

CALEX
H O L L A N D

SMART 

OUTDOOR PTZ CAMERA



User Manual

DE	Benutzerhandbuch	LT	Vartotojo vadovas
BG	Ръководство за потребителя	LV	Lietotāja rokasgrāmata
CZ	Uživatelská příručka	NL	Gebruikershandleiding
DK	Brugervejledning	NO	Brukerhåndbok
EE	Kasutusjuhend	PL	Podręcznik użytkownika
ES	Manual del usuario	PT	Manual do utilizador
FI	Käyttäjän käsikirja	RO	Manual de utilizare
FR	Manuel d'utilisation	SE	Användarmanual
GR	Εγχειρίδιο χρήστη	SI	Uporabniški priročnik
HR	korisnički priručnik	SK	Používateľská príručka
HU	Felhasználói kézikönyv	TR	Kullanıcı Kılavuzu
IT	Manuale d'uso		

Art. No. 5501001700

EN User Manual	7	(EU)
DE Benutzerhandbuch	12	(D)
BG ръководство за потребителя	17	(CZ)
CZ Uživatelská příručka	22	(BG)
DK Brugervejledning	27	(DK)
EE Kasutusjuhend	32	(EST)
ES Manual del usuario	37	(ES)
FI Käyttäjän käsikirja	42	(FIN)
FR Manuel d'utilisation	47	(F) (B)
GR Εγχειρίδιο χρήστη	52	(GR)
HR Felhasználói kézikönyv	57	(HR)
HU Felhasználói kézikönyv	62	(HU)
IT Manuale d'uso	67	(I)
LT Vartotojo vadovas	72	(LT)
LV Lietotāja rokasgrāmata	77	(LV)
NL Gebruikershandleiding	82	(NL) (B)
NO Brukerhåndbok	87	(N)
PL Podręcznik użytkownika	92	(PL)
PT Manual do utilizador	97	(PRT)
RO Manual de utilizare	102	(RO)
SE Användarmanual	107	(S)
SI Uporabniški priročnik	112	(SLO)
SK Používateľská príručka	117	(SK)
TR Kullanıcı Kılavuzu	122	(TR)

Electro Cirkel Retail B.V.
Lyonstraat 29
3047 AJ Rotterdam
The Netherlands

Calex Smart Home UK Ltd.
20 Gresham Street London
EC2V 7JE United Kingdom

WWW.CALEX.EU

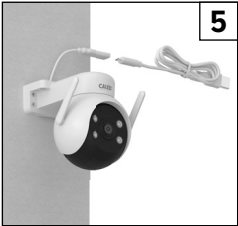
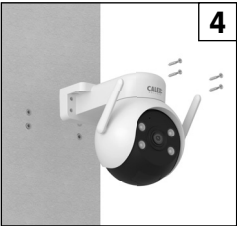
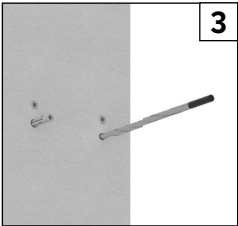
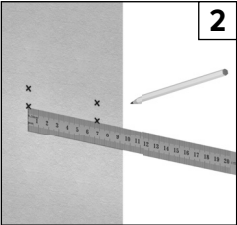
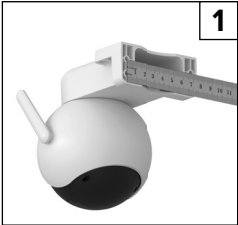


Radio equipment directive

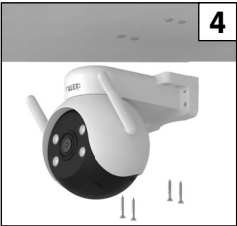
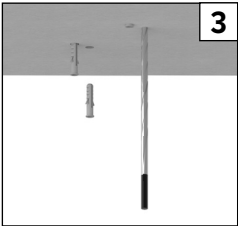
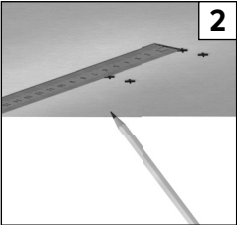
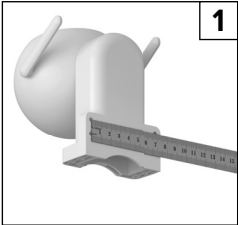
Wi-Fi	
Operating frequency band:	2.4 GHz
Antenna gain:	2.75 dBi
Max . radio transmission power:	16.65 dBm
Max. Wi-Fi range:	100 M
Bluetooth	
Channels:	1-39
Antenna gain:	2.75 dBi
Max . radio transmission power:	0.28 dBm



Method 1: wall mounting



Method 2: ceiling mounting



Safety



Conformity with all relevant requirements of the EU directive.

To disconnect power: switch group off in fusebox.

If applicable:

Use this device only for its intended purpose;

Do not use this device if it is damaged or defective.

Choose a location for the product where there is no risk of the cable being stepped on or tripped over. Do not place any objects on the cable.

If this product is damaged, especially if the cable or fitting is damaged, this product must be switched off immediately. In this case, replacement is required;

Before replacing it, turn off the power and let it cool down to avoid electric shock or burns.

The adapter (if applicable) must be installed near the unit, must not be connected to another adapter, and must be easily accessible.

Products should only be used with the original adapter.

This product should only be opened by a qualified technician if maintenance is required.

Never perform repairs yourself.

If this product is passed on to third parties, manuals must be included.



Choking hazard. Because packaging materials can be swallowed or misused, there is a risk of choking or injury. Keep packaging materials away from children.

Warranty

Any changes and/or modifications to the product will void the warranty. We cannot accept liability for damage caused by improper use of the product. Go to help.calex.eu for more information.

Disclaimer

Designs and specifications are subject to change without notice. All logos, brands and product references used are trademarks or registered trademarks of their respective holders and are hereby acknowledged as such.

Recycling



This product is labelled with this crossed out wheel bin symbol in accordance with European Directive 2012/19/EU to indicate that it must not be disposed of with your other household waste. Due to the presence of hazardous substances, mixtures or components, electrical and electronic devices that are not subject to selective sorting are potentially dangerous to the environment and human health. Please check your local city office or waste disposal service for the return and recycling of this product.

Explanation Safety Classes

-  Safety class I: Metal parts of equipment that fall into this class are connected to an earth protection conductor. If the product has a plug, it must be connected to an earthed socket; products that require installation are equipped with a ground terminal and must therefore be earthed; connect the ground wire (yellow green vein) to the -marked terminal.
-  Safety Class II: This product or any part of it is double insulated and does not need to be connected to a grounded outlet.
-  Safety Class III: Equipment in this group operates at an extra low voltage of less than 50 volts alternating current. For example, 24 volts.

The safety class is indicated on the product.

Explanation IP (Ingress Protection) Values

- IP20 Protected against solid objects greater than 12mm. No protection against liquids.
- IP44 Protected against solid objects greater than 1mm. Protection against vertical splashing water at an angle up to 60°.
- IP54 Prevents ingress of dust sufficient to cause harm. Protection against vertical splashing water at an angle up to 60°.
- IP65 Dust tight. No ingress of dust. Protected against powerful jets of water from all directions. Limited liquid entry.

Product description

1. Led indicator light
 - Blue blinking fast: Waiting for pairing
 - Blue blinking slowly: Waiting for Wi-Fi the connection
 - Light off: connection succeeded
2. Antenna
3. Microphone
4. Camera lens
5. Colour night vision
6. Behind the cover: SD-Card slot (max. 128GB, not included) and reset button
7. Speaker (on the rear)
8. Mounting bracket for mounting on wall or ceiling

Getting Started

Before you start adding this CALEX SMART product, write down the name and password, including spaces and capital letters, of your Wi-Fi network. Make sure you have a strong Wi-Fi signal.

Note: Check if your camera supports 2.4GHz Wi-Fi or 5GHz Wi-Fi networks. If your camera only works on 2.4GHz networks, then you need to change your network's Wi-Fi frequency to 2.4GHz in the settings menu of the router. For support with this, please contact your internet provider.

Setting up the CALEX SMART app

1. Download the CALEX SMART app from the Google Play Store, the Apple Store or scan the QR code.



2. Open the app. Are you using the app for the first time? Then follow the instructions on the screen to create your account.
3. Make sure your smartphone's Bluetooth is turned on. Click on "+" shown in the upper right corner then "Add Device". Verify that the correct Wi-Fi network is selected, if needed enter the correct Wi-Fi password, and click "Confirm."

Turn on the camera. You will hear a sound and the camera will test itself. After that you will hear a sound and the led indicator light on the front will start blinking.

The app then scans for new devices, the camera should be found automatically. Tap on the found camera and it should then be added automatically.

If your camera is not found automatically via Bluetooth, choose your camera from the list of products and follow the instructions on the screen. Scan the QR Code that appears in the app with the camera of the device. Hold the QR code steady at 10-15 cm in front of the camera. When the device makes a sound, follow the on-screen instructions. The set-up will be completed automatically.

4. **Reset:** You may need to reset the product first. Find the reset button and press it for about 5 seconds until you hear a sound. Then proceed with step 3.

For more information, see our website: help.calex.eu

Installation and operation

There are two methods for installing this Calex Outdoor PTZ Camera:

Method 1: wall mounting (see page 5)

1. Measure the distances between the screw holes.
2. Determine the place where you want to install the Outdoor PTZ Camera and transfer the dimensions measured in step 1 to the wall using a ruler and marking them with a pencil.
3. Drill the holes (diameter: 5 mm) and place the included plugs.
4. Secure the camerabacket with the included screws.
5. Connect the USB-C cable of the camera with the USB extension cable. Connect the cable to a 5V 2A USB power adapter (not included) to supply power to the Outdoor PTZ Camera. If desired install a SD card (not included) and replace the portcover at the bottom.
6. Test all the functions of the Outdoor PTZ Camera for proper operation.

Method 2: ceiling mounting (see page 6)

1. Measure the distances between the screw holes.
2. Determine the place where you want to install the Outdoor PTZ Camera and transfer the dimensions measured in step 1 to the ceiling using a ruler and marking them with a pencil.
3. Drill the holes (diameter: 5 mm) and place the included plugs.
4. Secure the camerabacket with the included screws.
5. Connect the USB-C cable of the camera with the USB extension cable. Connect the cable to a 5V 2A USB power adapter (not included) to supply power to the Outdoor PTZ Camera. If desired install a SD card (not included) and replace the portcover at the bottom.
6. Test all the functions of the Outdoor PTZ Camera for proper operation.

Alle Übersetzungen in diesem Handbuch basieren auf dem englischen Originaltext.

Sicherheit



Konformität mit allen relevanten Anforderungen der EU-Richtlinie.
So trennen Sie die Stromversorgung: Gruppe im Sicherungskasten ausschalten.

Falls zutreffend:

Verwenden Sie dieses Gerät nur für den vorgesehenen Zweck;
Verwenden Sie dieses Gerät nicht, wenn es beschädigt oder defekt ist.
Wählen Sie einen Standort für das Produkt, an dem keine Gefahr besteht, dass auf das Kabel getreten oder darüber gestolpert wird. Stellen Sie keine Gegenstände auf das Kabel.

Wenn dieses Produkt beschädigt ist, insbesondere wenn das Kabel oder die Armatur beschädigt sind, muss dieses Produkt sofort ausgeschaltet werden. In diesem Fall ist ein Austausch erforderlich;

Schalten Sie vor dem Austausch die Stromversorgung aus und lassen Sie es abkühlen, um Stromschläge oder Verbrennungen zu vermeiden.

Der Adapter (falls zutreffend) muss in der Nähe des Geräts installiert werden, darf nicht an einen anderen Adapter angeschlossen werden und muss leicht zugänglich sein.

Produkte sollten nur mit dem Originaladapter verwendet werden.

Dieses Produkt sollte nur von einem qualifizierten Techniker geöffnet werden, wenn eine Wartung erforderlich ist.

Führen Sie niemals selbst Reparaturen durch.



Erstickungsgefahr. Da Verpackungsmaterialien verschluckt oder missbraucht werden können, besteht Erstickungs- und Verletzungsgefahr. Bewahren Sie Verpackungsmaterialien außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

Garantie

Jegliche Änderungen und/oder Modifikationen am Produkt führen zum Erlöschen der Garantie. Für Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch des Produkts entstehen, übernehmen wir keine Haftung.

Weitere Informationen finden Sie unter help.calex.eu.

Haftungsausschluss

Designs und Spezifikationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Alle verwendeten Logos, Marken und Produktreferenzen sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen ihrer jeweiligen Inhaber und werden hiermit als solche anerkannt.

Recycling



“Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen. Aufgrund des Vorhandenseins von gefährlichen Stoffen, Gemischen oder Komponenten können elektrische und elektronische Geräte, die nicht selektiv sortiert werden, eine Gefahr für die Umwelt und die menschliche Gesundheit darstellen. Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.

Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, das entsprechende Altgerät an Ihren Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 qm sowie Lebensmittelhändler mit einer Verkaufsfläche von mindestens 800 qm, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind außerdem verpflichtet, Altgeräte unentgeltlich zurückzunehmen, auch ohne dass ein Neugerät gekauft wird, wenn die Altgeräte in keiner Abmessung größer sind als 25 cm. Action bietet Ihnen Rücknahmemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Informieren Sie sich auch bei Ihrem Händler über die Rücknahmemöglichkeiten vor Ort.

Sofern Ihr Altgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben. Sofern dies ohne Zerstörung des Altgerätes möglich ist, entnehmen Sie die alten Batterien oder Akkus sowie Lampen bevor Sie das Altgerät zur Entsorgung zurückgeben und führen Sie sie einer separaten Sammlung zu. Bei fest eingebauten Akkus ist bei der Entsorgung darauf hinzuweisen, dass das Gerät einen Akku enthält. Weitere Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.”

Erklärung Sicherheitsklassen

- Sicherheitsklasse I: Metallteile von Geräten, die in diese Klasse fallen, sind an eine Erdungsschutzleitung angeschlossen
- Sicherheitsklasse II: Dieses Produkt oder Teile davon sind doppelt isoliert und müssen nicht an eine geerdete Steckdose angeschlossen werden.
- Sicherheitsklasse III: Geräte dieser Gruppe arbeiten mit einer Kleinspannung von weniger als 50 Volt Wechselstrom. Zum Beispiel 24 Volt.

Die Sicherheitsklasse ist auf dem Produkt angegeben.

Erklärung IP (Ingress Protection) Werte

- IP20 Geschützt gegen feste Objekte größer als 12 mm. Kein Schutz gegen Flüssigkeiten.
- IP44 Geschützt gegen feste Objekte größer als 1 mm. Schutz gegen vertikales Spritzwasser in einem Winkel von bis zu 60°.
- IP54 Verhindert das Eindringen von Staub, der Verletzungen verursachen kann. Schutz gegen vertikales Spritzwasser in einem Winkel von bis zu 60°.
- IP65 Staubdicht. Kein Eindringen von Staub. Geschützt gegen starke Wasserstrahlen aus allen Richtungen. Begrenztes Eindringen von Flüssigkeiten.

Produktbeschreibung

1. Led-Kontrollleuchte
 - Blau blinkt schnell: Warten auf Kopplung
 - Blau blinkt langsam: Warten auf Wi-Fi-Verbindung
 - Licht aus: Verbindung erfolgreich
2. Antenne
3. Mikrofon
4. Kameraobjektiv
5. Farbige Nachtsicht
6. Hinter der Abdeckung: SD-Kartenslot (max. 128GB, nicht enthalten) und Reset-Taste
7. Lautsprecher (auf der Rückseite)
8. Halterung zur Montage an Wand oder Decke

Erste Schritte

Bevor Sie mit dem Hinzufügen dieses CALEX SMART-Produkts beginnen, notieren Sie sich den Namen und das Passwort Ihres WLAN-Netzwerks (einschließlich Leerzeichen und Großbuchstaben). Stellen Sie sicher, dass Sie ein starkes WLAN-Signal haben.

Hinweis: Überprüfen Sie, ob Ihre Kamera 2,4-GHz-WLAN- oder 5-GHz-WLAN-Netzwerke unterstützt. Wenn Ihre Kamera nur in 2,4-GHz-Netzwerken funktioniert, müssen Sie die WLAN-Frequenz Ihres Netzwerks im Einstellungsmenü des Routers auf 2,4 GHz ändern. Wenden Sie sich für Unterstützung hierzu bitte an Ihren Internetanbieter.

Einrichten der CALEX SMART-App

1. Laden Sie die CALEX SMART-App aus dem Google Play Store oder dem Apple Store herunter oder scannen Sie den QR-Code.



2. Öffnen Sie die App. Verwenden Sie die App zum ersten Mal? Folgen Sie dann den Anweisungen auf dem Bildschirm, um Ihr Konto zu erstellen.
3. Stellen Sie sicher, dass Bluetooth auf Ihrem Smartphone eingeschaltet ist. Klicken Sie auf „+“ in der oberen rechten Ecke und dann auf „Gerät hinzufügen“. Überprüfen Sie, ob das richtige WLAN-Netzwerk ausgewählt ist, geben Sie bei Bedarf das richtige WLAN-Passwort ein und klicken Sie auf „Bestätigen“.

Schalten Sie die Kamera ein. Sie hören einen Ton und die Kamera testet sich selbst. Danach hören Sie einen Ton und die LED-Anzeige auf der Vorderseite beginnt zu blinken.

Die App sucht dann nach neuen Geräten, die Kamera sollte automatisch gefunden werden. Tippen Sie auf die gefundene Kamera und sie sollte dann automatisch hinzugefügt werden.

Wenn Ihre Kamera nicht automatisch über Bluetooth gefunden wird, wählen Sie Ihre Kamera aus der Produktliste aus und folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm. Scannen Sie den QR-Code, der in der App angezeigt wird, mit der Kamera des Geräts. Halten Sie den QR-Code ruhig in einem Abstand von 10–15 cm vor der Kamera. Wenn das Gerät einen Ton ausgibt, folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm. Die Einrichtung wird automatisch abgeschlossen.

4. Zurücksetzen: Möglicherweise müssen Sie das Produkt zuerst zurücksetzen. Suchen Sie die Reset-Taste und drücken Sie sie etwa 5 Sekunden lang, bis Sie einen Ton hören. Fahren Sie dann mit Schritt 3 fort.

Weitere Informationen finden Sie auf unserer Website: help.calex.eu

Installation und Bedienung

Es gibt zwei Möglichkeiten, die Calex Outdoor-PTZ-Kamera zu installieren:

Methode 1: Wandmontage (siehe Seite 5)

1. Messen Sie die Abstände zwischen den Schraubenlöchern.
2. Bestimmen Sie die Stelle, an der Sie die Outdoor-PTZ-Kamera installieren möchten. Übertragen Sie die in Schritt 1 ermittelten Maße mit einem Lineal auf die Wand und markieren Sie sie mit einem Bleistift.
3. Bohren Sie die Löcher (Durchmesser: 5 mm) und setzen Sie die mitgelieferten Dübel ein.
4. Befestigen Sie die Kamerahalterung mit den mitgelieferten Schrauben.
5. Verbinden Sie das USB-C-Kabel der Kamera mit dem USB-Verlängerungskabel. Schließen Sie das Kabel an ein 5V 2A USB-Netzteil (nicht im Lieferumfang enthalten) an, um die Outdoor-PTZ-Kamera mit Strom zu versorgen. Setzen Sie bei Bedarf eine SD-Karte (nicht im Lieferumfang enthalten) ein und bringen Sie die Anschlussabdeckung an der Unterseite wieder an.
6. Testen Sie alle Funktionen der Outdoor-PTZ-Kamera auf ordnungsgemäßen Betrieb.

Methode 2: Deckenmontage (siehe Seite 6)

1. Messen Sie die Abstände zwischen den Schraubenlöchern.
2. Bestimmen Sie die Stelle, an der Sie die Outdoor-PTZ-Kamera montieren möchten. Übertragen Sie die in Schritt 1 ermittelten Maße mit einem Lineal auf die Decke und markieren Sie sie mit einem Bleistift.
3. Bohren Sie die Löcher (Durchmesser: 5 mm) und setzen Sie die mitgelieferten Dübel ein.
4. Befestigen Sie die Kamerahalterung mit den mitgelieferten Schrauben.
5. Verbinden Sie das USB-C-Kabel der Kamera mit dem USB-Verlängerungskabel. Schließen Sie das Kabel an ein 5V 2A USB-Netzteil (nicht im Lieferumfang enthalten) an, um die Outdoor-PTZ-Kamera mit Strom zu versorgen. Setzen Sie bei Bedarf eine SD-Karte (nicht im Lieferumfang enthalten) ein und bringen Sie die Anschlussabdeckung an der Unterseite wieder an.
6. Testen Sie alle Funktionen der Outdoor-PTZ-Kamera auf ordnungsgemäßen Betrieb.

Всички преводи в това ръководство са базирани на оригиналния английски текст.

Безопасност



Съответствие с всички приложими изисквания на директивата на ЕС.
За да изключите захранването: изключете групата в кутията с предпазители.

Ако е приложимо:

Използвайте това устройство само по предназначение;

Не използвайте това устройство, ако е повредено или дефектно.

Изберете място за продукта, където няма риск кабелът да бъде настъпен или спънат. Не поставяйте никакви предмети върху кабела.

Ако този продукт е повреден, особено ако кабелът или фитингът са повредени, този продукт трябва да се изключи незабавно. В този случай е необходима подмяна;

Преди да го смените, изключете захранването и го оставете да изстине, за да избегнете токов удар или изгаряния.

Адаптерът (ако е приложим) трябва да се инсталира близо до устройството, не трябва да се свързва с друг адаптер и трябва да бъде лесно достъпен.

Продуктите трябва да се използват само с оригиналния адаптер.

Този продукт трябва да се отваря само от квалифициран техник, ако е необходима поддръжка.

Никога не извършвайте ремонти сами.



Опасност от задавяне. Тъй като опаковъчните материали могат да бъдат погълнати или злоупотребени, съществува риск от задавяне или нараняване. Пазете опаковъчните материали далеч от деца.

Гаранция

Всички промени и/или модификации на продукта ще анулират гаранцията. Не поемаме отговорност за щети, причинени от неправилна употреба на продукта.

Отидете на help.calex.eu за повече информация.

Отказ от отговорност

Дизайнът и спецификациите подлежат на промяна без предупреждение. Всички използвани логотипи, марки и препратки към продукти са търговски марки или регистрирани търговски марки на съответните им притежатели и с настоящото се признават за такива.

Рециклиране



Върху този продукт е поставен символ на зачертана с кръст кофа за боклук на колелца, в съответствие с Директива 2012/19/EU, с който се указва, че той не трябва да се обезврежда заедно с останалите битови отпадъци. Поради наличието на опасни вещества, смеси или компоненти електрическите и електронните устройства, които не подлежат на селективно сортиране, са потенциално опасни за околната среда и човешкото здраве. Моля, проверете в градската служба или в службата за обезвреждане на отпадъци на местно ниво за начина на връщане и рециклиране на този продукт.

Обяснение Класове на безопасност

-  Клас на безопасност I: Металните части на оборудването, които попадат в този клас, са свързани към заземителен проводник
-  Клас на безопасност II: Този продукт или част от него е с двойна изолация и не е необходимо да се свързва към заземен контакт.
-  Клас на безопасност III: Оборудването в тази група работи при изключително ниско напрежение от по-малко от 50 волта променлив ток. Например 24 волта.

Класът на безопасност е посочен върху продукта.

Обяснение Стойности на IP (Ingres Protection).

- IP20 Защитен срещу твърди предмети, по-големи от 12 mm. Без защита срещу течности.
- IP44 Защитен срещу твърди предмети, по-големи от 1 mm. Защита срещу вертикални пръски вода под ъгъл до 60°.
- IP54 Предотвратява навлизането на прах, достатъчно да причини вреда. Защита срещу вертикални пръски вода под ъгъл до 60°.
- IP65 Прахоустойчив. Без проникване на прах. Защитен срещу мощни водни струи от всички посоки. Ограничено навлизане на течности.

Описание на продукта

1. Светодиодна индикаторна светлина
 - Синя мигаща бързо: Чакане за сдвояване
 - Синьо мигане бавно: Изчакване за Wi-Fi връзката
 - Светлината е изключена: връзката е успешна
2. Антена
3. Микрофон
4. Обектив на камерата
5. Цветно нощно виждане
6. Зад капака: Слот за SD-карта (макс. 128 GB, не е включена в комплекта) и бутон за нулиране
7. Високоговорител (отзад)
8. Монтажна скоба за монтиране на стена или таван

Първи стъпки

Преди да започнете да добавяте този продукт на CALEX SMART, запишете името и паролата, включително интервали и главни букви, на вашата Wi-Fi мрежа. Уверете се, че имате силен Wi-Fi сигнал.

Забележка: Проверете дали вашата камера поддържа 2,4 GHz Wi-Fi или 5 GHz Wi-Fi мрежи. Ако камерата ви работи само в 2,4 GHz мрежи, тогава трябва да промените Wi-Fi честотата на вашата мрежа на 2,4 GHz в менюто с настройки на рутера. За поддръжка с това, моля, свържете се с вашия интернет доставчик.

Настройване на приложението CALEX SMART

1. Изтеглете приложението CALEX SMART от Google Play Store, Apple Store или сканирайте QR кода.



2. Отворете приложението. Използвайте ли приложението за първи път? След това следвайте инструкциите на екрана, за да създадете своя акаунт.
3. Уверете се, че Bluetooth на вашия смартфон е включен. Кликнете върху „+“, показан в горния десен ъгъл, след което върху „Добавяне на устройство“. Проверете дали е избрана правилната Wi-Fi мрежа, ако е необходимо, въведете правилната парола за Wi-Fi и щракнете върху „Потвърждаване“.

Включете камерата. Ще чуете звук и камерата ще се тества. След това ще чуете звук и светодиодният индикатор отпред ще започне да мига.

След това приложението сканира за нови устройства, камерата трябва да бъде намерена автоматично. Докоснете намерената камера и тя трябва да се добави автоматично.

Ако вашата камера не бъде намерена автоматично чрез Bluetooth, изберете вашата камера от списъка с продукти и следвайте инструкциите на екрана. Сканирайте QR кода, който се появява в приложението с камерата на устройството. Дръжте QR кода стабилно на 10-15 см пред камерата. Когато устройството издаде звук, следвайте инструкциите на екрана. Настройката ще бъде завършена автоматично.

4. Нулиране: Може да се наложи първо да нулирате продукта. Намерете бутона за нулиране и го натиснете за около 5 секунди, докато чуете звук. След това продължете със стъпка 3.

За повече информация вижте нашия уебсайт: help.calex.eu

Монтаж и експлоатация

Има два метода за инсталиране на тази външна PTZ камера Calex:

Метод 1: монтаж на стена (вижте страница 5)

1. Измерете разстоянията между отворите за винтове.
2. Определете мястото, където искате да инсталирате външната PTZ камера и прехвърлете измерените в стъпка 1 размери върху стената с помощта на линейка и ги маркирайте с молив.
3. Пробийте дупките (диаметър: 5 мм) и поставете включените тапи.
4. Закрепете скобата на камерата с включените винтове.
5. Свържете USB-C кабела на камерата с USB удължителния кабел. Свържете кабела към 5V 2A USB захранващ адаптер (не е включен), за да захранвате външната PTZ камера. Ако желаете, инсталирайте SD карта (не е включена) и сменете капака на порта в долната част.
6. Тествайте всички функции на външната PTZ камера за правилна работа.

Метод 2: монтаж на таван (вижте страница 6)

1. Измерете разстоянията между отворите за винтове.
2. Определете мястото, където искате да инсталирате външната PTZ камера и прехвърлете размерите, измерени в стъпка 1, върху тавана, като използвате линейка и ги маркирате с молив.
3. Пробийте дупките (диаметър: 5 мм) и поставете включените тапи.
4. Закрепете скобата на камерата с включените винтове.
5. Свържете USB-C кабела на камерата с USB удължителния кабел. Свържете кабела към 5V 2A USB захранващ адаптер (не е включен), за да захранвате външната PTZ камера. Ако желаете, инсталирайте SD карта (не е включена) и сменете капака на порта в долната част.
6. Тествайте всички функции на външната PTZ камера за правилна работа.

Všechny překlady v této příručce vycházejí z původního anglického textu.

Bezpečnost



Shoda se všemi příslušnými požadavky směrnice EU.

Odpojení napájení: vypněte skupinu v pojistkové skříni.

V případě potřeby:

Používejte toto zařízení pouze k určenému účelu;

Toto zařízení nepoužívejte, pokud je poškozené nebo vadné.

Vyberte pro výrobek takové místo, kde nehrozí riziko šlápnutí na kabel nebo zakopnutí o něj. Na kabel nepokládejte žádné předměty.

Pokud je tento výrobek poškozen, zejména pokud je poškozen kabel nebo armatura, musí být tento výrobek okamžitě vypnut. V tomto případě je nutná výměna;

Před výměnou vypněte napájení a nechte jej vychladnout, aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem nebo popálení.

Adaptér (pokud je použit) musí být instalován v blízkosti jednotky, nesmí být připojen k jinému adaptéru a musí být snadno přístupný.

Produkty by měly být používány pouze s originálním adaptérem. Tento výrobek by měl otevřít pouze kvalifikovaný technik, pokud je nutná údržba. Nikdy neprovádějte opravy sami.



Nebezpečí udušení. Protože obalové materiály mohou být spolknuty nebo zneužity, hrozí nebezpečí udušení nebo zranění. Uchovávejte obalové materiály mimo dosah dětí.

Záruka

Jakékoli změny a/nebo úpravy produktu ruší platnost záruky. Za škody způsobené nesprávným používáním výrobku nemůžeme převzít odpovědnost.

Další informace najdete na help.calex.eu.

Zřeknutí se odpovědnosti

Designy a specifikace se mohou bez upozornění změnit. Všechna použitá loga, značky a odkazy na produkty jsou ochrannými známkami nebo registrovanými ochrannými známkami jejich příslušných držitelů a jsou tímto uznávány jako takové.

Recyklace



Tento výrobek je v souladu s evropskou směrnicí 2012/19/EU označen symbolem přeškrtnutého odpadkového kontejneru, který upozorňuje, že nesmí být likvidován společně s ostatním domovním odpadem. Elektrická a elektronická zařízení, která nepodléhají selektivnímu třídění, jsou kvůli přítomnosti nebezpečných látek, směsí nebo součástí potenciálně nebezpečná pro životní prostředí a lidské zdraví. Ohledně zpětného odberu a recyklace tohoto výrobku se informujte na místním městském úřadě nebo u služby pro likvidaci odpadu.

Vysvětlení bezpečnostních tříd

-  Bezpečnostní třída I: Kovové části zařízení, které spadají do této třídy, jsou připojeny k ochrannému vodiči
-  Bezpečnostní třída II: Tento produkt nebo jakákoli jeho část má dvojitou izolaci a nemusí být připojen k uzemněné zásuvce
-  Bezpečnostní třída III: Zařízení v této skupině pracuje při velmi nízkém napětí nižším než 50 voltů střídavého proudu. Například 24 voltů

Bezpečnostní třída je uvedena na výrobku.

Vysvětlení Hodnoty IP (Ingress Protection).

- IP20 Chráněno proti pevným předmětům větším než 12 mm. Žádná ochrana proti kapalinám.
- IP44 Ochrana proti pevným předmětům větším než 1 mm. Ochrana proti vertikální stříkající vodě pod úhlem až 60°.
- IP54 Zabraňuje vnikání prachu dostatečného k poškození. Ochrana proti vertikální stříkající vodě pod úhlem až 60°.
- IP65 Prachotěsný. Žádné vnikání prachu. Chráněno proti silným proudům vody ze všech směrů. Omezený vstup tekutin.

Popis produktu

1. LED kontrolka
 - Rychle blikající modrá barva: Čeká se na spárování
 - Pomalu blikající modrá: Čeká se na připojení Wi-Fi
 - Nesvítí: připojení se podařilo navázat
2. Anténa
3. Mikrofon
4. Objektiv kamery
5. Barevné noční vidění
6. Za krytem: Slot pro kartu SD (max. 128 GB, není součástí dodávky) a tlačítko resetování
7. Reproduktor (na zadní straně)
8. Montážní držák pro připevnění na stěnu nebo strop

Začínáme

Než začnete přidávat tento produkt CALEX SMART, запиšte si jméno a heslo vaší sítě Wi-Fi, včetně mezer a velkých písmen. Ujistěte se, že máte silný signál Wi-Fi.

Poznámka: Zkontrolujte, zda váš fotoaparát podporuje síť Wi-Fi 2,4 GHz nebo 5 GHz. Pokud vaše kamera funguje pouze v sítích 2,4 GHz, musíte v nabídce nastavení routeru změnit frekvenci sítě Wi-Fi na 2,4 GHz. Pro podporu v tomto směru kontaktujte svého poskytovatele internetu.

Nastavení aplikace CALEX SMART

1. Stáhněte si aplikaci CALEX SMART z obchodu Google Play, Apple Store nebo naskenujte QR kód.



2. Otevřete aplikaci. Používáte aplikaci poprvé? Poté postupujte podle pokynů na obrazovce a vytvořte si účet.
3. Ujistěte se, že je Bluetooth vašeho smartphonu zapnutý. Klikněte na „+“ zobrazené v pravém horním rohu a poté na „Přidat zařízení“. Ověřte, že je vybrána správná síť Wi-Fi, v případě potřeby zadejte správné heslo Wi-Fi a klikněte na „Potvrdit“.

Zapněte fotoaparát. Uslyšíte zvuk a kamera se sama otestuje. Poté uslyšíte zvuk a LED kontrolka na přední straně začne blikat.

Aplikace poté vyhledá nová zařízení, fotoaparát by měl být nalezen automaticky. Klepněte na nalezenou kameru a měla by být přidána automaticky.

Pokud se váš fotoaparát nenajde automaticky přes Bluetooth, vyberte fotoaparát ze seznamu produktů a postupujte podle pokynů na obrazovce. Pomocí fotoaparátu zařízení naskenujte QR kód, který se zobrazí v aplikaci. Podržte QR kód ve vzdálenosti 10–15 cm před fotoaparátem. Když zařízení vydá zvuk, postupujte podle pokynů na obrazovce. Nastavení bude dokončeno automaticky.

4. Reset: Možná budete muset nejprve resetovat produkt. Najděte resetovací tlačítko a stiskněte ho asi 5 sekund, dokud neuslyšíte zvuk. Poté pokračujte krokem 3.

Pro více informací navštivte naše webové stránky:
help.calex.eu

Instalace a provoz

Existují dva způsoby instalace této venkovní PTZ kamery Calex:

Metoda 1: montáž na stěnu (viz strana 5)

1. Změřte vzdálenosti mezi otvory pro šrouby.
2. Určete místo, kam chcete venkovní PTZ kameru nainstalovat a pomocí pravítka přeneste rozměry naměřené v kroku 1 na zeď a označte je tužkou.
3. Vyvrtejte otvory (průměr: 5 mm) a umístěte přiložené hmoždinky.
4. Upevněte držák fotoaparátu pomocí přiložených šroubů.
5. Propojte kabel USB-C fotoaparátu s prodlužovacím kabelem USB. Připojte kabel k 5V 2A USB napájecímu adaptéru (není součástí dodávky) pro napájení venkovní PTZ kamery. V případě potřeby nainstalujte kartu SD (není součástí dodávky) a nasad'te kryt portu ve spodní části.
6. Otestujte všechny funkce venkovní PTZ kamery pro správnou funkci.

Metoda 2: montáž na strop (viz strana 6)

1. Změřte vzdálenosti mezi otvory pro šrouby.
2. Určete místo, kam chcete venkovní PTZ kameru nainstalovat a pomocí pravítka přeneste rozměry naměřené v kroku 1 na strop a označte je tužkou.
3. Vyvrtejte otvory (průměr: 5 mm) a umístěte přiložené hmoždinky.
4. Upevněte držák fotoaparátu pomocí přiložených šroubů.
5. Propojte kabel USB-C fotoaparátu s prodlužovacím kabelem USB. Připojte kabel k 5V 2A USB napájecímu adaptéru (není součástí dodávky) pro napájení venkovní PTZ kamery. V případě potřeby nainstalujte kartu SD (není součástí dodávky) a nasad'te kryt portu ve spodní části.
6. Otestujte všechny funkce venkovní PTZ kamery pro správnou funkci.

Alle oversættelser i denne manual er baseret på den originale engelske tekst.

Sikkerhed



Overensstemmelse med alle relevante krav i EU-direktivet.
For at afbryde strømmen: Sluk for gruppen i sikringsboksen.

Hvis relevant:

Brug kun denne enhed til dets tilsigtede formål;

Brug ikke denne enhed, hvis den er beskadiget eller defekt.

Vælg en placering til produktet, hvor der ikke er risiko for, at kablet trædes på eller snubles over. Anbring ikke genstande på kablet.

Hvis dette produkt er beskadiget, især hvis kablet eller fittingen er beskadiget, skal dette produkt straks slukkes. I dette tilfælde kræves udskiftning;

Før du udskifter den, skal du slukke for strømmen og lade den køle af for at undgå elektrisk stød eller forbrændinger.

Adapteren (hvis relevant) skal installeres i nærheden af enheden, må ikke tilsluttes en anden adapter og skal være let tilgængelig.

Produkter bør kun bruges med den originale adapter.

Dette produkt bør kun åbnes af en kvalificeret tekniker, hvis vedligeholdelse er påkrævet.

Udfør aldrig reparationer selv.



Kvælningsfare. Fordi emballagematerialer kan sluges eller misbruges, er der risiko for kvælning eller skade. Hold emballagemateriale væk fra børn.

Garanti

Eventuelle ændringer og/eller modifikationer af produktet vil ugyldiggøre garantien. Vi påtager os ikke ansvar for skader forårsaget af forkert brug af produktet.

Gå til help.calex.eu for mere information.

Ansvarsfraskrivelse

Design og specifikationer kan ændres uden varsel. Alle anvendte logoer, mærker og produktreferencer er varemærker eller registrerede varemærker tilhørende deres respektive indehavere og er hermed anerkendt som sådanne.

Genbrug



Dette produkt er mærket med dette overstregede skraldespandsymbol i overensstemmelse med det europæiske direktiv 2012/19/EU for at indikere, at det ikke må bortskaffes sammen med andet husholdningsaffald. På grund af tilstedeværelsen af farlige stoffer, blandinger eller komponenter er elektriske og elektroniske enheder, der ikke er genstand for selektiv sortering, potentielt farlige for miljøet og menneskers sundhed. Kontrollér venligst hos det lokale rådhus eller på genbrugspladsen for returnering og genbrug af dette produkt.

Forklaring Sikkerhedsklasser

-  Sikkerhedsklasse I: Metaldele af udstyr, der falder ind under denne klasse, er forbundet til en jordbeskyttelsesleder
-  Sikkerhedsklasse II: Dette produkt eller en del af det er dobbeltisoleret og behøver ikke at være tilsluttet en jordet stikkontakt.
-  Sikkerhedsklasse III: Udstyr i denne gruppe fungerer ved en ekstra lav spænding på mindre end 50 volt vekselstrøm. For eksempel 24 volt.

Sikkerhedsklassen er angivet på produktet.

Forklaring IP (Ingress Protection) værdier

- IP20 Beskyttet mod faste genstande større end 12 mm. Ingen beskyttelse mod væsker.
- IP44 Beskyttet mod faste genstande større end 1 mm. Beskyttelse mod lodret vandsprøjt i en vinkel på op til 60°.
- IP54 Forhindrer indtrængning af støv nok til at forårsage skade. Beskyttelse mod lodret vandsprøjt i en vinkel på op til 60°.
- IP65 Støvtæt. Ingen indtrængning af støv. Beskyttet mod kraftige vandstråler fra alle retninger. Begrænset væskeindgang.

Produktbeskrivelse

1. Led-indikatorlys
 - Blåt blinkende hurtigt: Venter på parring
 - Blåt blinkende langsomt: Venter på Wi-Fi-forbindelse
 - Lyset er slukket: Forbindelsen lykkedes
2. Antenne
3. Mikrofon
4. Kameralinse
5. Nattesyn i farver
6. Bag dækslet: SD-kortplads (maks. 128 GB, medfølger ikke) og nulstillingsknap
7. Højtaler (på bagsiden)
8. Monteringsbeslag til montering på væg eller loft

Kom godt i gang

Før du begynder at tilføje dette CALEX SMART-produkt, skal du skrive navnet og adgangskoden ned, inklusive mellemrum og store bogstaver, på dit Wi-Fi-netværk. Sørg for, at du har et stærkt Wi-Fi-signal.

Bemærk: Tjek, om dit kamera understøtter 2,4 GHz Wi-Fi eller 5 GHz Wi-Fi-netværk. Hvis dit kamera kun fungerer på 2,4 GHz-netværk, så skal du ændre dit netværks Wi-Fi-frekvens til 2,4 GHz i indstillingsmenuen på routeren. Kontakt din internetudbyder for at få hjælp til dette.

Opsætning af CALEX SMART-appen

1. Download CALEX SMART app-appen fra Google Play Store, Apple Store eller scan QR-koden.



2. Åbn appen. Bruger du appen for første gang? Følg derefter instruktionerne på skærmen for at oprette din konto.
3. Sørg for, at din smartphones Bluetooth er tændt. Klik på "+" vist i øverste højre hjørne og derefter "Tilføj enhed". Bekræft, at det korrekte Wi-Fi-netværk er valgt, indtast om nødvendigt den korrekte Wi-Fi-adgangskode, og klik på "Bekræft".

Tænd kameraet. Du vil høre en lyd, og kameraet vil teste sig selv. Derefter vil du høre en lyd, og LED-indikatoren på forsiden begynder at blinke.

Appen scanner derefter efter nye enheder, kameraet skulle automatisk blive fundet. Tryk på det fundne kamera, og det skal derefter tilføjes automatisk.

Hvis dit kamera ikke findes automatisk via Bluetooth, skal du vælge dit kamera fra listen over produkter og følge instruktionerne på skærmen. Scan QR-koden, der vises i appen, med enhedens kamera. Hold QR-koden stabilt 10-15 cm foran kameraet. Når enheden laver en lyd, skal du følge instruktionerne på skærmen. Opsætningen vil blive fuldført automatisk.

4. Nulstil: Du skal muligvis nulstille produktet først. Find nulstillingsknappen, og tryk på den i cirka 5 sekunder, indtil du hører en lyd. Fortsæt derefter med trin 3.

For mere information, se vores hjemmeside: help.calex.eu

Installation og drift

Der er to metoder til at installere dette Calex udendørs PTZ-kamera:

Metode 1: Vægmontering (se side 5)

1. Mål afstanden mellem skruehullerne.
2. Bestem det sted, hvor du vil installere det udendørs PTZ-kamera, og overfør målene målt i trin 1 til væggen ved hjælp af en lineal og marker dem med en blyant.
3. Bor hullerne (diameter: 5 mm) og placer de medfølgende propper.
4. Fastgør kamerabeslaget med de medfølgende skruer.
5. Forbind kameraets USB-C-kabel med USB-forlængerkablet. Tilslut kablet til en 5V 2A USB-strømadapter (medfølger ikke) for at forsyne det udendørs PTZ-kamera med strøm. Hvis det ønskes, installer et SD-kort (medfølger ikke), og udskift portdækslet i bunden.
6. Test alle funktionerne i det udendørs PTZ-kamera for korrekt funktion.

Metode 2: loftmontering (se side 6)

1. Mål afstanden mellem skruehullerne.
2. Bestem det sted, hvor du vil installere det udendørs PTZ-kamera, og overfør målene målt i trin 1 til loftet ved hjælp af en lineal og marker dem med en blyant.
3. Bor hullerne (diameter: 5 mm) og placer de medfølgende propper.
4. Fastgør kamerabeslaget med de medfølgende skruer.
5. Forbind kameraets USB-C-kabel med USB-forlængerkablet. Tilslut kablet til en 5V 2A USB-strømadapter (medfølger ikke) for at forsyne det udendørs PTZ-kamera med strøm. Hvis det ønskes, skal du installere et SD-kort (medfølger ikke), og udskift portcoveret i bunden.
6. Test alle funktionerne i det udendørs PTZ-kamera for korrekt funktion.

Kõik selle juhendi tõlked põhinevad ingliskeelsel originaaltekstil.

Ohutus



Vastavus kõikidele asjakohastele EL direktiivi nõuetele.
lahtiühendamiseks: lülitage grupp kaitsmekarbis välja.

Vajadusel:

Kasutage seda seadet ainult ettenähtud otstarbel;

Ärge kasutage seda seadet, kui see on kahjustatud või defektne.

Valige tootele koht, kus pole ohtu, et kaablile astutakse või selle otsa komistatakse. Ärge asetage kaablile mingeid esemeid.

Kui see toode on kahjustatud, eriti kui kaabel või liitmik on kahjustatud, tuleb see toode kohe välja lülitada. Sel juhul on vajalik asendamine;

Enne selle vahetamist lülitage toide välja ja laske sellel jahtuda, et vältida elektrilöögi või põletusi.

Adapter (kui see on olemas) tuleb paigaldada seadme lähedale, seda ei tohi ühendada teise adapteriga ja see peab olema kergesti ligipääsetav.

Tooteid tohib kasutada ainult originaaladapteriga.

Selle toote tohib avada ainult kvalifitseeritud tehnik, kui see vajab hooldust.

Ärge kunagi tehke ise remonti.



Lämbumisoht. Kuna pakkematerjale võib alla neelata või väärkasutada, on lämbumis- või vigastusoht. Hoidke pakkematerjalid lastele kättesaamatus kohas.

Garantii

Kõik toote muudatused ja/või modifikatsioonid tühistavad garantii. Me ei saa võtta vastutust kahjude eest, mis on põhjustatud toote ebaõigest kasutamisest.

Lisateabe saamiseks minge aadressile help.calex.eu.

Vastutusest loobumine

Kujundusi ja tehnilisi andmeid võidakse ette teatamata muuta. Kõik kasutatud logod, kaubamärgid ja tooteviited on nende vastavate omanike kaubamärgid või registreeritud kaubamärgid ja neid tunnustatakse käesolevaga.

Taaskasutus



See toode on märgistatud läbikriipsutatud prügikasti sümboliga vastavalt Euroopa direktiivile 2012/19/EU, mis näitab, et seda ei tohi visata muude olmejäätmete hulka. Ohtlike ainete, segude või osade tõttu võivad sorteerimisele mittekuuluvad elektri- ja elektroonikaseadmed olla ohtlikud keskkonnale ja inimeste tervisele. Selle toote tagastamise ja ringlussevõtu osas võtke ühendust oma kohaliku linnavalitsuse või jäätmekäitlusteenistusega

Selgitus Ohutusklassid

-  Ohutusklass I: Sellesse klassi kuuluvate seadmete metallosad on ühendatud maandusjuhtmega
-  Ohutusklass II: see toode või mõni selle osa on topeltisolatsiooniga ja seda ei pea ühendama maandatud pistikupessa
-  III ohutusklass: selle rühma seadmed töötavad eriti madalal pingel, mis on alla 50-voldise vahelduvvoolu. Näiteks 24 volti

Ohutusklass on märgitud tootele.

Selgitus IP (sissepääsukaitse) väärtused

- IP20 Kaitstud tahkete esemete eest, mille läbimõõt on üle 12 mm. Puudub kaitse vedelike eest.
- IP44 Kaitstud tahkete esemete eest, mille läbimõõt on üle 1 mm. Kaitse vertikaalse pritsmevee eest kuni 60° nurga all.
- IP54 Väldib kahju tekitamiseks piisava tolmu sissepääsu. Kaitse vertikaalse pritsmevee eest kuni 60° nurga all.
- IP65 Tolmukindel. Tolmu ei sisene. Kaitstud igast suunast tuleva võimsa veejuga eest. Piiratud vedeliku sissepääs.

Toote kirjeldus

1. LED-indikaatorvalgus
 - Sinine vilgub kiiresti: Ootab sidumist
 - Sinine vilgub aeglaselt: Ootab Wi-Fi-ühendust
 - Väljalülitatud tuli: ühendus õnnestus
2. Antenni
3. Mikrofon
4. Kaamera objektiiv
5. Värviline öönägemine
6. Kaane taga: SD-kaardi pesa (max. 128 GB, ei kuulu komplekti) ja lähtestamisnupp.
7. Kõlar (tagaküljel)
8. Kinnituskamber seinale või lakke kinnitamiseks.

Alustamine

Enne selle CALEX SMARTi toote lisamist kirjutage üles oma Wi-Fi võrgu nimi ja parool, sealhulgas tühikud ja suured tähed. Veenduge, et teil oleks tugev Wi-Fi-signaal.

Märkus. Kontrollige, kas teie kaamera toetab 2,4 GHz Wi-Fi või 5 GHz Wi-Fi võrke. Kui teie kaamera töötab ainult 2,4 GHz võrkudes, peate ruuteri seadete menüüs muutma oma võrgu Wi-Fi sageduseks 2,4 GHz. Abi saamiseks võtke ühendust oma Interneti-teenuse pakkujaga.

Rakenduse CALEX SMART seadistamine

1. Laadige Google Play poest, Apple Store'ist alla CALEX SMARTi rakendus või skannige QR-kood.



2. Avage rakendus. Kas kasutate rakendust esimest korda? Seejärel järgige konto loomiseks ekraanil kuvatavaid juhiseid.
3. Veenduge, et teie nutitelefonil Bluetooth on sisse lülitatud. Klõpsake paremas ülanurgas olevat "+" ja seejärel "Lisa seade". Veenduge, et valitud on õige Wi-Fi-võrk, vajadusel sisestage õige Wi-Fi parool ja klõpsake nuppu "Kinnita".

Lülitage kaamera sisse. Kuulete heli ja kaamera paneb ennast proovile. Pärast seda kuulete heli ja esiküljel asuv LED-indikaatortuli hakkab vilkuma.

Seejärel otsib rakendus uusi seadmeid, kaamera peaks leiduma automaatselt. Puudutage leitud kaamerat ja see tuleks seejärel automaatselt lisada.

Kui teie kaamerat Bluetoothi kaudu automaatselt ei leita, valige oma kaamera toodete loendist ja järgige ekraanil kuvatavaid juhiseid. Skannige rakenduses kuvatav QR-kood seadme kaameraga. Hoidke QR-koodi kindlalt 10–15 cm kaugusel kaamera ees. Kui seade teeb heli, järgige ekraanil kuvatavaid juhiseid. Seadistamine viiakse lõpule automaatselt.

4. Lähtestamine: võib-olla peate esmalt toote lähtestama. Leidke lähtestamisnupp ja vajutage seda umbes 5 sekundit, kuni kuulete heli. Seejärel jätkake sammuga 3.

Lisateabe saamiseks vaadake meie veebisaiti: help.calex.eu

Paigaldamine ja kasutamine

Selle Calex Outdoor PTZ kaamera paigaldamiseks on kaks meetodit:

1. meetod: seinale kinnitamine (vt lk 5)

1. Mõõtke kruviaukude vaheline kaugus.
2. Määrake koht, kuhu soovite väli-PTZ-kaamera paigaldada ja kandke 1. sammus mõõdetud mõõdud joonlaua abil seinale ja märgistage need pliiatsiga.
3. Puurige augud (läbimõõt: 5 mm) ja asetage kaasasolevad pistikud.
4. Kinnitage kaamera kronstein kaasasolevate kruvidega.
5. Ühendage kaamera USB-C kaabel USB pikenduskaabliga. Ühendage kaabel 5V 2A USB-toiteadapteriga (ei ole kaasas), et anda PTZ-väliskaamerale toide. Soovi korral paigaldage SD-kaart (ei kuulu komplekti) ja asetage pordi kate tagasi.
6. Kontrollige kõiki välis-PTZ-kaamera funktsioone, et need toimiksid korralikult.

2. meetod: lakke kinnitamine (vt lk 6)

1. Mõõtke kruviaukude vaheline kaugus.
2. Määrake koht, kuhu soovite väli-PTZ-kaamera paigaldada ja kandke 1. sammus mõõdetud mõõtmed joonlaua abil lakke, märkides need pliiatsiga.
3. Puurige augud (läbimõõt: 5 mm) ja asetage kaasasolevad pistikud.
4. Kinnitage kaamera kronstein kaasasolevate kruvidega.
5. Ühendage kaamera USB-C kaabel USB pikenduskaabliga. Ühendage kaabel 5V 2A USB-toiteadapteriga (ei ole kaasas), et varustada välis-PTZ-kaamera toiteallikaga. Soovi korral paigaldage SD-kaart (ei ole kaasas) ja asetage pordi kaas tagasi.
6. Kontrollige kõiki välis-PTZ-kaamera funktsioone, et need toimiksid korralikult.

Todas las traducciones de este manual se basan en el texto original en inglés.

Seguridad



Conformidad con todos los requisitos pertinentes de la directiva de la UE.
Para desconectar la energía: apague el grupo en la caja de fusibles.

Si corresponde:

Use este dispositivo solo para el propósito previsto;

No utilice este dispositivo si está dañado o defectuoso.

Elija una ubicación para el producto en la que no haya riesgo de que alguien pise el cable o tropiece con él. No coloque ningún objeto sobre el cable.

Si este producto está dañado, especialmente si el cable o el accesorio están dañados, debe apagarse inmediatamente. En este caso, es necesario reemplazarlo;

Antes de reemplazarlo, apague la alimentación y deje que se enfríe para evitar descargas eléctricas o quemaduras.

El adaptador (si corresponde) debe instalarse cerca de la unidad, no debe conectarse a otro adaptador y debe ser fácilmente accesible.

Los productos solo deben usarse con el adaptador original.

Este producto solo debe ser abierto por un técnico calificado si se requiere mantenimiento.

Nunca realice reparaciones usted mismo.



Peligro de asfixia. Los materiales de embalaje pueden tragarse o usarse de forma incorrecta, por lo que existe riesgo de asfixia o lesiones. Mantenga los materiales de embalaje fuera del alcance de los niños.

Garantía

Cualquier cambio o modificación del producto anulará la garantía. No nos hacemos responsables de los daños causados por un uso inadecuado del producto.

Visite help.calex.eu para obtener más información.

Aviso legal

Los diseños y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso. Todos los logotipos, marcas y referencias de productos utilizados son marcas comerciales o marcas registradas de sus respectivos propietarios y se reconocen como tales.

Reciclaje



Este producto está etiquetado con el símbolo de un cubo de basura tachado de acuerdo con la Directiva Europea 2012/19/EU para indicar que no puede desecharse junto con los demás residuos domésticos. Debido a su contenido en sustancias, mezclas o componentes peligrosos, los aparatos eléctricos y electrónicos que no se clasifican de forma selectiva para su reciclado son potencialmente peligrosos para el medio ambiente y la salud humana. Consulte a su Ayuntamiento o a su servicio de recogida de residuos local para la devolución y el reciclaje del producto.

Explicación de las clases de seguridad

-  Clase de seguridad I: Las partes metálicas de los equipos que pertenecen a esta clase están conectadas a un conductor de protección a tierra
-  Clase de seguridad II: Este producto o cualquier parte de él tiene doble aislamiento y no necesita estar conectado a una toma de corriente con conexión a tierra.
-  Clase de seguridad III: Los equipos de este grupo funcionan a un voltaje extra bajo de menos de 50 voltios de corriente alterna. Por ejemplo, 24 voltios.

La clase de seguridad se indica en el producto.

Explicación de los valores de IP (protección de ingreso)

- IP20 Protegido contra objetos sólidos de más de 12 mm. Sin protección contra líquidos.
- IP44 Protegido contra objetos sólidos de más de 1 mm. Protección contra salpicaduras de agua verticales en un ángulo de hasta 60°.
- IP54 Evita la entrada de polvo suficiente para causar daños. Protección contra salpicaduras de agua verticales en un ángulo de hasta 60°.
- IP65 Hermético al polvo. Sin entrada de polvo. Protegido contra chorros de agua potentes desde todas las direcciones. Entrada limitada de líquidos.

Descripción del producto

1. Indicador luminoso Led
 - Azul parpadeando rápido: Esperando emparejamiento
 - Azul parpadeando lentamente: Esperando la conexión Wi-Fi
 - Luz apagada: conexión exitosa
2. Antena
3. Micrófono
4. Lente de la cámara
5. Visión nocturna en color
6. Detrás de la tapa: Ranura para tarjeta SD (máx. 128 GB, no incluida) y botón de reinicio
7. Altavoz (en la parte trasera)
8. Soporte para montaje en pared o techo

Primeros pasos

Antes de comenzar a agregar este producto CALEX SMART, escriba el nombre y la contraseña, incluidos los espacios y las letras mayúsculas, de su red Wi-Fi. Asegúrese de tener una señal Wi-Fi fuerte.

Nota: Verifique si su cámara admite redes Wi-Fi de 2,4 GHz o de 5 GHz. Si su cámara solo funciona en redes de 2,4 GHz, entonces debe cambiar la frecuencia Wi-Fi de su red a 2,4 GHz en el menú de configuración del enrutador. Para obtener ayuda con esto, comuníquese con su proveedor de Internet.

Configuración de la aplicación CALEX SMART

1. Descargue la aplicación CALEX SMART desde Google Play Store, Apple Store o escanee el código QR.



2. Abra la aplicación. ¿Está usando la aplicación por primera vez? Luego siga las instrucciones en pantalla para crear su cuenta.
3. Asegúrese de que el Bluetooth de su teléfono inteligente esté activado. Haga clic en “+” que se muestra en la esquina superior derecha y luego en “Agregar dispositivo”. Verifique que la red Wi-Fi correcta esté seleccionada, si es necesario ingrese la contraseña Wi-Fi correcta y haga clic en “Confirmar”.

Encienda la cámara. Escuchará un sonido y la cámara se probará a sí misma. Luego, escuchará un sonido y la luz indicadora LED en el frente comenzará a parpadear.

Luego, la aplicación escaneará nuevos dispositivos y la cámara debería encontrarse automáticamente. Toque la cámara encontrada y se agregará automáticamente.

Si su cámara no se encuentra automáticamente a través de Bluetooth, elija su cámara de la lista de productos y siga las instrucciones en pantalla. Escanee el código QR que aparece en la aplicación con la cámara del dispositivo. Sostenga el código QR firmemente a 10-15 cm frente a la cámara. Cuando el dispositivo emita un sonido, siga las instrucciones en pantalla. La configuración se completará automáticamente.

4. Reinicio: es posible que primero deba reiniciar el producto. Busque el botón de reinicio y presiónelo durante aproximadamente 5 segundos hasta que escuche un sonido. A continuación, continúe con el paso 3.

Para obtener más información, visite nuestro sitio web: help.calex.eu

Instalación y funcionamiento

Existen dos métodos para instalar esta cámara PTZ para exteriores Calnex:

Método 1: Montaje en pared (ver página 5)

1. Mida la distancia entre los orificios para tornillos.
2. Determine el lugar donde desea instalar la cámara PTZ para exteriores y transfiera las dimensiones medidas en el paso 1 a la pared con una regla y márquelas con un lápiz.
3. Taladre los orificios (diámetro: 5 mm) y coloque los tacos incluidos.
4. Fije el soporte de la cámara con los tornillos incluidos.
5. Conecte el cable USB-C de la cámara con el cable de extensión USB. Conecte el cable a un adaptador de corriente USB de 5 V y 2 A (no incluido) para alimentar la cámara PTZ para exteriores. Si lo desea, instale una tarjeta SD (no incluida) y vuelva a colocar la tapa del puerto en la parte inferior.
6. Compruebe el correcto funcionamiento de la cámara PTZ para exteriores.

Método 2: Montaje en el techo (ver página 6)

1. Mida la distancia entre los orificios para tornillos.
2. Determine el lugar donde desea instalar la cámara PTZ para exteriores y transfiera las dimensiones medidas en el paso 1 al techo con una regla y márquelas con un lápiz.
3. Taladre los orificios (diámetro: 5 mm) y coloque los tacos incluidos.
4. Fije el soporte de la cámara con los tornillos incluidos.
5. Conecte el cable USB-C de la cámara con el cable de extensión USB. Conecte el cable a un adaptador de corriente USB de 5 V y 2 A (no incluido) para alimentar la cámara PTZ para exteriores. Si lo desea, instale una tarjeta SD (no incluida) y vuelva a colocar la tapa del puerto en la parte inferior.
6. Compruebe que todas las funciones de la cámara PTZ para exteriores funcionen correctamente.

Kaikki tämän oppaan käännökset perustuvat alkuperäiseen englanninkieliseen tekstiin.

Turvallisuus



Täyttää kaikki asiaankuuluvat EU-direktiivin vaatimukset.
Virran katkaiseminen: kytke ryhmä pois päältä sulakerasiassa.

Tarvittaessa:

Käytä tätä laitetta vain sen aiottuun tarkoitukseen;

Älä käytä tätä laitetta, jos se on vaurioitunut tai viallinen.

Valitse tuotteelle paikka, jossa ei ole vaaraa, että kaapelin päälle astutaan tai siihen kompastua. Älä aseta mitään esineitä kaapelin päälle.

Jos tämä tuote on vaurioitunut, erityisesti jos kaapeli tai liitin on vaurioitunut, tämä tuote on sammutettava välittömästi. Tässä tapauksessa vaihto on tarpeen;

Ennen kuin vaihdat sen, katkaise virta ja anna sen jäähtyä sähköiskun tai palovammojen välttämiseksi.

Sovitin (jos sellainen on) on asennettava lähelle yksikköä, sitä ei saa kytkeä toiseen sovittimeen ja siihen on oltava helposti saatavilla.

Tuotteita tulee käyttää vain alkuperäisen sovittimen kanssa.

Vain pätevä teknikko saa avata tämän tuotteen, jos se vaatii huoltoa.

Älä koskaan suorita korjauksia itse.



Tukehtumisvaara. Koska pakkausmateriaalit voidaan niellä tai käyttää väärin, on olemassa tukehtumis- tai loukkaantumisvaara. Pidä pakkausmateriaalit poissa lasten ulottuvilta.

Takuu

Tuotteeseen tehdyt muutokset ja/tai muutokset mitätöivät takuun. Emme voi ottaa vastuuta vahingoista, jotka ovat aiheutuneet tuotteen väärästä käytöstä.

Siirry osoitteeseen help.calex.eu saadaksesi lisätietoja.

Vastuuvapauslauseke

Mallit ja tekniset tiedot voivat muuttua ilman erillistä ilmoitusta. Kaikki käytetyt logot, tuotemerkit ja tuoteviitteet ovat vastaavien haltijoidensa tavaramerkkejä tai rekisteröityjä tavaramerkkejä, ja ne tunnustetaan sellaisiksi.

Kierrätys



“Tämä tuote on merkitty Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2012/19/EU mukaan jätteastialla, jonka yli on vedetty rasti. Tämä erilliskeräysmerkintä tarkoittaa, että tuotetta ei saa hävittää talousjätteen mukana. Vaarallisten aineiden, seosten tai komponenttien vuoksi sähkö- ja elektroniikkalaitteet, joita ei lajitella valikoivasti, voivat olla vaarallisia ympäristölle ja ihmisten terveydelle. Tietoja tuotteen kierrättämisestä saat paikallisilta viranomaisilta tai jätehuollosta. Den här produkten är märkt med en överkryssad soptunna i enlighet med EU-direktiv 2012/19/EU för att visa att den inte får slängas med ditt övriga hushållsavfall. P.g.a. förekomsten av farliga ämnen, blandningar eller beståndsdelar är elektriska och elektroniska produkter som inte genomgår källsortering potentiellt farliga för miljön och människors hälsa. Rådfråga ditt lokala kommunkontor eller den lokala avfallshanteringstjänsten om hur du ska återlämna och återvinna den här produkten.”

Selitys Turvaluokat

-  Turvaluokka I: Tähän luokkaan kuuluvat laitteiden metalliosat on kytketty maadoitusjohtimeen
-  Turvallisuusluokka II: Tämä tuote tai mikä tahansa sen osa on kaksoiseristetty, eikä sitä tarvitse kytkeä maadoitettuun pistorasiaan.
-  Turvallisuusluokka III: Tämän ryhmän laitteet toimivat erittäin alhaisella, alle 50 voltin vaihtovirralla. Esimerkiksi 24 voltia.

Turvallisuusluokka on ilmoitettu tuotteessa.

Selitys IP (Ingress Protection) -arvot

- IP20 Suojattu yli 12 mm:n kiinteiltä esineiltä. Ei suojaa nesteitä vastaan.
- IP44 Suojattu yli 1 mm:n kiinteiltä esineiltä. Suojaus pystysuoralta roiskevedeltä jopa 60° kulmassa.
- IP54 Estää vaurioita aiheuttavan pölyn pääsyn sisään. Suojaus pystysuoralta roiskevedeltä jopa 60° kulmassa.
- IP65 Pölytiivis. Ei pölyn sisäänpääsyä. Suojattu kaikista suunnista tulevilta voimakkailta vesisuihkuilta. Rajoitettu nesteen sisäänpääsy.

Tuotteen kuvaus

1. Led-merkkivalo
 - Sininen vilkkuu nopeasti: Odottaa pariliitosta
 - Sininen vilkkuu hitaasti: Odottaa Wi-Fi-yhteyttä
 - Valo pois päältä: Yhteys on muodostettu
2. Antenni
3. Mikrofoni
4. Kameran linssi
5. Värillinen yökuvaus
6. Suojan takana: SD-korttipaikka (enintään 128 Gt, ei sisälly) ja nollauspainike.
7. Kaiutin (takana)
8. Kiinnitysteline seinään tai kattoon kiinnittämistä varten.

Aloitus

Ennen kuin aloitat tämän CALEX SMART -tuotteen lisäämisen, kirjoita muistiin Wi-Fi-verkkosi nimi ja salasana, mukaan lukien välilyönnit ja isot kirjaimet. Varmista, että Wi-Fi-signaali on vahva.

Huomautus: Tarkista, tukeeko kamerasi 2,4 GHz Wi-Fi- vai 5 GHz Wi-Fi-verkkoja. Jos kamerasi toimii vain 2,4 GHz:n verkoissa, sinun on vaihdettava verkon Wi-Fi-taajuus 2,4 GHz:iin reitittimen asetusvalikossa. Ota yhteyttä Internet-palveluntarjoajaasi saadaksesi tukea.

CALEX SMART -sovelluksen määrittäminen

1. Lataa CALEX SMART -sovellus Google Play Kaupasta, Apple Storesta tai skannaa QR-koodi.



2. Avaa sovellus. Käytätkö sovellusta ensimmäistä kertaa? Luo sitten tili seuraamalla näytön ohjeita.
3. Varmista, että älypuhelimesi Bluetooth on päällä. Napsauta oikeassa yläkulmassa näkyvää "+" -painiketta ja sitten "Lisää laite". Varmista, että oikea Wi-Fi-verkko on valittuna, anna tarvittaessa oikea Wi-Fi-salasana ja napsauta "Vahvista".

Kytke kamera päälle. Kuulet äänen ja kamera testaa itsensä. Sen jälkeen kuulet äänen ja edessä oleva LED-merkkivalo alkaa vilkkua.

Sovellus etsii sitten uusia laitteita, kameran pitäisi löytyä automaattisesti. Napauta löydettyä kameraa ja se lisätään sitten automaattisesti.

Jos kameraasi ei löydy automaattisesti Bluetoothin kautta, valitse kamerasi tuoteluettelosta ja seuraa näytön ohjeita. Skannaa sovelluksessa näkyvä QR-koodi laitteen kameralla. Pidä QR-koodi vakaana 10-15 cm:n etäisyydellä kameran edessä. Kun laitteesta kuuluu ääni, noudata näytön ohjeita. Asennus valmistuu automaattisesti.

4. Nollaa: saatat joutua palauttamaan tuotteen alkuasetukset. Etsi nollauspainike ja paina sitä noin 5 sekuntia, kunnes kuulet äänen. Jatka sitten vaiheesta 3.

Lisätietoja on verkkosivuillamme: help.calex.eu

Asennus ja käyttö

Tämän Calex Outdoor PTZ -kameran asentamiseen on kaksi tapaa:

Tapa 1: seinäasennus (katso sivu 5)

1. Mittaa ruuvireikien väliset etäisyydet.
2. Määritä paikka, johon haluat asentaa Outdoor PTZ -kameran ja siirrä vaiheessa 1 mitatut mitat seinälle viivaimella ja merkitse ne lyijykynällä.
3. Pora reiät (halkaisija: 5 mm) ja aseta mukana toimitetut tulpat.
4. Kiinnitä kameran pidike mukana toimitetuilla ruuveilla.
5. Liitä kameran USB-C-kaapeli USB-jatkokaapelilla. Liitä kaapeli 5V 2A USB-virtasovittimeen (ei sisälly) syöttääksesi virtaa Outdoor PTZ -kameraan. Asenna halutessasi SD-kortti (ei mukana) ja aseta portin kansi takaisin paikalleen.
6. Testaa PTZ-ulkokameran kaikkien toimintojen oikea toiminta.

Tapa 2: kattoasennus (katso sivu 6)

1. Mittaa ruuvireikien väliset etäisyydet.
2. Määritä paikka, johon haluat asentaa Outdoor PTZ -kameran ja siirrä vaiheessa 1 mitatut mitat kattoon viivaimen avulla ja merkitse ne lyijykynällä.
3. Pora reiät (halkaisija: 5 mm) ja aseta mukana toimitetut tulpat.
4. Kiinnitä kameran pidike mukana toimitetuilla ruuveilla.
5. Liitä kameran USB-C-kaapeli USB-jatkokaapelilla. Liitä kaapeli 5V 2A USB-virtalähteeseen (ei sisälly) syöttääksesi virtaa ulko-PTZ-kameraan. Asenna halutessasi SD-kortti (ei mukana) ja aseta portin kansi takaisin paikalleen.
6. Testaa PTZ-ulkokameran kaikkien toimintojen oikea toiminta.

Toutes les traductions de ce manuel sont basées sur le texte anglais original.

Sécurité



Conformité à toutes les exigences pertinentes de la directive européenne.
Pour déconnecter l'alimentation : éteignez le groupe dans la boîte à fusibles.

Le cas échéant :

Utilisez cet appareil uniquement pour l'usage auquel il est destiné ;
N'utilisez pas cet appareil s'il est endommagé ou défectueux.

Choisissez un emplacement pour le produit où il n'y a aucun risque de piétinement ou de trébuchement sur le câble. Ne posez aucun objet sur le câble.

Si ce produit est endommagé, en particulier si le câble ou le raccord est endommagé, ce produit doit être immédiatement éteint. Dans ce cas, un remplacement est nécessaire ;

Avant de le remplacer, coupez l'alimentation et laissez-le refroidir pour éviter tout choc électrique ou brûlure.

L'adaptateur (le cas échéant) doit être installé à proximité de l'appareil, ne doit pas être connecté à un autre adaptateur et doit être facilement accessible.

Les produits ne doivent être utilisés qu'avec l'adaptateur d'origine.
Ce produit ne doit être ouvert que par un technicien qualifié si une maintenance est nécessaire.

N'effectuez jamais de réparations vous-même.



Risque d'étouffement. Les matériaux d'emballage pouvant être avalés ou mal utilisés, il existe un risque d'étouffement ou de blessure. Gardez les matériaux d'emballage hors de portée des enfants.

Garantie

Tout changement et/ou modification apporté au produit annulera la garantie. Nous ne pouvons accepter aucune responsabilité pour les dommages causés par une utilisation incorrecte du produit.

Rendez-vous sur help.calex.eu pour plus d'informations.

Avis de non-responsabilité

Les conceptions et les spécifications sont sujettes à modification sans préavis. Tous les logos, marques et références de produits utilisés sont des marques commerciales ou des marques déposées de leurs détenteurs respectifs et sont par la présente reconnus comme tels.

Recyclage



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



Ce produit est étiqueté avec ce symbole de poubelle barrée conformément à la directive européenne 2012/19/EU pour indiquer qu'il ne doit pas être éliminé avec vos autres déchets ménagers. En raison de la présence de substances, de mélanges ou de composants dangereux, les appareils électriques et électroniques qui ne sont pas soumis à un tri sélectif sont potentiellement dangereux pour l'environnement et la santé humaine. Veuillez consulter votre bureau municipal local ou votre service d'élimination des déchets pour plus de détails sur le retour et le recyclage de ce produit.

Explication Classes de sécurité

-  Classe de sécurité I : les parties métalliques des équipements qui relèvent de cette classe sont connectées à un conducteur de protection de terre.
-  Classe de sécurité II : ce produit ou l'une de ses parties est doublement isolé et n'a pas besoin d'être connecté à une prise de terre.
-  Classe de sécurité III : les équipements de ce groupe fonctionnent à une tension très basse de moins de 50 volts en courant alternatif. Par exemple, 24 volts.

La classe de sécurité est indiquée sur le produit.

Explication des valeurs IP (Ingress Protection)

- IP20 Protégé contre les corps solides supérieurs à 12 mm. Aucune protection contre les liquides.
- IP44 Protégé contre les corps solides supérieurs à 1 mm. Protection contre les projections d'eau verticales à un angle allant jusqu'à 60°.
- IP54 Empêche la pénétration de poussières suffisantes pour causer des dommages. Protection contre les projections d'eau verticales à un angle allant jusqu'à 60°.
- IP65 Étanche à la poussière. Aucune pénétration de poussière. Protégé contre les jets d'eau puissants de toutes les directions. Entrée de liquide limitée.

Description du produit

1. Voyant lumineux
 - Bleu clignotant rapidement : En attente d'appairage
 - Bleu clignotant lentement : Attente de la connexion Wi-Fi
 - Lumière éteinte : connexion réussie
2. Antenne
3. Microphone
4. Objectif de la caméra
5. Vision nocturne en couleur
6. Derrière le couvercle : Fente pour carte SD (max. 128 Go, non inclus) et bouton de réinitialisation
7. Haut-parleur (à l'arrière)
8. Support de montage pour fixation au mur ou au plafond

Mise en route

Avant de commencer à ajouter ce produit CALEX SMART, notez le nom et le mot de passe, y compris les espaces et les majuscules, de votre réseau Wi-Fi. Assurez-vous d'avoir un signal Wi-Fi puissant.

Remarque : vérifiez si votre caméra prend en charge les réseaux Wi-Fi 2,4 GHz ou 5 GHz. Si votre caméra ne fonctionne que sur les réseaux 2,4 GHz, vous devez modifier la fréquence Wi-Fi de votre réseau sur 2,4 GHz dans le menu des paramètres du routeur. Pour obtenir de l'aide à ce sujet, veuillez contacter votre fournisseur d'accès Internet.

Configuration de l'application CALEX SMART

1. Téléchargez l'application CALEX SMART depuis le Google Play Store, l'Apple Store ou scannez le code QR.



2. Ouvrez l'application. Vous utilisez l'application pour la première fois ? Suivez ensuite les instructions à l'écran pour créer votre compte.
3. Assurez-vous que le Bluetooth de votre smartphone est activé. Cliquez sur « + » affiché dans le coin supérieur droit, puis sur « Ajouter un appareil ». Vérifiez que le bon réseau Wi-Fi est sélectionné, si nécessaire, entrez le bon mot de passe Wi-Fi et cliquez sur « Confirmer ».

Allumez la caméra. Vous entendrez un son et la caméra se testera. Après cela, vous entendrez un son et le voyant LED à l'avant commencera à clignoter.

L'application recherche ensuite de nouveaux appareils, la caméra devrait être trouvée automatiquement. Appuyez sur la caméra trouvée et elle devrait alors être ajoutée automatiquement.

Si votre caméra n'est pas trouvée automatiquement via Bluetooth, choisissez votre caméra dans la liste des produits et suivez les instructions à l'écran. Scannez le code QR qui apparaît dans l'application avec la caméra de l'appareil. Maintenez le code QR stable à 10-15 cm devant la caméra. Lorsque l'appareil émet un son, suivez les instructions à l'écran. La configuration sera terminée automatiquement.

4. Réinitialisation : vous devrez peut-être d'abord réinitialiser le produit. Trouvez le bouton de réinitialisation et appuyez dessus pendant environ 5 secondes jusqu'à ce que vous entendiez un son. Passez ensuite à l'étape 3.

Pour plus d'informations, consultez notre site Web : help.calex.eu

Installation et fonctionnement

Il existe deux méthodes d'installation pour cette caméra PTZ extérieure Calnex :

Méthode 1 : Montage mural (voir page 5)

1. Mesurez les distances entre les trous de vis.
2. Déterminez l'emplacement d'installation de la caméra PTZ extérieure et reportez les dimensions mesurées à l'étape 1 sur le mur à l'aide d'une règle et d'un crayon.
3. Percez les trous (diamètre : 5 mm) et placez les chevilles fournies.
4. Fixez le support de la caméra avec les vis fournies.
5. Connectez le câble USB-C de la caméra à la rallonge USB. Connectez le câble à un adaptateur secteur USB 5 V 2 A (non fourni) pour alimenter la caméra PTZ extérieure. Si vous le souhaitez, installez une carte SD (non fournie) et remettez le cache du port en place.
6. Testez le bon fonctionnement de la caméra PTZ extérieure.

Méthode 2 : Montage au plafond (voir page 6)

1. Mesurez les distances entre les trous de vis.
2. Déterminez l'emplacement d'installation de la caméra PTZ extérieure et reportez les dimensions mesurées à l'étape 1 au plafond à l'aide d'une règle et d'un crayon.
3. Percez les trous (diamètre : 5 mm) et placez les chevilles fournies.
4. Fixez le support de la caméra avec les vis fournies.
5. Connectez le câble USB-C de la caméra à la rallonge USB. Connectez le câble à un adaptateur secteur USB 5 V 2 A (non fourni) pour alimenter la caméra PTZ extérieure. Si vous le souhaitez, installez une carte SD (non fournie) et remettez le cache du port en place.
6. Testez le bon fonctionnement de la caméra PTZ extérieure.

Όλες οι μεταφράσεις σε αυτό το εγχειρίδιο βασίζονται στο πρωτότυπο αγγλικό κείμενο.

Ασφάλεια



Συμμόρφωση με όλες τις σχετικές απαιτήσεις της οδηγίας της Ε.Ε.
Για να αποσυνδέσετε το ρεύμα: απενεργοποιήστε την ομάδα στην ασφαλειοθήκη.

Εάν ισχύει:

Χρησιμοποιήστε αυτή τη συσκευή μόνο για τον προορισμό της.

Μη χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή εάν είναι κατεστραμμένη ή ελαττωματική.

Επιλέξτε μια θέση για το προϊόν όπου δεν υπάρχει κίνδυνος να πατηθεί ή να σκοντάψει το καλώδιο. Μην τοποθετείτε αντικείμενα πάνω στο καλώδιο.

Εάν αυτό το προϊόν είναι κατεστραμμένο, ειδικά εάν το καλώδιο ή το εξάρτημα είναι κατεστραμμένο, αυτό το προϊόν πρέπει να απενεργοποιηθεί αμέσως. Σε αυτή την περίπτωση, απαιτείται αντικατάσταση.

Πριν την αντικαταστήσετε, κλείστε το ρεύμα και αφήστε το να κρυώσει για να αποφύγετε ηλεκτροπληξία ή εγκαύματα.

Ο προσαρμογέας (εάν υπάρχει) πρέπει να εγκατασταθεί κοντά στη μονάδα, δεν πρέπει να συνδέεται με άλλον προσαρμογέα και πρέπει να είναι εύκολα προσβάσιμος.

Τα προϊόντα πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο με τον αρχικό προσαρμογέα.

Αυτό το προϊόν θα πρέπει να ανοίγεται μόνο από εξειδικευμένο τεχνικό εάν απαιτείται συντήρηση.

Μην κάνετε ποτέ επισκευές μόνοι σας.



Κίνδυνος πνιγμού. Επειδή τα υλικά συσκευασίας μπορούν να καταποθούν ή να χρησιμοποιηθούν κακώς, υπάρχει κίνδυνος πνιγμού ή τραυματισμού. Κρατήστε τα υλικά συσκευασίας μακριά από παιδιά.

Εγγύηση

Οποιοσδήποτε αλλαγές ή/και τροποποιήσεις στο προϊόν ακυρώνουν την εγγύηση. Δεν μπορούμε να δεχθούμε ευθύνη για ζημιές που προκαλούνται από ακατάλληλη χρήση του προϊόντος.

Μεταβείτε στη διεύθυνση help.calex.eu για περισσότερες πληροφορίες.

Αρνηση

Τα σχέδια και οι προδιαγραφές υπόκεινται σε αλλαγές χωρίς προειδοποίηση.

Όλα τα λογότυπα, τα εμπορικά σήματα και οι αναφορές προϊόντων που χρησιμοποιούνται είναι εμπορικά σήματα ή σήματα κατατεθέντα των αντίστοιχων κατόχων τους και αναγνωρίζονται ως τέτοια.

Ανακύκλωση



Αυτό το προϊόν έχει επισημανθεί με το σύμβολο του διαγραμμένου τροχήλατου κάδου απορριμμάτων σύμφωνα με την οδηγία 2012/19/EU, προκειμένου να υποδηλώνεται ότι το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται με τα υπόλοιπα οικιακά απόβλητά σας. Λόγω της παρουσίας επικίνδυνων ουσιών, μειγμάτων ή συστατικών, οι ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές που δεν υπόκεινται σε επιλεκτική διαλογή αποβλήτων είναι δυνητικά επικίνδυνες για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία. Εντοπίστε το τοπικό γραφείο της πόλης σας ή την υπηρεσία διάθεσης αποβλήτων για την ανάκτηση και ανακύκλωση αυτού του προϊόντος.

Επεξήγηση Τάξεις ασφαλείας

-  Κατηγορία ασφαλείας I: Τα μεταλλικά μέρη του εξοπλισμού που εμπίπτουν σε αυτήν την κατηγορία συνδέονται με έναν αγωγό προστασίας γείωσης
-  Κατηγορία ασφαλείας II: Αυτό το προϊόν ή οποιοδήποτε μέρος του είναι διπλά μονωμένο και δεν χρειάζεται να συνδεθεί σε γειωμένη πρίζα.
-  Κατηγορία ασφαλείας III: Ο εξοπλισμός αυτής της ομάδας λειτουργεί με εξαιρετικά χαμηλή τάση μικρότερη από 50 βολτ εναλλασσόμενου ρεύματος. Για παράδειγμα, 24 βολτ.

Η κατηγορία ασφαλείας αναγράφεται στο προϊόν.

Επεξήγηση Τιμές IP (Ingres Protection).

- IP20 Προστατεύεται από στερεά αντικείμενα άνω των 12 mm. Καμία προστασία από υγρά.
- IP44 Προστατεύεται από στερεά αντικείμενα άνω του 1mm. Προστασία από κάθετο πιτσίλισμα νερού υπό γωνία έως 60°.
- IP54 Αποτρέπει την είσοδο σκόνης αρκετή για να προκαλέσει βλάβη. Προστασία από κάθετο πιτσίλισμα νερού υπό γωνία έως 60°.
- IP65 Στεγανό στη σκόνη. Καμία είσοδος σκόνης. Προστατεύεται από ισχυρούς πίδακες νερού από όλες τις κατευθύνσεις. Περιορισμένη είσοδος υγρών.

Περιγραφή προϊόντος

1. Ενδεικτική λυχνία Led
 - Μπλε αναβοσβήνει γρήγορα: Αναμονή για αντιστοίχιση
 - Μπλε αναβοσβήνει αργά: Αναμονή για σύνδεση Wi-Fi
 - Σβηστό φως: επιτυχής σύνδεση
2. Κεραία
3. Μικρόφωνο
4. Φακός κάμερας
5. Έγχρωμη νυχτερινή όραση
6. Πίσω από το κάλυμμα: 128GB, δεν περιλαμβάνεται) και κουμπί επαναφοράς.
7. Ηχείο (στο πίσω μέρος)
8. Βάση στήριξης για τοποθέτηση σε τοίχο ή οροφή

Ξεκινώντας

Πριν ξεκινήσετε να προσθέτετε αυτό το προϊόν CALEX SMART, σημειώστε το όνομα και τον κωδικό πρόσβασης, συμπεριλαμβανομένων των διαστημάτων και των κεφαλαίων γραμμάτων, του δικτύου Wi-Fi σας. Βεβαιωθείτε ότι έχετε ισχυρό σήμα Wi-Fi.

Σημείωση: Ελέγξτε εάν η κάμερά σας υποστηρίζει δίκτυα Wi-Fi 2,4 GHz ή 5 GHz Wi-Fi. Εάν η κάμερά σας λειτουργεί μόνο σε δίκτυα 2,4 GHz, τότε πρέπει να αλλάξετε τη συχνότητα Wi-Fi του δικτύου σας σε 2,4 GHz στο μενού ρυθμίσεων του δρομολογητή. Για υποστήριξη με αυτό, επικοινωνήστε με τον πάροχο διαδικτύου σας.

Ρύθμιση της εφαρμογής CALEX SMART

1. Κάντε λήψη της εφαρμογής CALEX SMART από το Google Play Store, το Apple Store ή σαρώστε τον κωδικό QR.



2. Ανοίξτε την εφαρμογή. Χρησιμοποιείτε την εφαρμογή για πρώτη φορά; Στη συνέχεια, ακολουθήστε τις οδηγίες στην οθόνη για να δημιουργήσετε τον λογαριασμό σας.
3. Βεβαιωθείτε ότι το Bluetooth του smartphone σας είναι ενεργοποιημένο. Κάντε κλικ στο «+» που εμφανίζεται στην επάνω δεξιά γωνία και μετά στο «Προσθήκη συσκευής». Βεβαιωθείτε ότι έχει επιλεγεί το σωστό δίκτυο Wi-Fi, εάν χρειάζεται, εισαγάγετε τον σωστό κωδικό πρόσβασης Wi-Fi και κάντε κλικ στο «Επιβεβαιώση». Ενεργοποιήστε την κάμερα. Θα ακούσετε έναν ήχο και η κάμερα θα δοκιμάσει τον εαυτό της. Μετά από αυτό θα ακούσετε έναν ήχο και η ενδεικτική λυχνία led στο μπροστινό μέρος θα αρχίσει να αναβοσβήνει.

Στη συνέχεια, η εφαρμογή σαρώνει για νέες συσκευές, η κάμερα θα πρέπει να βρεθεί αυτόματα. Πατήστε στην κάμερα που βρέθηκε και στη συνέχεια θα πρέπει να προστεθεί αυτόματα.

Εάν η κάμερά σας δεν εντοπιστεί αυτόματα μέσω Bluetooth, επιλέξτε τη φωτογραφική μηχανή σας από τη λίστα προϊόντων και ακολουθήστε τις οδηγίες στην οθόνη. Σαρώστε τον κωδικό QR που εμφανίζεται στην εφαρμογή με την κάμερα της συσκευής. Κρατήστε τον κωδικό QR σταθερό στα 10-15 cm μπροστά από την κάμερα. Όταν η συσκευή κάνει έναν ήχο, ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη. Η ρύθμιση θα ολοκληρωθεί αυτόματα.

4. Επαναφορά: Ίσως χρειαστεί να επαναφέρετε πρώτα το προϊόν. Βρείτε το κουμπί επαναφοράς και πατήστε το για περίπου 5 δευτερόλεπτα μέχρι να ακούσετε έναν ήχο. Στη συνέχεια προχωρήστε στο βήμα 3.

Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στον ιστότοπό μας: help.calex.eu

Εγκατάσταση και λειτουργία

Υπάρχουν δύο μέθοδοι για την εγκατάσταση αυτής της κάμερας Calnex Outdoor PTZ:

Μέθοδος 1: τοποθέτηση σε τοίχο (δείτε σελίδα 5)

1. Μετρήστε τις αποστάσεις μεταξύ των οπών των βιδών.
2. Καθορίστε το μέρος όπου θέλετε να εγκαταστήσετε την Κάμερα PTZ εξωτερικού χώρου και μεταφέρετε τις διαστάσεις που μετρήθηκαν στο βήμα 1 στον τοίχο χρησιμοποιώντας έναν χάρακα και σημειώνοντάς τις με ένα μολύβι.
3. Ανοίξτε τις τρύπες (διάμετρος: 5 mm) και τοποθετήστε τα βύσματα που περιλαμβάνονται.
4. Στερεώστε το βραχίονα της κάμερας με τις παρεχόμενες βίδες.
5. Συνδέστε το καλώδιο USB-C της κάμερας με το καλώδιο επέκτασης USB. Συνδέστε το καλώδιο σε τροφοδοτικό USB 5V 2A (δεν περιλαμβάνεται) για να τροφοδοτήσετε την κάμερα PTZ εξωτερικού χώρου. Εάν θέλετε, εγκαταστήστε μια κάρτα SD (δεν περιλαμβάνεται) και επανατοποθετήστε το κάλυμμα θύρας στο κάτω μέρος.
6. Ελέγξτε όλες τις λειτουργίες της κάμερας PTZ εξωτερικού χώρου για σωστή λειτουργία.

Μέθοδος 2: τοποθέτηση στην οροφή (δείτε σελίδα 6)

1. Μετρήστε τις αποστάσεις μεταξύ των οπών των βιδών.
2. Καθορίστε το μέρος όπου θέλετε να εγκαταστήσετε την Κάμερα PTZ εξωτερικού χώρου και μεταφέρετε τις διαστάσεις που μετρήθηκαν στο βήμα 1 στην οροφή χρησιμοποιώντας ένα χάρακα και σηματοδοτώντάς τις με μολύβι.
3. Ανοίξτε τις τρύπες (διάμετρος: 5 mm) και τοποθετήστε τα βύσματα που περιλαμβάνονται.
4. Στερεώστε το βραχίονα της κάμερας με τις παρεχόμενες βίδες.
5. Συνδέστε το καλώδιο USB-C της κάμερας με το καλώδιο επέκτασης USB. Συνδέστε το καλώδιο σε τροφοδοτικό USB 5V 2A (δεν περιλαμβάνεται) για να τροφοδοτήσετε την κάμερα PTZ εξωτερικού χώρου. Εάν επιθυμείτε εγκαταστήστε μια κάρτα SD (δεν περιλαμβάνεται) και αντικαταστήστε το κάλυμμα θύρας στο κάτω μέρος.
6. Ελέγξτε όλες τις λειτουργίες της κάμερας PTZ εξωτερικού χώρου για σωστή λειτουργία.

Svi prijevodi u ovom priručniku temelje se na izvornom engleskom tekstu.

Sigurnost



Sukladnost sa svim relevantnim zahtjevima EU direktive.

Za odspajanje napajanja: isključite grupu u kutiji s osiguračima.

Ako je primjenjivo:

Koristite ovaj uređaj samo za namjeravanu svrhu;

Nemojte koristiti ovaj uređaj ako je oštećen ili neispravan.

Odaberite mjesto za proizvod gdje nema opasnosti da se kabel nagazi ili spotakne. Ne stavljajte nikakve predmete na kabel.

Ako je ovaj proizvod oštećen, osobito ako je kabel ili priključak oštećen, ovaj proizvod se mora odmah isključiti. U ovom slučaju potrebna je zamjena;

Prije nego što ga zamijenite, isključite napajanje i pustite da se ohladi kako biste izbjegli strujni udar ili opekline.

Adapter (ako je primjenjiv) mora biti instaliran u blizini jedinice, ne smije se spajati na drugi adapter i mora biti lako dostupan.

Proizvode treba koristiti samo s originalnim adapterom.

Ovaj proizvod smije otvoriti samo kvalificirani tehničar ako je potrebno održavanje.

Nikada nemojte sami obavljati popravke.



Opasnost od gušenja. Budući da se materijali za pakiranje mogu progutati ili zloripotrijebiti, postoji opasnost od gušenja ili ozljeda. Držite ambalažni materijal dalje od djece.

Jamstvo

Sve promjene i/ili preinake na proizvodu poništavaju jamstvo. Ne možemo prihvatiti odgovornost za štetu nastalu nepravilnom uporabom proizvoda.

Idite na help.calex.eu za više informacija.

Odricanje

Dizajn i specifikacije podložni su promjenama bez prethodne najave. Svi korišteni logotipi, robne marke i reference proizvoda zaštitni su znakovi ili registrirani zaštitni znakovi njihovih vlasnika i ovime se kao takvi priznaju.

Recikliranje



U skladu s europskom Direktivom 2012/19/EU, ovaj proizvod označen je simbolom prekržiene kante za otpad koji označuje da se kanta ne smije odlagati s drugim otpadom iz kućanstva. Zbog prisutnosti opasnih tvari, smjesa ili komponenti, električni i elektronički uređaji koji ne podliježu selektivnom razvrstavanju potencijalno su opasni za okoliš i ljudsko zdravlje. U lokalnom gradskom uredu ili u službi za odlaganje otpada raspitajte se o povratu i recikliranju ovog proizvoda.

Objašnjenje Sigurnosne klase

-  Sigurnosna klasa I: Metalni dijelovi opreme koji spadaju u ovu klasu spojeni su na zaštitni vodič uzemljenja
-  Sigurnosna klasa II: Ovaj proizvod ili bilo koji njegov dio dvostruko je izoliran i ne mora se spajati na uzemljenu utičnicu
-  Sigurnosna klasa III: Oprema u ovoj skupini radi na izuzetno niskom naponu manjem od 50 volti izmjenične struje. Na primjer, 24 volta

Sigurnosna klasa je naznačena na proizvodu.

Objašnjenje IP (Ingress Protection) vrijednosti

- IP20 Zaštićeno od čvrstih predmeta većih od 12 mm. Nema zaštite od tekućina.
- IP44 Zaštićen od čvrstih predmeta većih od 1 mm. Zaštita od vertikalnog prskanja vode pod kutom do 60°.
- IP54 Sprječava ulazak prašine dovoljan da uzrokuje štetu. Zaštita od vertikalnog prskanja vode pod kutom do 60°.
- IP65 Otporan na prašinu. Nema ulaska prašine. Zaštićen od snažnih mlazova vode iz svih smjerova. Ograničen unos tekućine.

Opis proizvoda

1. Led svjetlosni indikator
 - Plavo brzo trepće: čeka se uparivanje
 - Plavo polako treperi: čeka se Wi-Fi veza
 - Svjetlo isključeno: veza uspjela
2. Antena
3. Mikrofon
4. Objektiv fotoaparata
5. Noćni vid u boji
6. Iza poklopca: utor za SD-karticu (maks. 128 GB, nije uključeno)
i gumb za resetiranje
7. Zvučnik (sa stražnje strane)
8. Montažni nosač za montažu na zid ili strop

Početak rada

Prije nego počnete dodavati ovaj CALEX SMART proizvod, zapišite naziv i lozinku, uključujući razmake i velika slova, vaše Wi-Fi mreže. Provjerite imate li jak Wi-Fi signal.

Napomena: Provjerite podržava li vaša kamera Wi-Fi mreže od 2,4 GHz ili 5 GHz. Ako vaša kamera radi samo na mrežama od 2,4 GHz, trebate promijeniti Wi-Fi frekvenciju svoje mreže na 2,4 GHz u izborniku postavki rutera. Za podršku u vezi s tim obratite se svom pružatelju internetskih usluga.

Postavljanje aplikacije CALEX SMART

1. Preuzmite aplikaciju CALEX SMART iz trgovine Google Play, Apple Store ili skenirajte QR kod.



2. Otvorite aplikaciju. Koristite li aplikaciju prvi put? Zatim slijedite upute na zaslonu za izradu računa.
3. Provjerite je li Bluetooth na vašem pametnom telefonu uključen. Kliknite na "+" prikazano u gornjem desnom kutu, a zatim na "Dodaj uređaj". Provjerite je li odabrana ispravna Wi-Fi mreža, ako je potrebno unesite ispravnu Wi-Fi lozinku i kliknite "Potvrdi".

Uključi kameru. Čut ćete zvuk i kamera će se testirati. Nakon toga ćete čuti zvuk i LED indikatorska lampica na prednjoj strani će početi treptati.

Aplikacija zatim traži nove uređaje, a kamera bi se trebala pronaći automatski. Dodirnite pronađenu kameru i ona bi se trebala automatski dodati.

Ako se vaš fotoaparat ne pronađe automatski putem Bluetootha, odaberite fotoaparat s popisa proizvoda i slijedite upute na zaslonu. Skenirajte QR kod koji se pojavljuje u aplikaciji kamerom uređaja. Mirno držite QR kod 10-15 cm ispred kamere. Kada uređaj pusti zvuk, slijedite upute na zaslonu. Postavljanje će biti dovršeno automatski.

4. Resetiranje: Možda ćete prvo morati resetirati proizvod. Pronađite gumb za resetiranje i pritisnite ga oko 5 sekundi dok ne čujete zvuk. Zatim nastavite s 3. korakom.

Za više informacija pogledajte našu web stranicu: help.calex.eu

Montaža i rad

Postoje dva načina za instaliranje ove Calex vanjske PTZ kamere:

Metoda 1: montaža na zid (pogledajte stranicu 5)

1. Izmjerite udaljenosti između rupa za vijke.
2. Odredite mjesto na koje želite postaviti vanjsku PTZ kameru i prenesite dimenzije izmjerene u koraku 1 na zid pomoću ravnala i označite ih olovkom.
3. Izbušite rupe (promjer: 5 mm) i postavite priložene čepove.
4. Pričvrstite nosač kamere priloženim vijcima.
5. Spojite USB-C kabel kamere s USB produžnim kabelom. Spojite kabel na 5V 2A USB adapter za napajanje (nije uključen) za napajanje vanjske PTZ kamere. Ako želite, instalirajte SD karticu (nije uključena) i vratite poklopac ulaza na dnu.
6. Testirajte ispravan rad svih funkcija vanjske PTZ kamere.

Metoda 2: stropna montaža (pogledajte stranicu 6)

1. Izmjerite udaljenosti između rupa za vijke.
2. Odredite mjesto na koje želite postaviti vanjsku PTZ kameru i prenesite dimenzije izmjerene u koraku 1 na strop pomoću ravnala i označite ih olovkom.
3. Izbušite rupe (promjer: 5 mm) i postavite priložene čepove.
4. Pričvrstite nosač kamere priloženim vijcima.
5. Spojite USB-C kabel kamere s USB produžnim kabelom. Spojite kabel na 5V 2A USB adapter za napajanje (nije priložen) za napajanje vanjske PTZ kamere. Ako želite instalirajte SD karticu (nije uključena) i vratite poklopac priključka na dno.
6. Testirajte ispravan rad svih funkcija vanjske PTZ kamere.

A kézikönyvben található összes fordítás az eredeti angol szövegen alapul.

Biztonság



Megfelel az EU irányelv összes vonatkozó követelményének.

Az áramellátás leválasztása: kapcsolja ki a csoportot a biztosítékdobozban.

Adott esetben:

Ezt a készüléket csak a rendeltetésének megfelelően használja;

Ne használja ezt a készüléket, ha az sérült vagy hibás.

Olyan helyet válasszon a terméknek, ahol nincs veszélye annak, hogy a kábelre rálépnek vagy megbotlik. Ne helyezzen semmilyen tárgyat a kábelre.

Ha ez a termék megsérül, különösen, ha a kábel vagy a szerelvény sérült, a terméket azonnal ki kell kapcsolni. Ebben az esetben csere szükséges; Csere előtt kapcsolja ki a tápellátást, és hagyja kihűlni, hogy elkerülje az áramütést és az égési sérüléseket.

Az adaptert (ha van) az egység közelében kell elhelyezni, nem szabad másik adapterhez csatlakoztatni, és könnyen hozzáférhetőnek kell lennie. A termékeket csak az eredeti adapterrel szabad használni.

Ezt a terméket csak szakképzett technikus nyithatja fel, ha karbantartásra van szükség.

Soha ne végezzen saját maga javításokat.



Fulladásveszély. Mivel a csomagolóanyagok lenyelhetők vagy helytelenül használhatók, fennáll a fulladás vagy sérülés veszélye. A csomagolóanyagokat tartsa távol a gyermekektől.

Garancia

A termék bármilyen változtatása és/vagy módosítása érvényteleníti a garanciát. A termék nem rendeltetésszerű használatából eredő károkért felelősséget nem tudunk vállalni.

További információért látogasson el a help.calex.eu oldalra.

Jogi nyilatkozat

A tervek és a specifikációk előzetes értesítés nélkül változhatnak. Minden felhasznált logó, márka és termékreferencia a megfelelő tulajdonosának védjegye vagy bejegyzett védjegye, és ezennel elismerjük.

Újrafeldolgozás



A 2012/19/EU irányelvvel összhangban ennek a terméknek a címkéje egy áthúzott kerek hulladékgyűjtőt ábrázol, amit azt jelzi, hogy a termék nem kerülhet a háztartási hulladék közé. A szelektív válogatásnak alá nem vetett elektromos és elektronikus készülékek a veszélyes anyagok, keverékek vagy alkotóelemek miatt potenciálisan veszélyesek lehetnek a környezetre és az emberi egészségre. A jelen termék leadásával és újrahasznosításával kapcsolatban érdeklődjön helyi önkormányzatánál, vagy hulladékgazdálkodási szolgáltatójánál.

Magyarázat Biztonsági osztályok

-  I. biztonsági osztály: A berendezések ebbe az osztályba tartozó fémalkatrészei földelésvédő vezetékkel vannak összekötve
-  II. biztonsági osztály: Ez a termék vagy bármely része kettős szigetelésű, és nem szükséges földelt aljzathoz csatlakoztatni.
-  III. biztonsági osztály: Az ebbe a csoportba tartozó berendezések rendkívül alacsony, 50 V-nál kisebb váltóáram mellett működnek. Például 24 volt.

A biztonsági osztály a terméken van feltüntetve.

Magyarázat IP (Ingres Protection) értékek

- IP20 12 mm-nél nagyobb szilárd tárgyak ellen védett. Nincs védelem a folyadékok ellen.
- IP44 1 mm-nél nagyobb szilárd tárgyak ellen védett. Függőleges fröccsenő víz elleni védelem akár 60°-os szögben.
- IP54 Megakadályozza a kárt okozó por bejutását. Függőleges fröccsenő víz elleni védelem akár 60°-os szögben.
- IP65 Porálló. Nincs por behatolása. Minden irányból erős vízszugár ellen védett. Korlátozott folyadékbevitel.

Termékleírás

1. Led jelzőfény
 - Kék villogó gyors: Párosításra vár
 - Kék lassan villogó: Vár a Wi-Fi kapcsolatra
 - Kialudt fény: a kapcsolat sikeres
2. Antenna
3. Mikrofon
4. Kamera objektív
5. Színes éjjellátó
6. A fedél mögött: SD-kártya foglalat (max. 128 GB, nem tartozék) és reset gomb.
7. Hangszóró (a hátoldalon)
8. Tartókonzol falra vagy mennyezetre történő rögzítéshez

Kezdő lépések

Az CALEX SMART termék hozzáadásának megkezdése előtt írja le a Wi-Fi hálózat nevét és jelszavát, beleértve a szóközöket és a nagybetűket is. Győződjön meg róla, hogy erős a Wi-Fi jel.

Megjegyzés: Ellenőrizze, hogy fényképezőgépe támogatja-e a 2,4 GHz-es Wi-Fi vagy az 5 GHz-es Wi-Fi hálózatokat. Ha a kamerája csak 2,4 GHz-es hálózatokon működik, akkor a hálózat Wi-Fi frekvenciáját 2,4 GHz-re kell módosítania az útválasztó beállítási menüjében. Az ezzel kapcsolatos támogatásért forduljon internetszolgáltatójához.

Az CALEX SMART alkalmazás beállítása

1. Töltse le az CALEX SMART alkalmazást a Google Play Áruházból vagy az Apple Store-ból, vagy olvassa be a QR-kódot.



2. Nyissa meg az alkalmazást. Először használja az alkalmazást? Ezután kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat a fiók létrehozásához.
3. Győződjön meg arról, hogy okostelefonja Bluetooth-ját be van kapcsolva. Kattintson a jobb felső sarokban látható „+” gombra, majd az „Eszköz hozzáadása” gombra. Ellenőrizze, hogy a megfelelő Wi-Fi hálózat van-e kiválasztva, ha szükséges, írja be a helyes Wi-Fi jelszót, majd kattintson a „Megerősítés” gombra.

Kapcsolja be a kamerát. Hangot fog hallani, és a kamera teszteli magát. Ezt követően hangot fog hallani, és az előlapon lévő led jelzőfény villogni kezd.

Az alkalmazás ezután új eszközöket keres, a kamerát automatikusan meg kell találni. Érintse meg a talált kamerát, és azt automatikusan hozzá kell adni.

Ha a fényképezőgép nem található meg automatikusan Bluetooth-on keresztül, válassza ki kameráját a termékek listájából, és kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat. Olvassa be az alkalmazásban megjelenő QR-kódot az eszköz kamerájával. Tartsa stabilan a QR-kódot 10-15 cm-re a kamera előtt. Amikor a készülék hangot ad, kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat. A beállítás automatikusan befejeződik.

4. Visszaállítás: Előfordulhat, hogy először alaphelyzetbe kell állítania a terméket. Keresse meg a reset gombot, és tartsa lenyomva körülbelül 5 másodpercig, amíg hangot nem hall. Ezután folytassa a 3. lépéssel.

További információért látogasson el weboldalunkra: help.calex.eu

Telepítés és üzemeltetés

A Calex Outdoor PTZ kamera kétféleképpen telepíthető:

1. módszer: falra szerelés (lásd 5. oldal)

1. Mérje meg a csavarlyukak közötti távolságot.
2. Határozza meg azt a helyet, ahová a kültéri PTZ kamerát telepíteni kívánja, és az 1. lépésben mért méreteket vonalzó segítségével, ceruzával megjelölve vigye át a falra.
3. Fúrja ki a lyukakat (átmérő: 5 mm), és helyezze be a mellékelt dugókat.
4. Rögzítse a kameratartót a mellékelt csavarokkal.
5. Csatlakoztassa a fényképezőgép USB-C kábelét az USB hosszabbítókábelhez. Csatlakoztassa a kábelt egy 5V 2A USB tápadapterhez (nem tartozék) a kültéri PTZ kamera áramellátásához. Ha szükséges, helyezzen be egy SD-kártyát (nem tartozék), és helyezze vissza a fedelet az alján.
6. Tesztelje a kültéri PTZ kamera összes funkcióját a megfelelő működés érdekében.

2. módszer: mennyezetre szerelés (lásd: 6. oldal)

1. Mérje meg a csavarlyukak közötti távolságot.
2. Határozza meg azt a helyet, ahová a kültéri PTZ kamerát telepíteni kívánja, és az 1. lépésben mért méreteket vonalzó segítségével, ceruzával megjelölve vigye át a mennyezetre.
3. Fúrja ki a lyukakat (átmérő: 5 mm), és helyezze be a mellékelt dugókat.
4. Rögzítse a kameratartót a mellékelt csavarokkal.
5. Csatlakoztassa a fényképezőgép USB-C kábelét az USB hosszabbítókábelhez. Csatlakoztassa a kábelt egy 5 V-os 2A-es USB-tápadapterhez (nem tartozék) a kültéri PTZ kamera áramellátásához. Ha szükséges, helyezzen be egy SD-kártyát (nem tartozék), és helyezze vissza a fedelet az alján.
6. Tesztelje a kültéri PTZ kamera összes funkcióját a megfelelő működés érdekében.

Tutte le traduzioni presenti nel presente manuale si basano sul testo originale in inglese.

Sicurezza



Conformità a tutti i requisiti pertinenti della direttiva UE.

Per interrompere l'alimentazione: spegnere il gruppo nella scatola dei fusibili.

Se applicabile:

Utilizzare questo dispositivo solo per lo scopo previsto;

Non utilizzare questo dispositivo se è danneggiato o difettoso.

Scegliere un luogo per il prodotto in cui non vi sia il rischio che il cavo venga calpestato o inciampato. Non posizionare alcun oggetto sul cavo.

Se questo prodotto è danneggiato, in particolare se il cavo o il raccordo sono danneggiati, questo prodotto deve essere spento immediatamente. In questo caso, è necessaria la sostituzione;

Prima di sostituirlo, spegnere l'alimentazione e lasciarlo raffreddare per evitare scosse elettriche o ustioni.

L'adattatore (se applicabile) deve essere installato vicino all'unità, non deve essere collegato a un altro adattatore e deve essere facilmente accessibile.

I prodotti devono essere utilizzati solo con l'adattatore originale.

Questo prodotto deve essere aperto solo da un tecnico qualificato se è richiesta la manutenzione.

Non eseguire mai riparazioni da soli.



Rischio di soffocamento. Poiché i materiali di imballaggio possono essere ingeriti o utilizzati in modo improprio, vi è il rischio di soffocamento o lesioni. Tenere i materiali di imballaggio lontano dalla portata dei bambini.

Garanzia

Eventuali cambiamenti e/o modifiche al prodotto invalideranno la garanzia. Non possiamo accettare responsabilità per danni causati da un uso improprio del prodotto.

Vai su help.calex.eu per maggiori informazioni.

Esclusione di responsabilità

Il design e le specifiche sono soggetti a modifiche senza preavviso. Tutti i loghi, i marchi e i riferimenti ai prodotti utilizzati sono marchi commerciali o marchi registrati dei rispettivi titolari e sono qui riconosciuti come tali.

Riciclaggio



Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che questo prodotto non deve essere smaltito con i normali rifiuti domestici. I dispositivi elettronici ed elettrici non inclusi in un processo di riciclo sono potenzialmente pericolosi per l'ambiente e la salute umana a causa della presenza di sostanze pericolose. Si prega di smaltire l'apparecchiatura in modo responsabile presso centri idonei di raccolta differenziata o di consegnarla al rivenditore seguendo una delle seguenti modalità:

- nel caso di apparecchiature di piccolissime dimensioni (dimensioni esterne inferiori a 25 cm), consegna gratuita senza obbligo di acquisto nei negozi con superficie di vendita di apparecchiature elettriche ed elettroniche superiore ai 400 mq (modalità "uno contro zero"). Per i negozi con superficie inferiore tale modalità è facoltativa.
- nel caso di apparecchiature di dimensioni esterne superiori a 25 cm, consegna gratuita al rivenditore all'atto dell'acquisto di un prodotto equivalente (modalità "uno contro uno").

Spiegazione Classi di sicurezza

-  Classe di sicurezza I: le parti metalliche dell'apparecchiatura che rientrano in questa classe sono collegate a un conduttore di protezione di terra
-  Classe di sicurezza II: questo prodotto o qualsiasi sua parte è dotato di doppio isolamento e non necessita di essere collegato a una presa di terra.
-  Classe di sicurezza III: l'apparecchiatura di questo gruppo funziona a una tensione extra bassa inferiore a 50 volt di corrente alternata. Ad esempio, 24 volt.

La classe di sicurezza è indicata sul prodotto.

Spiegazione dei valori IP (Ingress Protection)

- IP20 Protetto contro oggetti solidi superiori a 12 mm. Nessuna protezione contro i liquidi.
- IP44 Protetto contro oggetti solidi superiori a 1 mm. Protezione contro spruzzi d'acqua verticali con un'angolazione fino a 60°.
- IP54 Impedisce l'ingresso di polvere sufficiente a causare danni. Protezione contro spruzzi d'acqua verticali con un'angolazione fino a 60°.
- IP65 A tenuta di polvere. Nessun ingresso di polvere. Protetto contro potenti getti d'acqua da tutte le direzioni. Ingresso limitato di liquidi.

Descrizione del prodotto

1. Indicatore luminoso a LED
 - Blu che lampeggia velocemente: In attesa di accoppiamento
 - Blu lampeggiante lentamente: In attesa della connessione Wi-Fi
 - Luce spenta: connessione riuscita
2. Antenna
3. Microfono
4. Obiettivo della telecamera
5. Visione notturna a colori
6. Dietro il coperchio: Slot per scheda SD (max. 128 GB, non inclusa) e pulsante di reset.
7. Altoparlante (sul retro)
8. Staffa di montaggio per l'installazione a parete o a soffitto

Per iniziare

Prima di iniziare ad aggiungere questo prodotto CALEX SMART, annota il nome e la password, inclusi spazi e lettere maiuscole, della tua rete Wi-Fi. Assicurati di avere un segnale Wi-Fi forte.

Nota: controlla se la tua fotocamera supporta reti Wi-Fi a 2,4 GHz o Wi-Fi a 5 GHz. Se la tua fotocamera funziona solo su reti a 2,4 GHz, devi modificare la frequenza Wi-Fi della tua rete a 2,4 GHz nel menu delle impostazioni del router. Per assistenza, contatta il tuo provider Internet.

Impostazione dell'app CALEX SMART

1. Scarica l'app CALEX SMART dal Google Play Store, dall'Apple Store o scansiona il codice QR.



2. Apri l'app. È la prima volta che utilizzi l'app? Quindi segui le istruzioni sullo schermo per creare il tuo account.
3. Assicurati che il Bluetooth del tuo smartphone sia attivato. Fai clic su "+" mostrato nell'angolo in alto a destra, quindi su "Aggiungi dispositivo". Verifica che sia selezionata la rete Wi-Fi corretta, se necessario inserisci la password Wi-Fi corretta e fai clic su "Conferma".

Accendi la telecamera. Sentirai un suono e la telecamera eseguirà il test. Dopodiché sentirai un suono e la spia LED sulla parte anteriore inizierà a lampeggiare.

L'app esegue la scansione per nuovi dispositivi, la telecamera dovrebbe essere trovata automaticamente. Tocca la telecamera trovata e dovrebbe essere aggiunta automaticamente.

Se la tua telecamera non viene trovata automaticamente tramite Bluetooth, scegli la tua telecamera dall'elenco dei prodotti e segui le istruzioni sullo schermo. Scansiona il codice QR che appare nell'app con la telecamera del dispositivo. Tieni fermo il codice QR a 10-15 cm di fronte alla telecamera. Quando il dispositivo emette un suono, segui le istruzioni sullo schermo. La configurazione verrà completata automaticamente.

4. Ripristino: potrebbe essere necessario ripristinare prima il prodotto. Trova il pulsante di ripristino e premilo per circa 5 secondi finché non senti un suono. Quindi procedere con il passaggio 3.

Per maggiori informazioni, visita il nostro sito web: help.calex.eu

Installazione e funzionamento

Esistono due metodi per installare questa telecamera PTZ esterna Calex:

Metodo 1: montaggio a parete (vedere pagina 5)

1. Misurare le distanze tra i fori delle viti.
2. Determinare il punto in cui si desidera installare la telecamera PTZ esterna e trasferire le dimensioni misurate nel passaggio 1 sulla parete utilizzando un righello e contrassegnandole con una matita.
3. Praticare i fori (diametro: 5 mm) e posizionare i tasselli inclusi.
4. Fissare la staffa della telecamera con le viti incluse.
5. Collegare il cavo USB-C della telecamera con il cavo di prolunga USB. Collegare il cavo a un adattatore di alimentazione USB da 5 V 2 A (non incluso) per alimentare la telecamera PTZ esterna. Se lo si desidera, installare una scheda SD (non inclusa) e sostituire il coperchio della porta nella parte inferiore.
6. Testare tutte le funzioni della telecamera PTZ esterna per un corretto funzionamento.

Metodo 2: montaggio a soffitto (vedere pagina 6)

1. Misurare le distanze tra i fori delle viti.
2. Determinare il punto in cui si desidera installare la telecamera PTZ esterna e trasferire le dimensioni misurate nel passaggio 1 sul soffitto utilizzando un righello e contrassegnandole con una matita.
3. Praticare i fori (diametro: 5 mm) e posizionare i tasselli inclusi.
4. Fissare la staffa della telecamera con le viti incluse.
5. Collegare il cavo USB-C della telecamera con il cavo di prolunga USB. Collegare il cavo a un adattatore di alimentazione USB da 5 V 2 A (non incluso) per alimentare la telecamera PTZ esterna. Se lo si desidera, installare una scheda SD (non inclusa) e sostituire il coperchio della porta nella parte inferiore.
6. Testare tutte le funzioni della telecamera PTZ esterna per un corretto funzionamento.

Visi šio vadovo vertimai yra pagrįsti originaliu tekstu anglų kalba.

Saugumas



Atitinka visus atitinkamus ES direktyvos reikalavimus.

Norėdami atjungti maitinimą: išjunkite grupę saugiklių dėžutėje.

Jei taikoma:

Naudokite šį įrenginį tik pagal paskirtį;

Nenaudokite šio prietaiso, jei jis pažeistas arba sugedęs.

Pasirinkite gaminio vietą, kurioje nėra pavojaus, kad ant kabelio bus užlipta arba užkliudyti. Ant kabelio nedėkite jokių daiktų.

Jei šis gaminys yra pažeistas, ypač jei pažeistas kabelis arba jungtis, šį gaminį reikia nedelsiant išjungti. Tokiu atveju reikia pakeisti;

Prieš keisdami, išjunkite maitinimą ir leiskite jam atvėsti, kad išvengtumėte elektros smūgio ar nudegimų.

Adapteris (jei yra) turi būti sumontuotas šalia įrenginio, neturi būti prijungtas prie kito adapterio ir turi būti lengvai pasiekiamas.

Produktai turėtų būti naudojami tik su originaliu adapteriu.

Šį gaminį turėtų atidaryti tik kvalifikuotas technikas, jei reikalinga techninė priežiūra.

Niekada neatlikite remonto darbų patys.



Užspringimo pavojus. Kadangi pakavimo medžiagas galima praryti arba netinkamai panaudoti, kyla pavojus užspringti arba susižeisti. Pakavimo medžiagas laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.

Garantija

Bet kokie gaminio pakeitimai ir (arba) modifikacijos panaikina garantiją.

Negalime prisiimti atsakomybės už žalą, atsiradusią dėl netinkamo gaminio naudojimo.

Daugiau informacijos rasite adresu help.calex.eu.

Atsisakymas

Dizainas ir specifikacijos gali būti keičiami be įspėjimo. Visi naudojami logotipai, prekių ženklai ir produktų nuorodos yra atitinkamų savininkų prekių ženklai arba registruotieji prekių ženklai ir yra pripažįstami kaip tokie.

Perdirbimas



Šis gaminys paženklintas šiuo perbrauktos ratukinės šiukšlių dėžės simboliu pagal Europos direktyvą 2012/19/EU, nurodančiu, kad jo negalima išmesti kartu su kitomis buitinėmis atliekomis. Nerūšiuojami elektros ir elektroniniai prietaisai dėl juose esančių pavojingų medžiagų, mišinių ar sudedamųjų dalių gali būti pavojingi aplinkai ir žmonių sveikatai. Dėl šio gaminio grąžinimo ir perdirbimo kreipkitės į vietos miesto įstaigą arba atliekų šalinimo tarnybą.

Paaiškinimas Saugos klasės

-  I saugos klasė: šiai klasei priskiriamos metalinės įrangos dalys yra prijungtos prie įžeminimo laidininko
-  II saugos klasė: šis gaminys arba bet kuri jo dalis yra dviguba izoliacija ir jo nereikia jungti prie įžeminto lizdo
-  III saugos klasė: šios grupės įranga veikia esant ypač žemai įtampai, mažesnei nei 50 voltų kintamajai srovei. Pavyzdžiui, 24 voltai

Saugos klasė nurodyta ant gaminio.

Paaiškinimas IP (apsaugos nuo patekimo) reikšmės

- IP20 Apsaugota nuo kietų objektų, didesnių nei 12 mm. Nėra apsaugos nuo skysčių.
- IP44 Apsaugota nuo kietų objektų, didesnių nei 1 mm. Apsauga nuo vertikalių vandens pusrų iki 60° kampu.
- IP54 Neleidžia patekti dulkėms, kurių pakaktų pakenkti. Apsauga nuo vertikalių vandens pusrų iki 60° kampu.
- IP65 Nelaidus dulkėms. Jokio dulkių patekimo. Apsaugotas nuo galingų vandens srovių iš visų pusių. Ribotas skysčio patekimas.

Prekės aprašymas

1. LED indikatorius
 - Mėlyna greitai mirksinti: Laukiama suporavimo
 - Mėlyna spalva mirksi lėtai: Laukiama „Wi-Fi“ ryšio
 - Šviesa išjungta: ryšys sėkmingai užmegztas.
2. Antena
3. Mikrofonas
4. Fotoaparato objektyvas
5. Spalvotas naktinis matymas
6. Už dangtelio: SD kortelės lizdas (ne daugiau kaip 128 GB, neįeina į komplektą) ir atstatymo mygtukas
7. Garsiakalbis (gale)
8. Tvirtinimo laikiklis, skirtas tvirtinti prie sienos arba lubų

Darbo pradžia

Prieš pradėdami pridėti šį CALEX SMART gaminį, užsirašykite savo Wi-Fi tinklo pavadinimą ir slaptažodį, įskaitant tarpus ir didžiąsias raides. Įsitikinkite, kad turite stiprų „Wi-Fi“ signalą.

Pastaba: patikrinkite, ar jūsų fotoaparatas palaiko 2,4 GHz Wi-Fi arba 5 GHz Wi-Fi tinklus. Jei jūsų fotoaparatas veikia tik 2,4 GHz tinkluose, maršruto parinktuvo nustatymų meniu turite pakeisti tinklo Wi-Fi dažnį į 2,4 GHz. Jei reikia pagalbos, susisieki su savo interneto tiekėju.

CALEX SMART programėlės nustatymas

1. Atsisiųskite programėlę CALEX SMART iš Google Play Store, Apple Store arba nuskaitykite QR kodą.



2. Atidarykite programą. Ar programą naudojate pirmą kartą? Tada vadovaukitės ekrane pateikiamomis instrukcijomis, kad sukurtumėte paskyrą.
3. Įsitikinkite, kad jūsų išmaniojo telefono „Bluetooth“ ryšys įjungtas. Spustelėkite „+“, rodomą viršutiniame dešiniajame kampe, tada „Pridėti įrenginį“. Patikrinkite, ar pasirinktas tinkamas „Wi-Fi“ tinklas, jei reikia, įveskite teisingą „Wi-Fi“ slaptažodį ir spustelėkite „Patvirtinti“.

Įjunkite fotoaparatą. Išgirsite garsą ir fotoaparatas išbandys save. Po to išgirsite garsą ir pradės mirksėti šviesos diodas priekyje.

Tada programa nuskaity naujų įrenginių, fotoaparatas turėtų būti rastas automatiškai. Bakstelėkite rastą kamerą ir ji turėtų būti automatiškai pridėta.

Jei jūsų fotoaparatas nerandamas automatiškai per „Bluetooth“, pasirinkite fotoaparatą iš produktų sąrašo ir vykdykite ekrane pateikiamas instrukcijas. Įrenginio kamera nuskaitykite programėlėje rodomą QR kodą. Laikykite QR kodą stabiliai 10–15 cm atstumu prieš kamerą. Kai įrenginys pasigirsta, vadovaukitės ekrane pateikiamomis instrukcijomis. Sąranka bus baigta automatiškai.

4. Nustatyti iš naujo: pirmiausia gali reikėti iš naujo nustatyti gaminį. Raskite nustatymo iš naujo mygtuką ir paspauskite jį maždaug 5 sekundes, kol išgirsite garsą. Tada tęskite 3 veiksmą.

Daugiau informacijos rasite mūsų svetainėje: help.calex.eu

Montavimas ir eksploatavimas

Yra du būdai, kaip įdiegti šią „Calex“ lauko PTZ kamerą:

1 būdas: tvirtinimas prie sienos (žr. 5 psl.)

1. Išmatuokite atstumus tarp varžtų skylių.
2. Nustatykite vietą, kurioje norite įrengti lauko PTZ kamerą ir linuote bei pieštuku pažymėdami ant sienos perkelkite 1 žingsnyje išmatuotus matmenis.
3. Išgręžkite skylutes (skersmuo: 5 mm) ir įstatykite pridedamus kamščius.
4. Pritvirtinkite fotoaparato laikiklį pridedamais varžtais.
5. Prijunkite fotoaparato USB-C kabelį su USB ilgintuvu. Prijunkite laidą prie 5V 2A USB maitinimo adapterio (nepridedamas), kad tiektumėte maitinimą lauko PTZ kamerai. Jei norite, įdėkite SD kortelę (nepridedama) ir uždėkite prievado dangtelį apačioje.
6. Patikrinkite visas lauko PTZ kameros funkcijas, kad jos tinkamai veiktų.

2 būdas: montavimas prie lubų (žr. 6 psl.)

1. Išmatuokite atstumus tarp varžtų skylių.
2. Nustatykite vietą, kurioje norite įrengti Lauko PTZ kamerą ir linuote bei pažymėdami pieštuku ant lubų perkelkite 1 žingsnyje išmatuotus matmenis.
3. Išgręžkite skylutes (skersmuo: 5 mm) ir įstatykite pridedamus kamščius.
4. Pritvirtinkite fotoaparato laikiklį pridedamais varžtais.
5. Prijunkite fotoaparato USB-C kabelį su USB ilgintuvu. Prijunkite laidą prie 5 V 2A USB maitinimo adapterio (nepridedamas), kad tiektumėte maitinimą lauko PTZ kamerai. Jei norite, įdėkite SD kortelę (nepridedama) ir uždėkite prievado dangtelį apačioje.
6. Patikrinkite visas lauko PTZ kameros funkcijas, kad jos tinkamai veiktų.

Visi šīs rokasgrāmatas tulkojumi ir balstīti uz oriģinālo tekstu angļu valodā.

Drošība



Atbilstība visām attiecīgajām ES direktīvas prasībām.

Lai atvienotu strāvu: izslēdziet grupu drošinātāju kārbā.

Ja piemērojams:

Izmantojiet šo ierīci tikai paredzētajam mērķim;

Neizmantojiet šo ierīci, ja tā ir bojāta vai bojāta.

Izvēlieties izstrādājumam vietu, kur nepastāv risks, ka kabelim var uzkāpt vai paklupt. Nenovietojiet uz kabeļa nekādus priekšmetus.

Ja šis produkts ir bojāts, īpaši, ja ir bojāts kabelis vai armatūra, šis produkts nekavējoties jāizslēdz. Šajā gadījumā ir nepieciešama nomaīņa;

Pirms tā nomaīņas izslēdziet strāvu un ļaujiet tai atdzist, lai izvairītos no elektriskās strāvas trieciena vai apdegumiem.

Adapteris (ja tāds ir) jāuzstāda netālu no iekārtas, to nedrīkst savienot ar citu adapteri, un tam ir jābūt viegli pieejamam.

Produktus drīkst lietot tikai ar oriģinālo adapteri.

Šo izstrādājumu drīkst atvērt tikai kvalificēts tehniķis, ja ir nepieciešama apkope.

Nekad neveiciet remontdarbus pats.



Aizrīšanās risks. Tā kā iepakojuma materiālus var norīt vai lietot nepareizi, pastāv aizrīšanās vai savainošanās risks. Glabājiet iepakojuma materiālus bērniem nepieejamā vietā.

Garantija

Jebkādas produkta izmaiņas un/vai modifikācijas anulē garantiju. Mēs nevaram uzņemties atbildību par bojājumiem, kas radušies preces nepareizas lietošanas rezultātā.

Lai iegūtu plašāku informāciju, dodieties uz help.calex.eu.

Atruna

Dizaini un specifikācijas var tikt mainītas bez brīdinājuma. Visi izmantotie logotipi, zīmoli un produktu atsauces ir to attiecīgo īpašnieku preču zīmes vai reģistrētas preču zīmes, un ar šo tiek atzītas par tādām.

Pārstrāde



Saskaņā ar Eiropas Savienības Direktīvu 12/19/EU šis izstrādājums ir marķēts ar pārsvītrotas atkritumu tvertnes simbolu, kas norāda, ka to nedrīkst izmest kopā ar citiem sadzīves atkritumiem. Bīstamu vielu, maisījumu vai sastāvdaļu klātbūtnes dēļ elektriskās un elektroniskās ierīces, kuras nav jāšķiro atsevišķi, ir potenciāli bīstamas videi un cilvēku veselībai. Lūdzu, noskaidrojiet vietējā pašvaldībā vai atkritumu apsaimniekošanas uzņēmumā, kā šo izstrādājumu pareizi nodot atpakaļ un reciklēt.

Paskaidrojums Drošības klases

-  I drošības klase: lekārtu metāla daļas, kas ietilpst šajā klasē, ir savienotas ar zemējuma aizsargvadu
-  II drošības klase: šim izstrādājumam vai jebkurai tā daļai ir dubulta izolācija, un tas nav jāpievieno iezemētam kontaktligzdai.
-  III drošības klase: šīs grupas iekārtas darbojas ar īpaši zemu spriegumu, kas ir mazāks par 50 voltu maiņstrāvu. Piemēram, 24 volti.

Drošības klase ir norādīta uz izstrādājuma.

Paskaidrojums IP (iekļūšanas aizsardzības) vērtības

- IP20 Aizsargāts pret cietiem priekšmetiem, kas lielāki par 12 mm. Nav aizsardzības pret šķidrumiem.
- IP44 Aizsargāts pret cietiem priekšmetiem, kas lielāki par 1 mm. Aizsardzība pret vertikālu ūdens šļakatām leņķī līdz 60°.
- IP54 Novērš pietiekami daudz putekļu iekļūšanu, lai radītu kaitējumu. Aizsardzība pret vertikālu ūdens šļakatām leņķī līdz 60°.
- IP65 Putekļu necaurlaidīgs. Nav putekļu iekļūšanas. Aizsargāts pret spēcīgām ūdens strūklām no visiem virzieniem. Ierobežota šķidruma ieeja.

Produkta apraksts

1. Led indikatora gaisma
 - Zils mirgo ātri: gaida pārošanu
 - Zils mirgo lēni: Gaida Wi-Fi savienojumu
 - Izslēgta gaisma: savienojums izveidots veiksmīgi.
2. Antena
3. Mikrofons
4. Kameras objektīvs
5. Krāsu nakts redzamība
6. Aiz pārsega: SD kartes slots (maks. 128 GB, nav iekļauta komplektācijā) un atiestatīšanas poga
7. Skaļrunis (aizmugurē)
8. Montāžas kronšteins piestiprināšanai pie sienas vai griestiem

Darba sākšana

Pirms sākat pievienot šo CALEX SMART produktu, pierakstiet sava Wi-Fi tīkla nosaukumu un paroli, ieskaitot atstarpes un lielos burtus. Pārliecinieties, vai jums ir spēcīgs Wi-Fi signāls.

Piezīme. Pārbaudiet, vai jūsu kamera atbalsta 2,4 GHz Wi-Fi vai 5 GHz Wi-Fi tīklus. Ja kamera darbojas tikai 2,4 GHz tīklos, maršrutētāja iestatījumu izvēlnē ir jāmaina tīkla Wi-Fi frekvence uz 2,4 GHz. Lai saņemtu atbalstu šajā jautājumā, lūdzu, sazinieties ar savu interneta pakalpojumu sniedzēju.

Lietotnes CALEX SMART iestatīšana

1. Lejupielādējiet lietotni CALEX SMART no Google Play veikala, Apple Store vai skenējiet QR kodu.



2. Atveriet lietotni. Vai lietojat lietotni pirmo reizi? Pēc tam izpildiet ekrānā redzamos norādījumus, lai izveidotu kontu.
3. Pārliecinieties, vai viedtālruna Bluetooth ir ieslēgts. Noklikšķiniet uz "+", kas parādīts augšējā labajā stūrī, pēc tam uz "Pievienot ierīci". Pārbaudiet, vai ir atlasīts pareizais Wi-Fi tīkls, ja nepieciešams, ievadiet pareizo Wi-Fi paroli un noklikšķiniet uz "Apstiprināt".

Ieslēdziet kameru. Jūs dzirdēsiet skaņu, un kamera pārbaudīs sevi. Pēc tam jūs dzirdēsiet skaņu, un priekšpusē sāks mirgot LED indikators.

Pēc tam lietotne meklē jaunas ierīces, un kamera ir jāatrod automātiski. Pieskarieties atrastajai kamerai, un tā tiks automātiski pievienota.

Ja kamera netiek atrasta automātiski, izmantojot Bluetooth, izvēlieties savu kameru no produktu saraksta un izpildiet ekrānā redzamos norādījumus. Ar ierīces kameru skenējiet QR kodu, kas parādās lietotnē. Turiet QR kodu stabili 10–15 cm attālumā kameras priekšā. Kad ierīce atskan skaņu, izpildiet ekrānā redzamos norādījumus. Iestatīšana tiks pabeigta automātiski.

4. Atiestatīt: iespējams, vispirms būs jāatiestata izstrādājums. Atrodiet atiestatīšanas pogu un nospiediet to apmēram 5 sekundes, līdz atskan skaņa. Pēc tam turpiniet ar 3. darbību.

Papildinformāciju skatiet mūsu vietnē: help.calex.eu

Uzstādīšana un darbība

Šīs Calex āra PTZ kameras uzstādīšanai ir divas metodes:

1. metode: montāža pie sienas (skatiet 5. lapu)

1. Izmēriet attālumus starp skrūvju caurumiem.
2. Nosakiet vietu, kur vēlaties uzstādīt āra PTZ kameru un pārnēsiet 1. solī izmērītos izmērus uz sienas, izmantojot lineālu un atzīmējot tos ar zīmuli.
3. Izurbiet caurumus (diametrs: 5 mm) un ievietojiet komplektācijā iekļautos aizbāžņus.
4. Nostipriniet kameras kronšteinu ar komplektā iekļautajām skrūvēm.
5. Pievienojiet kameras USB-C kabeli ar USB pagarinātāju. Pievienojiet kabeli 5V 2A USB strāvas adapterim (nav iekļauts komplektācijā), lai nodrošinātu strāvu āra PTZ kamerai. Ja vēlaties, ievietojiet SD karti (nav iekļauts komplektā) un nomainiet porta vāku apakšā.
6. Pārbaudiet visas āra PTZ kameras funkcijas, lai tā darbotos pareizi.

2. metode: montāža pie griestiem (skatiet 6. lapu)

1. Izmēriet attālumus starp skrūvju caurumiem.
2. Nosakiet vietu, kur vēlaties uzstādīt Outdoor PTZ kameru un pārnēsiet 1. solī izmērītos izmērus uz griestiem, izmantojot lineālu un atzīmējot tos ar zīmuli.
3. Izurbiet caurumus (diametrs: 5 mm) un ievietojiet komplektācijā iekļautos aizbāžņus.
4. Nostipriniet kameras kronšteinu ar komplektā iekļautajām skrūvēm.
5. Pievienojiet kameras USB-C kabeli ar USB pagarinātāju. Pievienojiet kabeli 5 V 2 A USB strāvas adapterim (nav iekļauts komplektā), lai nodrošinātu strāvu āra PTZ kamerai. Ja vēlaties, ievietojiet SD karti (nav iekļauta komplektācijā) un nomainiet porta vāku apakšā.
6. Pārbaudiet visas āra PTZ kameras funkcijas, lai tā darbotos pareizi.

Alle vertalingen in deze handleiding zijn gebaseerd op de originele Engelse tekst.

Veiligheid



Conformiteit met alle relevante vereisten van de EU-richtlijn.

Om de stroom uit te schakelen: schakel de groep in de zekeringkast uit.

Indien van toepassing:

Gebruik dit apparaat alleen voor het beoogde doel;

Gebruik dit apparaat niet als het beschadigd of defect is.

Kies een locatie voor het product waar er geen risico is dat er op de kabel wordt getrapt of over wordt gestruikeld. Plaats geen voorwerpen op de kabel.

Als dit product beschadigd is, met name als de kabel of fitting beschadigd is, moet dit product onmiddellijk worden uitgeschakeld. In dit geval is vervanging vereist;

Schakel de stroom uit en laat het afkoelen voordat u het vervangt om elektrische schokken of brandwonden te voorkomen.

De adapter (indien van toepassing) moet in de buurt van het apparaat worden geïnstalleerd, mag niet worden aangesloten op een andere adapter en moet gemakkelijk toegankelijk zijn.

Producten mogen alleen worden gebruikt met de originele adapter.

Dit product mag alleen worden geopend door een gekwalificeerde technicus als er onderhoud nodig is.

Voer nooit zelf reparaties uit.



Verstikkingsgevaar. Omdat verpakkingsmaterialen kunnen worden ingeslikt of verkeerd gebruikt, bestaat er een risico op verstikking of letsel. Houd verpakkingsmaterialen uit de buurt van kinderen.

Garantie

Wijzigingen en/of aanpassingen aan het product maken de garantie ongeldig. Wij kunnen geen aansprakelijkheid aanvaarden voor schade die is veroorzaakt door onjuist gebruik van het product.

Ga naar help.calex.eu voor meer informatie.

Disclaimer

Ontwerpen en specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd. Alle gebruikte logo's, merken en productreferenties zijn handelsmerken of geregistreerde handelsmerken van hun respectievelijke houders en worden hierbij als zodanig erkend.

Recycling



Dit product is gemarkeerd met dit symbool van een doorgekruiste vuilnisbak in overeenstemming met de Europese Richtlijn 2012/19/EU om aan te geven dat het niet weggegooid mag worden met uw andere huishoudelijke afval. Door de aanwezigheid van gevaarlijke stoffen, mengsels en derivaten, elektrische en elektronische apparaten die niet selectief worden gesorteerd, kunnen gevaarlijk zijn voor het milieu en de menselijke gezondheid. Raadpleeg uw gemeente of de afvalverwijderingsdienst voor het inleveren en recyclen van dit product.

Uitleg Veiligheidsklassen

-  Veiligheidsklasse I: Metalen onderdelen van apparatuur die in deze klasse vallen, zijn aangesloten op een aardingsgeleider
-  Veiligheidsklasse II: Dit product of een onderdeel ervan is dubbel geïsoleerd en hoeft niet te worden aangesloten op een geaard stopcontact
-  Veiligheidsklasse III: Apparatuur in deze groep werkt op een extra lage spanning van minder dan 50 volt wisselstroom. Bijvoorbeeld 24 volt

De veiligheidsklasse staat aangegeven op het product.

Uitleg IP (Ingress Protection) Waarden

- IP20 Beschermd tegen vaste voorwerpen groter dan 12 mm. Geen bescherming tegen vloeistoffen.
- IP44 Beschermd tegen vaste voorwerpen groter dan 1 mm. Bescherming tegen verticaal spatwater in een hoek tot 60°.
- IP54 Voorkomt binnendringen van stof dat voldoende is om schade te veroorzaken. Bescherming tegen verticaal spatwater in een hoek tot 60°.
- IP65 Stofdicht. Geen binnendringen van stof. Beschermd tegen krachtige waterstralen uit alle richtingen. Beperkte vloeistofindringing.

Productomschrijving

1. Led indicatielampje
 - Blauw knipperend snel: Wachten op pairing
 - Blauw knipperend langzaam: Wachten op Wi-Fi de verbinding
 - Lampje uit: verbinding geslaagd
2. Antenne
3. Microfoon
4. Cameralens
5. Kleuren nachtzicht
6. Achter de klep: SD-kaartsleuf (max. 128 GB, niet inbegrepen) en resetknop
7. Luidspreker (aan de achterkant)
8. Montagebeugel voor bevestiging aan muur of plafond

Aan de slag

Voordat u dit CALEX SMART-product gaat toevoegen, noteert u de naam en het wachtwoord, inclusief spaties en hoofdletters, van uw wifi-netwerk. Zorg ervoor dat u een sterk wifi-signaal hebt.

Let op: controleer of uw camera 2,4GHz wifi- of 5GHz wifi-netwerken ondersteunt. Als uw camera alleen op 2,4GHz-netwerken werkt, moet u de wifi-frequentie van uw netwerk in het instellingenmenu van de router wijzigen naar 2,4GHz. Neem voor ondersteuning hierbij contact op met uw internetprovider.

De CALEX SMART-app instellen

1. Download de CALEX SMART-app in de Google Play Store, de Apple Store of scan de QR-code.



2. Open de app. Gebruikt u de app voor het eerst? Volg dan de instructies op het scherm om uw account aan te maken.
3. Zorg ervoor dat Bluetooth op uw smartphone is ingeschakeld. Klik op "+" in de rechterbovenhoek en vervolgens op "Apparaat toevoegen". Controleer of het juiste wifi-netwerk is geselecteerd, voer indien nodig het juiste wifi-wachtwoord in en klik op 'Bevestigen'.

Schakel de camera in. U hoort een geluid en de camera test zichzelf. Daarna hoort u een geluid en begint het led-indicatielampje aan de voorkant te knipperen.

De app scant vervolgens naar nieuwe apparaten, de camera zou automatisch moeten worden gevonden. Tik op de gevonden camera en deze zou dan automatisch moeten worden toegevoegd.

Als uw camera niet automatisch via Bluetooth wordt gevonden, kiest u uw camera uit de lijst met producten en volgt u de instructies op het scherm. Scan de QR-code die in de app verschijnt met de camera van het apparaat. Houd de QR-code 10-15 cm voor de camera vast. Wanneer het apparaat een geluid maakt, volgt u de instructies op het scherm. De installatie wordt automatisch voltooid.

4. Resetten: Mogelijk moet u het product eerst resetten. Zoek de resetknop en druk deze ongeveer 5 seconden in totdat u een geluid hoort. Ga dan verder met stap 3.

Voor meer informatie, zie onze website: help.calex.eu

Installation and operation

Er zijn twee methoden om deze Calex Outdoor PTZ-camera te installeren:

Methode 1: wandmontage (zie pagina 5)

1. Meet de afstanden tussen de schroefgaten.
2. Bepaal de plaats waar u de Outdoor PTZ-camera wilt installeren en breng de in stap 1 gemeten afmetingen over op de muur met behulp van een liniaal en markeer ze met een potlood.
3. Boor de gaten (diameter: 5 mm) en plaats de meegeleverde pluggen.
4. Bevestig de camerabeugel met de meegeleverde schroeven.
5. Sluit de USB-C-kabel van de camera aan op de USB-verlengkabel. Sluit de kabel aan op een 5V 2A USB-voedingsadapter (niet meegeleverd) om de Outdoor PTZ-camera van stroom te voorzien. Installeer indien gewenst een SD-kaart (niet meegeleverd) en plaats de poortafdekking aan de onderkant terug.
6. Test alle functies van de Outdoor PTZ-camera op een goede werking.

Methode 2: plafondmontage (zie pagina 6)

1. Meet de afstanden tussen de schroefgaten.
2. Bepaal de plaats waar u de Outdoor PTZ Camera wilt installeren en breng de in stap 1 gemeten afmetingen over op het plafond met behulp van een liniaal en markeer ze met een potlood.
3. Boor de gaten (diameter: 5 mm) en plaats de meegeleverde pluggen.
4. Bevestig de camerabeugel met de meegeleverde schroeven.
5. Sluit de USB-C-kabel van de camera aan op de USB-verlengkabel. Sluit de kabel aan op een 5V 2A USB-voedingsadapter (niet meegeleverd) om de Outdoor PTZ Camera van stroom te voorzien. Installeer indien gewenst een SD-kaart (niet meegeleverd) en plaats de poortafdekking aan de onderkant terug.
6. Test alle functies van de Outdoor PTZ Camera op een goede werking.

Alle oversettelser i denne håndboken er basert på den originale engelske teksten.

Sikkerhet



Samsvar med alle relevante krav i EU-direktivet.

For å koble fra strømmen: slå av gruppen i sikringsboksen.

Hvis aktuelt:

Bruk denne enheten kun til det tiltenkte formålet;

Ikke bruk denne enheten hvis den er skadet eller defekt.

Velg et sted for produktet der det ikke er fare for at kabelen tråkkes på eller snubles over. Ikke plasser noen gjenstander på kabelen.

Hvis dette produktet er skadet, spesielt hvis kabelen eller koblingen er skadet, må dette produktet slås av umiddelbart. I dette tilfellet er erstatning nødvendig;

Før du bytter den, slå av strømmen og la den avkjøles for å unngå elektrisk støt eller brannskader.

Adapteren (hvis aktuelt) må installeres i nærheten av enheten, må ikke kobles til en annen adapter, og må være lett tilgjengelig.

Produktene skal kun brukes med den originale adapteren.

Dette produktet bør kun åpnes av en kvalifisert tekniker hvis vedlikehold er nødvendig.

Utfør aldri reparasjoner selv.



Kvelningsfare. Fordi emballasjematerialer kan svelges eller misbrukes, er det fare for kvelning eller skade. Hold emballasjemateriale unna barn.

Garanti

Eventuelle endringer og/eller modifikasjoner på produktet vil ugyldiggjøre garantien. Vi kan ikke akseptere ansvar for skade forårsaket av feil bruk av produktet.

Gå til help.calex.eu for mer informasjon.

Ansvarsfraskrivelse

Design og spesifikasjoner kan endres uten varsel. Alle logoer, merker og produktreferanser som brukes er varemerker eller registrerte varemerker for deres respektive eiere og er herved anerkjent som sådan.

Resirkulering



Dette produktet er merket med en overkrysset avfallsbeholder i samsvar med det europeiske direktivet 2012/19/EU for å vise at det ikke må kastes i vanlig restavfall. På grunn av forekomst av farlige stoffer, stoffblandinger eller komponenter, kan elektrisk og elektronisk utstyr som ikke er underlagt kildesortering være farlig for miljø og helse. Vennligst forhør deg med lokale myndigheter eller en gjenvinningsstasjon om hvordan dette produktet skal avhendes og resirkuleres.

Forklaring Sikkerhetsklasser

-  Sikkerhetsklasse I: Metaldeler av utstyr som faller inn under denne klassen kobles til en jordbeskyttelsesleder
-  Sikkerhetsklasse II: Dette produktet eller deler av det er dobbeltisolert og trenger ikke kobles til en jordet stikkontakt.
-  Sikkerhetsklasse III: Utstyr i denne gruppen opererer med en ekstra lav spenning på mindre enn 50 volt vekselstrøm. For eksempel 24 volt.

Sikkerhetsklassen er angitt på produktet.

Forklaring IP-verdier (Ingress Protection).

- IP20 Beskyttet mot faste gjenstander større enn 12 mm. Ingen beskyttelse mot væsker.
- IP44 Beskyttet mot faste gjenstander større enn 1 mm. Beskyttelse mot vertikalt vannsprut i en vinkel på opptil 60°.
- IP54 Forhindrer inntrengning av støv som er tilstrekkelig til å forårsake skade. Beskyttelse mot vertikalt vannsprut i en vinkel på opptil 60°.
- IP65 Støvtett. Ingen inntrengning av støv. Beskyttet mot kraftige vannstråler fra alle retninger. Begrenset væskeinntrengning.

Produktbeskrivelse

1. Led-indikatorlys
 - Blått blinker raskt: Venter på sammenkobling
 - Blått blinker sakte: Venter på Wi-Fi-tilkobling
 - Lyset er av: Tilkoblingen er vellykket
2. Antenne
3. Mikrofon
4. Kameralinse
5. Nattsyn i farger
6. Bak dekselet: SD-kortspor (maks. 128 GB, ikke inkludert) og tilbakestillingsknapp
7. Høytaler (på baksiden)
8. Monteringsbrakett for montering på vegg eller i tak

Komme i gang

Før du begynner å legge til dette CALEX SMART-produktet, skriv ned navnet og passordet, inkludert mellomrom og store bokstaver, til Wi-Fi-nettverket. Sørg for at du har et sterkt Wi-Fi-signal.

Merk: Sjekk om kameraet ditt støtter 2,4 GHz Wi-Fi eller 5 GHz Wi-Fi-nettverk. Hvis kameraet ditt bare fungerer på 2,4 GHz-nettverk, må du endre nettverkets Wi-Fi-frekvens til 2,4 GHz i innstillingsmenyen til ruten. For støtte med dette, vennligst kontakt din internettleverandør.

Sette opp CALEX SMART-appen

1. Last ned CALEX SMART-appen fra Google Play Store, Apple Store eller skann QR-koden.



2. Åpne appen. Bruker du appen for første gang? Følg deretter instruksjonene på skjermen for å opprette kontoen din.
3. Sørg for at smarttelefonens Bluetooth er slått på. Klikk på "+" vist i øvre høyre hjørne og deretter "Legg til enhet". Bekreft at riktig Wi-Fi-nettverk er valgt, skriv om nødvendig inn riktig Wi-Fi-passord og klikk "Bekreft".

Slå på kameraet. Du vil høre en lyd og kameraet vil teste seg selv. Etter det vil du høre en lyd og LED-indikatorlampen foran begynner å blinke.

Appen skanner deretter etter nye enheter, kameraet skal bli funnet automatisk. Trykk på det funnet kameraet, og det skal da legges til automatisk.

Hvis kameraet ditt ikke blir funnet automatisk via Bluetooth, velger du kameraet ditt fra listen over produkter og følger instruksjonene på skjermen. Skann QR-koden som vises i appen med kameraet til enheten. Hold QR-koden stødig på 10-15 cm foran kameraet. Når enheten lager en lyd, følg instruksjonene på skjermen. Oppsettet vil bli fullført automatisk.

4. Tilbakestill: Du må kanskje tilbakestille produktet først. Finn tilbakestillingsknappen og trykk den i ca. 5 sekunder til du hører en lyd. Fortsett deretter med trinn 3.

For mer informasjon, se vår nettside: help.calex.eu

Installasjon og drift

Det er to metoder for å installere dette Calex Outdoor PTZ-kameraet:

Metode 1: veggmontering (se side 5)

1. Mål avstandene mellom skruehullene.
2. Bestem stedet der du vil installere utendørs PTZ-kameraet og overfør dimensjonene målt i trinn 1 til veggen ved hjelp av en linjal og merk dem med en blyant.
3. Bor hullene (diameter: 5 mm) og plasser de medfølgende pluggene.
4. Fest kamerabraketten med de medfølgende skruene.
5. Koble USB-C-kabelen til kameraet med USB-forlengelseskabelen. Koble kabelen til en 5V 2A USB-strømadapter (ikke inkludert) for å gi strøm til utendørs PTZ-kameraet. Hvis ønskelig, installer et SD-kort (ikke inkludert) og sett på portdekselet nederst.
6. Test alle funksjonene til utendørs PTZ-kameraet for riktig funksjon.

Metode 2: takmontering (se side 6)

1. Mål avstandene mellom skruehullene.
2. Bestem stedet der du vil installere utendørs PTZ-kameraet og overfør dimensjonene målt i trinn 1 til taket ved hjelp av en linjal og merk dem med en blyant.
3. Bor hullene (diameter: 5 mm) og plasser de medfølgende pluggene.
4. Fest kamerabraketten med de medfølgende skruene.
5. Koble USB-C-kabelen til kameraet med USB-forlengelseskabelen. Koble kabelen til en 5V 2A USB-strømadapter (ikke inkludert) for å gi strøm til utendørs PTZ-kameraet. Installer et SD-kort (ikke inkludert) om ønskelig og sett på portdekselet nederst.
6. Test alle funksjonene til utendørs PTZ-kameraet for riktig funksjon.

Wszystkie tłumaczenia w tej instrukcji są oparte na oryginalnym tekście w języku angielskim.

Bezpieczeństwo



Zgodność ze wszystkimi stosownymi wymogami dyrektywy UE.
Aby odłączyć zasilanie: wyłącz grupę w skrzynce bezpieczników.

Jeśli dotyczy:

Używaj tego urządzenia wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem;

Nie używaj tego urządzenia, jeśli jest uszkodzone lub wadliwe.

Wybierz miejsce dla produktu, w którym nie ma ryzyka nadepnięcia na kabel lub potknięcia się o niego. Nie umieszczaj żadnych przedmiotów na kablu.

Jeśli ten produkt jest uszkodzony, zwłaszcza jeśli uszkodzony jest kabel lub osprzęt, należy natychmiast wyłączyć ten produkt. W takim przypadku wymagana jest wymiana;

Przed wymianą wyłącz zasilanie i pozwól mu ostygnąć, aby uniknąć porażenia prądem lub oparzeń.

Adapter (jeśli dotyczy) musi być zainstalowany w pobliżu urządzenia, nie może być podłączony do innego adaptera i musi być łatwo dostępny.

Produkty powinny być używane wyłącznie z oryginalnym adapterem.

Ten produkt powinien być otwierany wyłącznie przez wykwalifikowanego technika, jeśli wymagana jest konserwacja.

Nigdy nie wykonuj napraw samodzielnie.



Ryzyko zadławienia. Ponieważ materiały opakowaniowe mogą zostać połknięte lub niewłaściwie użyte, istnieje ryzyko zadławienia lub obrażeń. Trzymaj materiały opakowaniowe z dala od dzieci.

Gwarancja

Wszelkie zmiany i/lub modyfikacje produktu unieważnią gwarancję. Nie ponosimy odpowiedzialności za szkody spowodowane niewłaściwym użytkowaniem produktu.

Więcej informacji można znaleźć na stronie help.calex.eu.

Zrzeczenie się odpowiedzialności

Projekty i specyfikacje mogą ulec zmianie bez powiadomienia. Wszystkie użyte loga, marki i odniesienia do produktów są znakami towarowymi lub zarejestrowanymi znakami towarowymi ich odpowiednich właścicieli i niniejszym uznaje się je za takie.

Recykling



Ten produkt jest oznaczony symbolem przekreślonego pojemnika na śmieci zgodnie z dyrektywą europejską 2012/19/EU, co oznacza, że nie można go wyrzucać wraz z innymi odpadami domowymi. Ze względu na obecność niebezpiecznych substancji, mieszanin lub części składowych, urządzenia elektryczne i elektroniczne, które nie są selektywnie sortowane, stanowią potencjalne zagrożenie dla środowiska i zdrowia ludzi. Informacje na temat zwrotu i recyklingu tego produktu można uzyskać w lokalnym urzędzie miasta lub w firmie zajmującej się utylizacją odpadów.

Wyjaśnienie klas bezpieczeństwa

-  Klasa bezpieczeństwa I: Metalowe części sprzętu, które mieszczą się w tej klasie, są podłączone do przewodu ochronnego uziemienia
-  Klasa bezpieczeństwa II: Ten produkt lub jakakolwiek jego część jest podwójnie izolowana i nie musi być podłączona do uziemionego gniazdka.
-  Klasa bezpieczeństwa III: Sprzęt w tej grupie działa przy bardzo niskim napięciu mniejszym niż 50 voltów prądu przemiennego. Na przykład 24 volty.

Klasa bezpieczeństwa jest podana na produkcie.

Wyjaśnienie wartości IP (stopień ochrony)

- IP20 Ochrona przed ciałami stałymi większymi niż 12 mm. Brak ochrony przed cieczami.
- IP44 Ochrona przed ciałami stałymi większymi niż 1 mm. Ochrona przed pionowym rozpryskiwaniem wody pod kątem do 60°.
- IP54 Zapobiega wnikaniu pyłu w ilości wystarczającej do wyrządzenia szkody. Ochrona przed pionowym rozpryskiwaniem wody pod kątem do 60°.
- IP65 Pyłoszczelność. Brak wnikania pyłu. Ochrona przed silnymi strumieniami wody ze wszystkich kierunków. Ograniczone wnikanie cieczy.

Opis produktu

1. Kontrolka LED
 - Niebieskie migające szybko: Oczekiwanie na parowanie
 - Niebieskie migające powoli: Oczekiwanie na połączenie Wi-Fi
 - Kontrolka wyłączona: połączenie pomyślne
2. Antena
3. Mikrofon
4. Obiektyw kamery
5. Kolorowy noktowizor
6. Za pokrywą: Gniazdo karty SD (maks. 128 GB, brak w zestawie) i przycisk resetowania
7. Głośnik (z tyłu)
8. Uchwyt do montażu na ścianie lub suficie

Pierwsze kroki

Zanim zaczniesz dodawać ten produkt CALEX SMART, zapisz nazwę i hasło, w tym spacje i wielkie litery, swojej sieci Wi-Fi. Upewnij się, że masz silny sygnał Wi-Fi.

Uwaga: Sprawdź, czy Twój aparat obsługuje sieci Wi-Fi 2,4 GHz lub 5 GHz. Jeśli Twój aparat działa tylko w sieciach 2,4 GHz, musisz zmienić częstotliwość Wi-Fi swojej sieci na 2,4 GHz w menu ustawień routera. Aby uzyskać pomoc, skontaktuj się z dostawcą Internetu.

Konfigurowanie aplikacji CALEX SMART

1. Pobierz aplikację CALEX SMART ze sklepu Google Play, Apple Store lub zeskanuj kod QR.



2. Otwórz aplikację. Czy używasz aplikacji po raz pierwszy? Następnie postępuj zgodnie z instrukcjami na ekranie, aby utworzyć konto.
3. Upewnij się, że Bluetooth w Twoim smartfonie jest włączony. Kliknij „+” widoczny w prawym górnym rogu, a następnie „Dodaj urządzenie”. Sprawdź, czy wybrano prawidłową sieć Wi-Fi, w razie potrzeby wprowadź prawidłowe hasło Wi-Fi i kliknij „Potwierdź”.

Włącz kamerę. Usłyszysz dźwięk, a kamera przeprowadzi test. Następnie usłyszysz dźwięk, a dioda LED z przodu zacznie migać.

Następnie aplikacja skanuje nowe urządzenia, kamera powinna zostać automatycznie znaleziona. Stuknij znaną kamerę, a następnie powinna zostać automatycznie dodana.

Jeśli kamera nie zostanie automatycznie znaleziona przez Bluetooth, wybierz ją z listy produktów i postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie. Zeskanuj kod QR, który pojawia się w aplikacji, za pomocą kamery urządzenia. Przytrzymaj kod QR nieruchomo w odległości 10-15 cm przed kamerą. Gdy urządzenie wyda dźwięk, postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie. Konfiguracja zostanie ukończona automatycznie.

4. Resetowanie: Najpierw może być konieczne zresetowanie produktu. Znajdź przycisk resetowania i naciśnij go przez około 5 sekund, aż usłyszysz dźwięk. Następnie przejdź do kroku 3.

Więcej informacji znajdziesz na naszej stronie internetowej: help.calex.eu

Instalacja i obsługa

Istnieją dwie metody instalacji tej zewnętrznej kamery PTZ Calex:

Metoda 1: montaż na ścianie (patrz strona 5)

1. Zmierz odległości między otworami na śruby.
2. Określ miejsce, w którym chcesz zainstalować zewnętrzną kamerę PTZ i przenieś wymiary zmierzone w kroku 1 na ścianę za pomocą linijki i zaznacz je ołówkiem.
3. Wywierć otwory (średnica: 5 mm) i umieść dołączone kołki.
4. Zabezpiecz uchwyt kamery za pomocą dołączonych śrub.
5. Podłącz kabel USB-C kamery do przedłużacza USB. Podłącz kabel do zasilacza USB 5 V 2 A (brak w zestawie), aby zasilić zewnętrzną kamerę PTZ. W razie potrzeby zainstaluj kartę SD (brak w zestawie) i załóż pokrywę portu na dole.
6. Przetestuj wszystkie funkcje zewnętrznej kamery PTZ pod kątem prawidłowego działania.

Metoda 2: montaż na suficie (patrz strona 6)

1. Zmierz odległości między otworami na śruby.
2. Określ miejsce, w którym chcesz zainstalować zewnętrzną kamerę PTZ i przenieś wymiary zmierzone w kroku 1 na sufit za pomocą linijki i zaznacz je ołówkiem.
3. Wywierć otwory (średnica: 5 mm) i umieść dołączone kołki.
4. Zabezpiecz uchwyt kamery za pomocą dołączonych śrub.
5. Podłącz kabel USB-C kamery do przedłużacza USB. Podłącz kabel do zasilacza USB 5 V 2 A (brak w zestawie), aby zasilić zewnętrzną kamerę PTZ. W razie potrzeby zainstaluj kartę SD (brak w zestawie) i załóż pokrywę portu na dole.
6. Przetestuj wszystkie funkcje zewnętrznej kamery PTZ pod kątem prawidłowego działania.

Todas as traduções deste manual baseiam-se no texto original em inglês.

Segurança



Conformidade com todos os requisitos relevantes da diretiva da UE.
Para desligar a alimentação: desligue o grupo na caixa de fusíveis.

Se aplicável:

Utilize este dispositivo apenas para o fim a que se destina;

Não utilize este dispositivo se estiver danificado ou com defeito.

Escolha um local para o produto onde não haja risco de pisar ou tropeçar no cabo. Não coloque nenhum objeto sobre o cabo.

Se este produto estiver danificado, especialmente se o cabo ou a ligação estiverem danificados, este produto deverá ser desligado imediatamente.

Neste caso, é necessária a substituição;

Antes de o substituir, desligue a alimentação e deixe-o arrefecer para evitar choques elétricos ou queimaduras.

O adaptador (se aplicável) deve ser instalado junto à unidade, não deve ser ligado a outro adaptador e deve ser facilmente acessível.

Os produtos só devem ser utilizados com o adaptador original.

Este produto só deve ser aberto por um técnico qualificado se for necessária manutenção.

Nunca faça reparações sozinho.



Perigo de asfixia. Uma vez que os materiais de embalagem podem ser engolidos ou utilizados indevidamente, existe o risco de asfixia ou ferimentos. Mantenha os materiais de embalagem longe do alcance das crianças.

Garantia

Quaisquer alterações e/ou modificações ao produto anularão a garantia. Não nos responsabilizamos por danos causados pelo uso indevido do produto.

Aceda a help.calex.eu para mais informações.

Isenção de responsabilidade

Os projetos e especificações estão sujeitos a alterações sem aviso prévio. Todos os logótipos, marcas e referências de produtos utilizados são marcas comerciais ou marcas registadas dos seus respetivos titulares e são aqui reconhecidos como tal.

Reciclagem



Este produto é rotulado com este símbolo do contentor do lixo barrado, em conformidade com a Diretiva Europeia 2012/19/EU, para indicar que não deve ser eliminado juntamente com os seus restantes resíduos domésticos. Devido à presença de substâncias, misturas ou componentes nocivos, os dispositivos elétricos e eletrónicos que não estão sujeitos a triagem seletiva são potencialmente perigosos para o ambiente e para a saúde humana. Consulte o seu departamento municipal ou serviço de eliminação de resíduos locais para realizar a devolução e a reciclagem deste produto.

Explicação das aulas de segurança

-  Classe de segurança I: As peças metálicas dos equipamentos que se enquadram nesta classe estão ligadas a um condutor de proteção de terra
-  Classe de segurança II: Este produto ou qualquer parte dele tem isolamento duplo e não necessita de ser ligado a uma tomada com ligação à terra.
-  Classe de Segurança III: Os equipamentos deste grupo funcionam a uma tensão extra baixa inferior a 50 volts de corrente alternada. Por exemplo, 24 volts.

A classe de segurança está indicada no produto.

Explicação dos valores de IP (proteção de entrada)

- IP20 Protegido contra objetos sólidos com mais de 12mm. Sem proteção contra líquidos.
- IP44 Protegido contra objetos sólidos com mais de 1mm. Proteção contra salpicos verticais de água num ângulo até 60°.
- IP54 Impede a entrada de pó suficiente para causar danos. Proteção contra salpicos verticais de água num ângulo até 60°.
- IP65 à prova de poeira. Sem entrada de poeira. Protegido contra poderosos jatos de água de todas as direções. Entrada líquida limitada.

Descrição do produto

1. Luz indicadora LED
 - Azul a piscar rápido: Aguardando emparelhamento
 - Azul a piscar lentamente: Aguarda ligação Wi-Fi
 - Luz apagada: ligação bem-sucedida
2. Antena
3. Microfone
4. Lente da câmara
5. Visão nocturna a cores
6. Atrás da tampa: Ranhura para cartão SD (máx. 128 GB, não incluído) e botão de reinicialização
7. Altifalante (na parte de trás)
8. Suporte de montagem para montagem na parede ou no teto

Começando

Antes de começar a adicionar este produto CALEX SMART, anote o nome e a palavra-passe, incluindo espaços e maiúsculas, da sua rede Wi-Fi. Certifique-se de que tem um sinal Wi-Fi forte.

Nota: Verifique se a sua câmara suporta redes Wi-Fi de 2,4 GHz ou 5 GHz. Se a sua câmara funcionar apenas em redes de 2,4 GHz, terá de alterar a frequência Wi-Fi da sua rede para 2,4 GHz no menu de definições do router. Para obter suporte, contacte o seu fornecedor de internet.

Configurar a aplicação CALEX SMART

- 1.º Transfira a aplicação CALEX SMART na Google Play Store, na Apple Store ou digitalize o código QR.



- 2.º Abra o aplicativo. Está a usar o aplicativo pela primeira vez? Em seguida, siga as instruções no ecrã para criar a sua conta.
- 3.º Certifique-se de que o Bluetooth do seu smartphone está ligado. Clique em “+” apresentado no canto superior direito e depois em “Adicionar dispositivo”. Verifique se a rede Wi-Fi correta está selecionada, se necessário, introduza a palavra-passe Wi-Fi correta e clique em “Confirmar”.

Ligue a câmara. Irá ouvir um som e a câmara será testada. Depois disso, ouvirá um som e a luz indicadora LED na parte da frente começará a piscar.

A aplicação procura então novos dispositivos e a câmara deve ser encontrada automaticamente. Toque na câmara encontrada e esta deverá ser adicionada automaticamente.

Se a sua câmara não for encontrada automaticamente via Bluetooth, escolha a sua câmara na lista de produtos e siga as instruções no ecrã. Digitalize o QR Code que aparece na aplicação com a câmara do dispositivo. Segure o código QR firmemente a 10-15 cm na parte da frente da câmara. Quando o dispositivo emitir um som, siga as instruções no ecrã. A configuração será concluída automaticamente.

- 4.º Repor: pode ser necessário repor o produto primeiro. Encontre o botão de reset e pressione-o durante cerca de 5 segundos até ouvir um som. Em seguida, prossiga para o passo 3.

Para mais informações, visite o nosso site: help.calex.eu

Instalação e operação

Existem dois métodos para instalar esta câmara PTZ externa Calex:

Método 1: montagem na parede (ver página 5)

1. Meça as distâncias entre os furos dos parafusos.
2. Determine o local onde pretende instalar a Câmara PTZ Exterior e transfira as dimensões medidas no passo 1 para a parede utilizando uma régua e marcando-as com um lápis.
3. Faça os furos (diâmetro: 5 mm) e coloque os tampões incluídos.
4. Fixe o suporte da câmara com os parafusos incluídos.
5. Ligue o cabo USB-C da câmara com o cabo de extensão USB. Ligue o cabo a um adaptador de alimentação USB de 5 V 2 A (não incluído) para fornecer energia à câmara PTZ externa. Se desejar, instale um cartão SD (não incluído) e volte a colocar a tampa da porta na parte inferior.
6. Teste todas as funções da câmara PTZ externa para verificar se estão a funcionar corretamente.

Método 2: montagem no teto (consulte a página 6)

1. Meça as distâncias entre os furos dos parafusos.
2. Determine o local onde pretende instalar a Câmara PTZ Exterior e transfira as dimensões medidas no passo 1 para o teto utilizando uma régua e marcando-as com um lápis.
3. Faça os furos (diâmetro: 5 mm) e coloque os tampões incluídos.
4. Fixe o suporte da câmara com os parafusos incluídos.
5. Ligue o cabo USB-C da câmara com o cabo de extensão USB. Ligue o cabo a um adaptador de alimentação USB de 5 V 2 A (não incluído) para fornecer energia à câmara PTZ externa. Se desejar, instale um cartão SD (não incluído) e volte a colocar a tampa da porta na parte inferior.
6. Teste todas as funções da câmara PTZ externa para verificar se estão a funcionar corretamente.

Toate traduceri din acest manual se bazează pe textul original în limba engleză.

Siguranță



Conformitate cu toate cerințele relevante ale directivei UE.

Pentru a deconecta alimentarea: opriți grupul din cutia de siguranțe.

Dacă este cazul:

Utilizați acest dispozitiv numai în scopul pentru care a fost destinat;

Nu utilizați acest dispozitiv dacă este deteriorat sau defect.

Alegeți o locație pentru produs în care să nu existe riscul ca cablul să fie călcat sau împiedicat. Nu așezați obiecte pe cablu.

Dacă acest produs este deteriorat, în special dacă cablul sau fittingul este deteriorat, acest produs trebuie oprit imediat. În acest caz, este necesară înlocuirea;

Înainte de a-l înlocui, opriți alimentarea și lăsați-l să se răcească pentru a evita șocurile electrice sau arsurile.

Adaptorul (dacă este cazul) trebuie instalat lângă unitate, nu trebuie conectat la un alt adaptor și trebuie să fie ușor accesibil.

Produsele trebuie utilizate numai cu adaptorul original.

Acest produs trebuie deschis numai de către un tehnician calificat dacă este necesară întreținere.

Nu efectuați niciodată singur reparații.



Pericol de sufocare. Deoarece materialele de ambalare pot fi înghițite sau utilizate greșit, există riscul de sufocare sau rănire. Păstrați materialele de ambalare departe de copii.

Garanție

Orice modificare și/sau modificare adusă produsului va anula garanția.

Nu ne asumăm răspunderea pentru daune cauzate de utilizarea necorespunzătoare a produsului.

Accesați help.calex.eu pentru mai multe informații.

Disclaimer

Design-urile și specificațiile pot fi modificate fără notificare. Toate siglele, mărcile și referințele la produse utilizate sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale deținătorilor respectivi și sunt recunoscute ca atare.

Reciclare



Acest produs este etichetat cu acest simbol tăiat al unui coș de gunoi cu roți, în conformitate cu Directiva europeană 2012/19/EU, pentru a indica faptul că nu trebuie eliminat împreună cu celelalte deșeuri menajere. Din cauza prezenței unor substanțe, amestecuri sau componente periculoase, dispozitivele electrice și electronice care nu sunt supuse unei sortări selective pot fi periculoase pentru mediu și pentru sănătatea umană. Vă rugăm să verificați la primăria locală sau la serviciul de eliminare a deșeurilor pentru returnarea și reciclarea acestui produs.

Explicație Clasele de siguranță

-  Clasa de siguranță I: Părțile metalice ale echipamentelor care se încadrează în această clasă sunt conectate la un conductor de protecție la pământ
-  Clasa de siguranță II: Acest produs sau orice parte a acestuia este dublu izolat și nu trebuie să fie conectat la o priză cu împământare
-  Clasa de siguranță III: Echipamentele din acest grup funcționează la o tensiune foarte joasă de mai puțin de 50 volți curent alternativ. De exemplu, 24 de volți

Clasa de siguranță este indicată pe produs.

Explicație Valori IP (protecție la intrare).

- IP20 Protejat împotriva obiectelor solide mai mari de 12 mm. Fără protecție împotriva lichidelor.
- IP44 Protejat împotriva obiectelor solide mai mari de 1 mm. Protecție împotriva stropirii verticale cu apă la un unghi de până la 60°.
- IP54 Previne pătrunderea prafului suficient pentru a provoca vătămări. Protecție împotriva stropirii verticale cu apă la un unghi de până la 60°.
- IP65 Etanș la praf. Fără pătrunderea prafului. Protejat împotriva jeturilor puternice de apă din toate direcțiile. Intrare limitată de lichide.

Descriere produs

1. Indicator LED
 - Albastru intermitent rapid: Se așteaptă împerecherea
 - Albastru intermitent lent: se așteaptă conexiunea Wi-Fi
 - Lumină stinsă: conexiune reușită
2. Antenă
3. Microfonul
4. Obiectivul camerei
5. Vedere nocturnă color
6. În spatele capacului: Slot pentru card SD (max. 128 GB, nu este inclus) și buton de resetare
7. Difuzor (pe partea din spate)
8. Suport de montare pentru montarea pe perete sau tavan

Notiuni de bază

Înainte de a începe să adăugați acest produs CALEX SMART, notați numele și parola, inclusiv spații și majuscule, ale rețelei dvs. Wi-Fi. Asigurați-vă că aveți un semnal Wi-Fi puternic.

Notă: verificați dacă camera dvs. acceptă rețele Wi-Fi de 2,4 GHz sau Wi-Fi de 5 GHz. Dacă camera dvs. funcționează numai pe rețele de 2,4 GHz, atunci trebuie să modificați frecvența Wi-Fi a rețelei la 2,4 GHz în meniul de setări al routerului. Pentru asistență în acest sens, vă rugăm să contactați furnizorul dvs. de internet.

Configurarea aplicației CALEX SMART

1. Descărcați aplicația CALEX SMART din Google Play Store, Apple Store sau scanați codul QR.



2. Deschideți aplicația. Folosiți aplicația pentru prima dată? Apoi urmați instrucțiunile de pe ecran pentru a vă crea contul.
3. Asigurați-vă că Bluetooth-ul smartphone-ului dvs. este pornit. Faceți clic pe „+” afișat în colțul din dreapta sus, apoi pe „Adăugați dispozitiv”. Verificați dacă este selectată rețeaua Wi-Fi corectă, dacă este necesar, introduceți parola Wi-Fi corectă și faceți clic pe „Confirmare”.

Porniți camera. Veți auzi un sunet și camera se va testa singură. După aceea, veți auzi un sunet și indicatorul led din față va începe să clipească.

Aplicația scanează apoi dispozitive noi, camera ar trebui găsită automat. Atingeți camera găsită și apoi ar trebui adăugată automat.

Dacă camera dvs. nu este găsită automat prin Bluetooth, alegeți camera dvs. din lista de produse și urmați instrucțiunile de pe ecran. Scanați codul QR care apare în aplicație cu camera dispozitivului. Țineți codul QR fix la 10-15 cm în fața camerei. Când dispozitivul emite un sunet, urmați instrucțiunile de pe ecran. Configurarea se va finaliza automat.

4. Resetare: poate fi necesar să resetați mai întâi produsul. Găsiți butonul de resetare și apăsați-l timp de aproximativ 5 secunde până când auziți un sunet. Apoi continuați cu pasul 3.

Pentru mai multe informații, consultați site-ul nostru web: help.calex.eu

Instalare și exploatare

Există două metode pentru a instala această cameră Callex Outdoor PTZ:

Metoda 1: montare pe perete (vezi pagina 5)

1. Măăsurați distanțele dintre orificiile șuruburilor.
2. Determinați locul în care doriți să instalați Camera PTZ de exterior și transferați dimensiunile măsurate la pasul 1 pe perete folosind o riglă și marcați-le cu un creion.
3. Găuriți găurile (diametru: 5 mm) și puneți dopurile incluse.
4. Fixați suportul camerei cu șuruburile incluse.
5. Conectați cablul USB-C al camerei cu cablul prelungitor USB. Conectați cablul la un adaptor de alimentare USB de 5V 2A (nu este inclus) pentru a alimenta camera PTZ de exterior. Dacă doriți, instalați un card SD (nu este inclus) și înlocuiți capacul portului din partea de jos.
6. Testați toate funcțiile camerei PTZ de exterior pentru o funcționare corectă.

Metoda 2: montare pe tavan (vezi pagina 6)

1. Măăsurați distanțele dintre orificiile șuruburilor.
2. Determinați locul în care doriți să instalați Camera PTZ de exterior și transferați dimensiunile măsurate la pasul 1 pe tavan folosind o riglă și marcați-le cu un creion.
3. Găuriți găurile (diametru: 5 mm) și puneți dopurile incluse.
4. Fixați suportul camerei cu șuruburile incluse.
5. Conectați cablul USB-C al camerei cu cablul prelungitor USB. Conectați cablul la un adaptor de alimentare USB de 5V 2A (nu inclus) pentru a alimenta camera PTZ de exterior. Dacă doriți, instalați un card SD (nu este inclus) și înlocuiți capacul portului din partea de jos.
6. Testați toate funcțiile camerei PTZ de exterior pentru o funcționare corectă.

Alla översättningar i denna manual är baserade på den engelska originaltexten.

Säkerhet



Överensstämmelse med alla relevanta krav i EU-direktivet.
För att koppla från strömmen: stäng av gruppen i säkringsboxen.

Om tillämpligt:

Använd denna enhet endast för dess avsedda ändamål;

Använd inte denna enhet om den är skadad eller defekt.

Välj en plats för produkten där det inte finns någon risk för att kabeln trampas på eller snubblar över. Placera inga föremål på kabeln.

Om denna produkt är skadad, särskilt om kabeln eller kopplingen är skadad, måste denna produkt omedelbart stängas av. I detta fall krävs byte;

Innan du byter ut den, stäng av strömmen och låt den svalna för att undvika elektriska stötar eller brännskador.

Adaptorn (om tillämpligt) måste installeras nära enheten, får inte anslutas till en annan adapter och måste vara lättillgänglig.

Produkter bör endast användas med originaladaptorn.

Denna produkt bör endast öppnas av en kvalificerad tekniker om underhåll krävs.

Utför aldrig reparationer själv.



Kvävningsrisk. Eftersom förpackningsmaterial kan sväljas eller missbrukas finns det risk för kvävning eller skada. Håll förpackningsmaterial borta från barn.

Garanti

Alla ändringar och/eller modifieringar av produkten upphäver garantin.

Vi kan inte ta ansvar för skador som orsakats av felaktig användning av produkten.

Gå till help.calex.eu för mer information.

Ansvarsfriskrivning

Design och specifikationer kan ändras utan föregående meddelande. Alla logotyper, varumärken och produktreferenser som används är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör sina respektive ägare och erkänns härmed som sådana.

Återvinning



Den här produkten är märkt med en överkryssad soptunna i enlighet med EU-direktiv 2012/19/EU för att visa att den inte får slängas med ditt övriga hushållsavfall. P.g.a. förekomsten av farliga ämnen, blandningar eller beståndsdelar är elektriska och elektroniska produkter som inte genomgår källsortering potentiellt farliga för miljön och människors hälsa. Rådfråga ditt lokala kommunkontor eller den lokala avfallshanteringstjänsten om hur du ska återlämna och återvinna den här produkten.

Förklaring Säkerhetsklasser

-  Säkerhetsklass I: Metalledar av utrustning som faller inom denna klass ansluts till en jordskyddsledare
-  Säkerhetsklass II: Denna produkt eller någon del av den är dubbelisolerad och behöver inte anslutas till ett jordat uttag.
-  Säkerhetsklass III: Utrustning i denna grupp arbetar med en extra låg spänning på mindre än 50 volt växelström. Till exempel 24 volt.

Säkerhetsklassen anges på produkten.

Förklaring IP (Ingress Protection)-värden

- IP20 Skyddad mot fasta föremål större än 12 mm. Inget skydd mot vätskor.
- IP44 Skyddad mot fasta föremål större än 1 mm. Skydd mot vertikalt vattenstänk i en vinkel upp till 60°.
- IP54 Förhindrar inträngning av damm tillräckligt för att orsaka skada. Skydd mot vertikalt vattenstänk i en vinkel upp till 60°.
- IP65 Dammtät. Inget damm tränger in. Skyddad mot kraftiga vattenstrålar från alla håll. Begränsat vätsketillträde.

Produktbeskrivning

1. Led indikatorlampa
 - Blå blinkar snabbt: Väntar på ihopkoppling
 - Blått blinkar långsamt: Väntar på Wi-Fi-anslutningen
 - Ljus släckt: anslutningen lyckades
2. Antenn
3. Mikrofonen
4. Kameralins
5. Mörkerseende i färg
6. Bakom locket: SD-kortplats (max. 128 GB, ingår ej) och återställningsknapp
7. Högtalare (på baksidan)
8. Monteringsfäste för montering på vägg eller i tak

Komma igång

Innan du börjar lägga till denna CALEX SMART-produkt, skriv ner namnet och lösenordet, inklusive mellanslag och versaler, för ditt Wi-Fi-nätverk. Se till att du har en stark Wi-Fi-signal.

Obs: Kontrollera om din kamera stöder 2,4 GHz Wi-Fi eller 5 GHz Wi-Fi-nätverk. Om din kamera bara fungerar på 2,4 GHz-nätverk måste du ändra ditt nätverks Wi-Fi-frekvens till 2,4 GHz i inställningsmenyn på routern. För support med detta, kontakta din internetleverantör.

Konfigurera CALEX SMART-appen

1. Ladda ner appen CALEX SMART från Google Play Store, Apple Store eller skanna QR-koden.



2. Öppna appen. Använder du appen för första gången? Följ sedan instruktionerna på skärmen för att skapa ditt konto.
3. Se till att din smartphones Bluetooth är påslagen. Klicka på "+" som visas i det övre högra hörnet och sedan på "Lägg till enhet". Verifiera att rätt Wi-Fi-nätverk är valt, ange vid behov rätt Wi-Fi-lösenord och klicka på "Bekräfta".

Slå på kameran. Du kommer att höra ett ljud och kameran testas sig själv. Efter det kommer du att höra ett ljud och LED-indikatorlampan på framsidan börjar blinka.

Appen skannar sedan efter nya enheter, kameran ska hittas automatiskt. Tryck på den hittade kameran och den ska sedan läggas till automatiskt.

Om din kamera inte hittas automatiskt via Bluetooth, välj din kamera från listan över produkter och följ instruktionerna på skärmen. Skanna QR-koden som visas i appen med enhetens kamera. Håll QR-koden stadigt 10-15 cm framför kameran. När enheten avger ett ljud följer du instruktionerna på skärmen. Inställningen kommer att slutföras automatiskt.

4. Återställ: Du kan behöva återställa produkten först. Hitta återställningsknappen och tryck på den i cirka 5 sekunder tills du hör ett ljud. Fortsätt sedan med steg 3.

För mer information, se vår hemsida: help.calex.eu

Installation och drift

Det finns två metoder för att installera denna Calex Outdoor PTZ-kamera:

Metod 1: väggmontering (se sidan 5)

1. Mät avstånden mellan skruvhålen.
2. Bestäm platsen där du vill installera Outdoor PTZ-kameran och överför måtten uppmätta i steg 1 till väggen med hjälp av en linjal och markera dem med en penna.
3. Borra hålen (diameter: 5 mm) och placera de medföljande pluggarna.
4. Fäst kamerafästet med de medföljande skruvarna.
5. Anslut kamerans USB-C-kabel med USB-förlängningskabeln. Anslut kabeln till en 5V 2A USB-strömadapter (ingår ej) för att förse PTZ-utomhuskameran med ström. Om så önskas, installera ett SD-kort (ingår ej) och sätt tillbaka portkåpan i botten.
6. Testa alla funktioner hos Outdoor PTZ-kameran för korrekt funktion.

Metod 2: takmontering (se sidan 6)

1. Mät avstånden mellan skruvhålen.
2. Bestäm platsen där du vill installera Outdoor PTZ-kameran och överför måtten uppmätta i steg 1 till taket med hjälp av en linjal och markera dem med en penna.
3. Borra hålen (diameter: 5 mm) och placera de medföljande pluggarna.
4. Fäst kamerafästet med de medföljande skruvarna.
5. Anslut kamerans USB-C-kabel med USB-förlängningskabeln. Anslut kabeln till en 5V 2A USB-strömadapter (ingår ej) för att förse PTZ-utomhuskameran med ström. Om du vill installera ett SD-kort (ingår ej) och byt ut portlocket längst ner.
6. Testa alla funktioner hos Outdoor PTZ-kameran för korrekt funktion.

Vsi prevodi v tem priročniku temeljijo na izvirnem angleškem besedilu.

Varnost



Skladnost z vsemi ustreznimi zahtevami EU direktive.

Za izklop napajanja: izklopite skupino v škatli z varovalkami.

Če je primerno:

To napravo uporabljajte samo za predvideni namen;

Te naprave ne uporabljajte, če je poškodovana ali okvarjena.

Izberite mesto za izdelek, kjer ni nevarnosti, da bi na kabel stopili ali se obnj spotaknili. Na kabel ne postavljajte nobenih predmetov.

Če je ta izdelek poškodovan, zlasti če je poškodovan kabel ali priključek, ga morate takoj izklopiti. V tem primeru je potrebna zamenjava;

Preden ga zamenjate, izklopite napajanje in pustite, da se ohladi, da preprečite električni udar ali opekline.

Adapter (če je na voljo) mora biti nameščen v bližini enote, ne sme biti povezan z drugim adapterjem in mora biti lahko dostopen.

Izdelke je dovoljeno uporabljati samo z originalnim adapterjem.

Ta izdelek naj odpre le usposobljen tehnik, če je potrebno vzdrževanje.

Nikoli ne izvajajte popravil sami.



Nevarnost zadušitve. Ker lahko embalažni material pogoltnete ali zlorabite, obstaja nevarnost zadušitve ali poškodbe. Embalažni material hranite izven dosega otrok.

Garancija

Vse spremembe in/ali modifikacije izdelka razveljavijo garancijo. Ne prevzemamo odgovornosti za škodo, ki nastane zaradi nepravilne uporabe izdelka.

Za več informacij obiščite help.calex.eu.

Zavrnitev odgovornosti

Oblike in specifikacije se lahko spremenijo brez predhodnega obvestila. Vsi uporabljeni logotipi, blagovne znamke in sklicevanja na izdelke so blagovne znamke ali registrirane blagovne znamke njihovih ustreznih imetnikov in so s tem priznani kot taki.

Recikliranje



Ta izdelek je v skladu z Evropsko direktivo 2012/19/EU označen s tem simbolom prečrtanega smetnjaka, ki označuje, da ga ne smete zavreči skupaj z drugimi gospodinjskimi odpadki. Električne in elektronske naprave, ki niso predmet selektivnega razvrščanja, so zaradi prisotnosti nevarnih snovi, zmesi ali komponent potencialno nevarne za okolje in zdravje ljudi. Za vračilo in recikliranje tega izdelka se obrnite na lokalni mestni urad ali službo za odstranjevanje odpadkov.

Razlaga Varnostni razredi

-  Varnostni razred I: Kovinski deli opreme, ki spadajo v ta razred, so povezani z ozemljitvenim vodnikom
-  Varnostni razred II: Ta izdelek ali kateri koli njegov del je dvojno izoliran in ga ni treba priključiti na ozemljeno vtičnico
-  Varnostni razred III: Oprema v tej skupini deluje pri zelo nizki napetosti manj kot 50 voltov izmeničnega toka. Na primer, 24 voltov

Varnostni razred je naveden na izdelku.

Razlaga Vrednosti IP (Ingress Protection).

- IP20 Zaščiten pred trdnimi predmeti, večjimi od 12 mm. Brez zaščite pred tekočinami.
- IP44 Zaščiten pred trdnimi predmeti, večjimi od 1 mm. Zaščita pred navpičnim brizganjem vode pod kotom do 60°.
- IP54 Preprečuje vdor prahu, ki bi lahko povzročil škodo. Zaščita pred navpičnim brizganjem vode pod kotom do 60°.
- IP65 Odporen na prah. Brez vdora prahu. Zaščiten pred močnimi vodnimi curki iz vseh smeri. Omejen vnos tekočine.

Opis izdelka

1. LED indikatorska lučka
 - Modro hitro utripa: čakanje na seznanjanje
 - Počasi utripa modra: čakanje na povezavo Wi-Fi
 - Lučka ne sveti: povezava uspela
2. Antena
3. Mikrofon
4. Objektiv kamere
5. Barvni nočni vid
6. Za pokrovom: (največ 128 GB, ni priložena) in gumb za ponastavitev
7. Zvočnik (na zadnji strani)
8. Nosilec za pritrditev na steno ali strop

Kako začeti

Preden začnete dodajati ta izdelek CALEX SMART, si zapišite ime in geslo vašega omrežja Wi-Fi, vključno s presledki in velikimi črkami. Prepričajte se, da imate močan signal Wi-Fi.

Opomba: preverite, ali vaš fotoaparat podpira omrežja Wi-Fi 2,4 GHz ali 5 GHz. Če vaša kamera deluje samo v omrežjih 2,4 GHz, morate frekvenco omrežja Wi-Fi spremeniti na 2,4 GHz v meniju z nastavitvami usmerjevalnika. Za podporo pri tem se obrnite na svojega internetnega ponudnika.

Nastavitev aplikacije CALEX SMART

1. Prenesite aplikacijo CALEX SMART iz trgovine Google Play, Apple Store ali skenirajte kodo QR.



2. Odprite aplikacijo. Ali aplikacijo uporabljate prvič? Nato sledite navodilom na zaslonu, da ustvarite svoj račun.
3. Prepričajte se, da je Bluetooth vašega pametnega telefona vklopljen. Kliknite »+« v zgornjem desnem kotu in nato »Dodaj napravo«. Preverite, ali je izbrano pravilno omrežje Wi-Fi, po potrebi vnesite pravilno geslo za Wi-Fi in kliknite »Potrdi«.

Vklopi kamero. Zaslišali boste zvok in kamera se bo preizkusila. Po tem boste zaslišali zvok in lučka LED na sprednji strani bo začela utripati.

Aplikacija nato poišče nove naprave, kamero bi bilo treba najti samodejno. Dotaknite se najdene kamere in samodejno bo dodana.

Če vaše kamere prek povezave Bluetooth ni mogoče najti samodejno, jo izberite s seznama izdelkov in sledite navodilom na zaslonu. Skenirajte kodo QR, ki se prikaže v aplikaciji, s kamero naprave. Kodo QR držite pri miru 10–15 cm pred kamero. Ko naprava odda zvok, sledite navodilom na zaslonu. Nastavitev bo dokončana samodejno.

4. Ponastavitev: Morda boste morali izdelek najprej ponastaviti. Poiščite gumb za ponastavitev in ga pritisnite približno 5 sekund, dokler ne zaslišite zvoka. Nato nadaljujte s 3. korakom.

Za več informacij obiščite našo spletno stran: help.calex.eu

Namestitev in delovanje

Obstajata dva načina za namestitev te zunanje PTZ kamere Calex:

1. način: pritrditev na steno (glejte stran 5)

1. Izmerite razdalje med luknjami za vijake.
2. Določite mesto, kamor želite namestiti zunanjo PTZ kamero in prenesite mere, izmerjene v koraku 1, na steno s pomočjo ravnila in jih označite s svinčnikom.
3. Izvrtajte luknje (premer: 5 mm) in namestite priložene vložke.
4. Pritrdite nosilec kamere s priloženimi vijaki.
5. Povežite kabel USB-C fotoaparata s podaljškom USB. Povežite kabel z napajalnikom USB 5 V 2 A (ni priložen) za napajanje zunanje PTZ kamere. Če želite, namestite kartico SD (ni priložena) in zamenjajte pokrov vrat na dnu.
6. Preizkusite pravilno delovanje vseh funkcij zunanje PTZ kamere.

2. način: stropna montaža (glejte stran 6)

1. Izmerite razdalje med luknjami za vijake.
2. Določite mesto, kamor želite namestiti zunanjo PTZ kamero in prenesite mere, izmerjene v 1. koraku, na strop s pomočjo ravnila in jih označite s svinčnikom.
3. Izvrtajte luknje (premer: 5 mm) in namestite priložene vložke.
4. Pritrdite nosilec kamere s priloženimi vijaki.
5. Povežite kabel USB-C fotoaparata s podaljškom USB. Priključite kabel na napajalnik USB 5 V 2 A (ni priložen), da napajate zunanjo kamero PTZ. Če želite, namestite kartico SD (ni vključena) in zamenjajte pokrov vrat na dnu.
6. Preizkusite pravilno delovanje vseh funkcij zunanje PTZ kamere.

Všetky preklady v tejto príručke sú založené na pôvodnom anglickom texte.

Bezpečnosť



Zhoda so všetkými príslušnými požiadavkami smernice EÚ.

Odpojenie napájania: vypnite skupinu v poistkovej skrínke.

V prípade potreby:

Toto zariadenie používajte iba na určený účel;

Toto zariadenie nepoužívajte, ak je poškodené alebo chybné.

Vyberte miesto pre produkt, kde nehrozí riziko šliapnutia alebo zakopnutia o kábel. Na kábel nekladte žiadne predmety.

Ak je tento výrobok poškodený, najmä ak je poškodený kábel alebo armatúra, musí byť tento výrobok okamžite vypnutý. V tomto prípade je potrebná výmena;

Pred výmenou vypnite napájanie a nechajte ho vychladnúť, aby ste predišli úrazu elektrickým prúdom alebo popáleninám.

Adaptér (ak je k dispozícii) musí byť nainštalovaný v blízkosti jednotky, nesmie byť pripojený k inému adaptéru a musí byť ľahko dostupný.

Výrobky by sa mali používať iba s originálnym adaptérom.

Tento výrobok by mal otvárať iba kvalifikovaný technik, ak je potrebná údržba.

Nikdy nevykonávajte opravy sami.



Nebezpečenstvo udusenía. Pretože obalové materiály môžu byť prehltnuté alebo nesprávne použité, hrozí riziko udusenía alebo poranenia. Obalové materiály uchovávajte mimo dosahu detí.

Záruka

Akékoľvek zmeny a/alebo úpravy produktu rušia platnosť záruky. Za škody spôsobené nesprávnym používaním produktu nemôžeme prevziať zodpovednosť.

Viac informácií nájdete na help.calex.eu.

Vylúčenie zodpovednosti

Dizajn a špecifikácie sa môžu zmeniť bez upozornenia. Všetky použité logá, značky a referencie produktov sú ochrannými známkami alebo registrovanými ochrannými známkami ich príslušných vlastníkov a týmto sa ako také uznávajú.

Recyklácia



Tento výrobok je označený týmto symbolom preškrtnutého koša na odpady v súlade s európskou smernicou 2012/19/EU, ktorý upozorňuje, že výrobok sa nesmie likvidovať spolu s iným odpadom z domácnosti. Elektrické a elektronické zariadenia, ktoré nepodliehajú selektívnemu triedeniu, sú z dôvodu prítomnosti nebezpečných látok, zmesí alebo zložiek potenciálne nebezpečné pre životné prostredie a ľudské zdravie. Informácie o vrátení a recyklácii tohto výrobku získate na miestnom mestskom/obecnom úrade alebo u služby na likvidáciu odpadu.

Vysvetlenie Triedy bezpečnosti

-  Bezpečnostná trieda I: Kovové časti zariadení, ktoré spadajú do tejto triedy, sú pripojené k ochrannému vodiču
-  Bezpečnostná trieda II: Tento produkt alebo akákoľvek jeho časť má dvojité izolácie a nemusí byť pripojená k uzemnenej zásuvke.
-  Bezpečnostná trieda III: Zariadenia v tejto skupine fungujú pri veľmi nízkom napätí menšom ako 50 voltov striedavého prúdu. Napríklad 24 voltov.

Bezpečnostná trieda je uvedená na výrobku.

Vysvetlenie Hodnoty IP (Ingress Protection).

- IP20 Chránené proti pevným predmetom väčším ako 12 mm. Žiadna ochrana proti tekutinám.
- IP44 Chránené proti pevným predmetom väčším ako 1 mm. Ochrana proti vertikálnej striekajúcej vode pod uhlom do 60°.
- IP54 Zabráňuje vniknutiu prachu, ktorý by spôsobil poškodenie. Ochrana proti vertikálnej striekajúcej vode pod uhlom do 60°.
- IP65 Prachotesný. Žiadne vniknutie prachu. Chránené pred silnými prúdmi vody zo všetkých smerov. Obmedzený vstup tekutín.

Popis produktu

1. LED kontrolka
 - Modré rýchlo bliká: Čaká sa na spárovanie
 - Modrá pomaly bliká: Čaká sa na pripojenie Wi-Fi
 - Svetlo nesvieti: pripojenie bolo úspešné
2. Anténa
3. Mikrofón
4. Objektív kamery
5. Farebné nočné videnie
6. Za krytom: (max. 128 GB, nie je súčasťou dodávky) a tlačidlo resetovania
7. Reproduktor (na zadnej strane)
8. Montážny držiak na pripevnenie na stenu alebo strop

Začíname

Skôr ako začnete pridávať tento produkt CALEX SMART, zapíšte si názov a heslo vašej siete Wi-Fi vrátane medzier a veľkých písmen. Uistite sa, že máte silný signál Wi-Fi.

Poznámka: Skontrolujte, či váš fotoaparát podporuje 2,4 GHz Wi-Fi alebo 5 GHz Wi-Fi siete. Ak vaša kamera funguje iba v sieťach 2,4 GHz, musíte v ponuke nastavení smerovača zmeniť frekvenciu siete Wi-Fi na 2,4 GHz. Ak potrebujete podporu, kontaktujte svojho poskytovateľa internetu.

Nastavenie aplikácie CALEX SMART

1. Stiahnite si aplikáciu CALEX SMART z obchodu Google Play, Apple Store alebo naskenujte QR kód.



2. Otvorte aplikáciu. Používate aplikáciu prvýkrát? Potom si vytvorte účet podľa pokynov na obrazovke.
3. Uistite sa, že je na vašom smartfóne zapnutá funkcia Bluetooth. Kliknite na „+“ zobrazené v pravom hornom rohu a potom na „Pridať zariadenie“. Skontrolujte, či je vybratá správna sieť Wi-Fi, v prípade potreby zadajte správne heslo Wi-Fi a kliknite na „Potvrdiť“.

Zapnite fotoaparát. Budete počuť zvuk a kamera sa otestuje. Potom budete počuť zvuk a LED indikátor na prednej strane začne blikať.

Aplikácia potom vyhľadá nové zariadenia, fotoaparát by sa mal nájsť automaticky. Klepnite na nájdenú kameru a mala by sa pridať automaticky.

Ak sa váš fotoaparát nenájde automaticky cez Bluetooth, vyberte fotoaparát zo zoznamu produktov a postupujte podľa pokynov na obrazovke. Pomocou fotoaparátu zariadenia naskenujte QR kód, ktorý sa zobrazí v aplikácii. Podržte QR kód vo vzdialenosti 10 – 15 cm pred fotoaparátom. Keď zariadenie vydá zvuk, postupujte podľa pokynov na obrazovke. Nastavenie sa dokončí automaticky.

4. Resetovanie: Možno budete musieť najskôr resetovať produkt. Nájdite tlačidlo resetovania a stlačte ho na približne 5 sekúnd, kým nebudete počuť zvuk. Potom pokračujte krokom 3.

Viac informácií nájdete na našej webovej stránke: help.calex.eu

Inštalácia a prevádzka

Existujú dva spôsoby inštalácie tejto vonkajšej PTZ kamery Calex:

Metóda 1: montáž na stenu (pozri stranu 5)

1. Odmerajte vzdialenosti medzi otvormi pre skrutky.
2. Určite miesto, kde chcete nainštalovať vonkajšiu PTZ kameru a preneste rozmery namerané v kroku 1 na stenu pomocou pravítka a označte ich ceruzkou.
3. Vyvrtajte otvory (priemer: 5 mm) a umiestnite priložené hmoždinky.
4. Zaistite držiak fotoaparátu pomocou dodaných skrutiek.
5. Prepojte USB-C kábel fotoaparátu s predlžovacím USB káblom. Pripojte kábel k 5V 2A USB napájacímu adaptéru (nie je súčasťou dodávky) na napájanie vonkajšej PTZ kamery. V prípade potreby nainštalujte kartu SD (nie je súčasťou dodávky) a nasadte kryt portu v spodnej časti.
6. Otestujte správne fungovanie všetkých funkcií vonkajšej PTZ kamery.

Metóda 2: montáž na strop (pozri stranu 6)

1. Odmerajte vzdialenosti medzi otvormi pre skrutky.
2. Určite miesto, kde chcete nainštalovať vonkajšiu PTZ kameru a preneste rozmery namerané v kroku 1 na strop pomocou pravítka a označte ich ceruzkou.
3. Vyvrtajte otvory (priemer: 5 mm) a umiestnite priložené hmoždinky.
4. Zaistite držiak fotoaparátu pomocou dodaných skrutiek.
5. Prepojte USB-C kábel fotoaparátu s predlžovacím USB káblom. Pripojte kábel k 5V 2A USB napájacímu adaptéru (nie je súčasťou dodávky), aby ste napájali vonkajšiu PTZ kameru. V prípade potreby nainštalujte SD kartu (nie je súčasťou balenia) a nasadte kryt portu v spodnej časti.
6. Otestujte správne fungovanie všetkých funkcií vonkajšej PTZ kamery.

Bu kılavuzdaki tüm çeviriler orijinal İngilizce metne dayanmaktadır.

Güvenlik



AB direktifinin tüm ilgili gerekliliklerine uygunluk.
Gücü kesmek için: sigorta kutusundaki grubu kapatın

Uygulanabilirse:

Bu cihazı yalnızca amaçlanan amacı için kullanın;

Hasarlı veya arızalıysa bu cihazı kullanmayın.

Ürün için kablounun üzerine basılma veya takılma riskinin olmadığı bir yer seçin. Kablounun üzerine herhangi bir nesne koymayın.

Bu ürün hasarlıysa, özellikle kablo veya bağlantı parçası hasarlıysa, bu ürün derhal kapatılmalıdır. Bu durumda, değiştirilmesi gerekir;

Değiştirmeden önce, elektrik çarpmasını veya yanıkları önlemek için gücü kapatın ve soğumasını bekleyin.

Adaptör (uygulanabilirse) ünitenin yakınına takılmalı, başka bir adaptöre bağlanmamalı ve kolayca erişilebilir olmalıdır.

Ürünler yalnızca orijinal adaptörle kullanılmalıdır.

Bu ürün yalnızca bakım gerektiğinde kalifiye bir teknisyen tarafından açılmalıdır.

Asla kendiniz onarım yapmayın.



Boğulma tehlikesi. Paketleme malzemeleri yutulabileceği veya kötüye kullanılabileceği için boğulma veya yaralanma riski vardır. Paketleme malzemelerini çocuklardan uzak tutun.

Garanti

Üründe yapılan herhangi bir değişiklik ve/veya modifikasyon garantiyi geçersiz kılacaktır. Ürünün uygunsuz kullanımından kaynaklanan hasarlardan sorumlu tutulamayız.

Daha fazla bilgi için help.calex.eu adresine gidin.

Feragatname

Tasarımlar ve özellikler önceden haber verilmeksizin değiştirilebilir.

Kullanılan tüm logolar, markalar ve ürün referansları ilgili sahiplerinin ticari markaları veya tescilli ticari markalarıdır ve bu şekilde kabul edilmektedir.

Geri dönüşüm



Bu ürün, diğer evsel atıklarınızla birlikte bertaraf edilmemesi gerektiğini göstermek üzere Avrupa Direktifi 2012/19/EU uyarınca üzerinde çarpı işareti bulunan tekerlekli bir çöp konteyneri simgesiyle etiketlenmiştir. Tehlikeli madde içermesi nedeniyle karışımlar veya bileşenler ile seçmeli tasnife tabi olmayan elektrikli ve elektronik cihazlar, çevre ve insan sağlığı için potansiyel olarak tehlikelidir. Bu ürünün teslim edilmesi ve geri dönüşümü ile ilgili olarak lütfen belediyeinizden veya atık bertaraf hizmetinizden bilgi alın.

Açıklama Güvenlik Sınıfları

-  Güvenlik sınıfı I: Bu sınıfa giren ekipmanın metal parçaları bir topraklama koruma iletkenine bağlıdır
-  Güvenlik Sınıfı II: Bu ürün veya herhangi bir parçası çift yalıtımlıdır ve topraklı bir prize bağlanması gerekmez.
-  Güvenlik Sınıfı III: Bu gruptaki ekipman 50 volttan düşük alternatif akımda ekstra düşük voltajda çalışır. Örneğin, 24 volt.

Güvenlik sınıfı ürün üzerinde belirtilir.

Açıklama IP (İngres Koruması) Değerleri

- IP20 12 mm'den büyük katı nesnelere karşı korumalı. Sıvılara karşı koruma yok.
- IP44 1 mm'den büyük katı nesnelere karşı korumalı. 60°'ye kadar bir açıyla dikey sıçrayan suya karşı koruma.
- IP54 Zarar vermeye yetecek kadar toz girişini önler. 60°'ye kadar bir açıyla dikey sıçrayan suya karşı koruma.
- IP65 Toz geçirmez. Toz girişi yok. Her yönden gelen güçlü su fışkırmalarına karşı korumalı. Sınırlı sıvı girişi.

Ürün açıklaması

1. LED gösterge ışığı
 - Mavi hızlı yanıp sönüyor: Eşleştirme bekleniyor
 - Mavi yavaş yanıp sönüyor: Wi-Fi bağlantısı bekleniyor
 - Işık kapalı: bağlantı başarılı
2. Anten
3. Mikrofon
4. Kamera lensi
5. Renkli gece görüşü
6. Kapağın arkasında: SD-Kart yuvası (maks. 128GB, dahil değildir) ve sıfırlama düğmesi
7. Hoparlör (arkada)
8. Duvara veya tavana montaj için montaj braketi

Başlarken

Bu CALEX SMART ürününü eklemeye başlamadan önce, Wi-Fi ağınızın adını ve parolasını, boşluklar ve büyük harfler dahil olmak üzere yazın. Güçlü bir Wi-Fi sinyaliniz olduğundan emin olun.

Not: Kameranızın 2,4 GHz Wi-Fi veya 5 GHz Wi-Fi ağlarını destekleyip desteklemediğini kontrol edin.

Kameranız yalnızca 2,4 GHz ağlarında çalışıyorsa, yönlendiricinizin ayarlar menüsünden ağınızın Wi-Fi frekansını 2,4 GHz olarak değiştirmeniz gerekir. Bu konuda destek için lütfen internet sağlayıcınızla iletişime geçin.

CALEX SMART uygulamasını kurma

1. CALEX SMART uygulamasını Google Play Store'dan, Apple Store'dan indirin veya QR kodunu tarayın.



2. Uygulamayı açın. Uygulamayı ilk kez mi kullanıyorsunuz? Ardından hesabınızı oluşturmak için ekrandaki talimatları izleyin.
3. Akıllı telefonunuzun Bluetooth'unun açık olduğundan emin olun. Sağ üst köşede gösterilen "+" ögesine ve ardından "Cihaz Ekle" ögesine tıklayın. Doğru Wi-Fi ağının seçildiğini doğrulayın, gerekirse doğru Wi-Fi şifresini girin ve "Onayla"ya tıklayın.

Kamerayı açın. Bir ses duyacaksınız ve kamera kendini test edecektir. Bundan sonra bir ses duyacaksınız ve ön taraftaki led gösterge ışığı yanıp sönmeye başlayacaktır.

Uygulama daha sonra yeni cihazları tarar, kamera otomatik olarak bulunmalıdır. Bulunan kameraya dokunun ve ardından otomatik olarak eklenmelidir.

Kameranız Bluetooth üzerinden otomatik olarak bulunmazsa, ürün listesinden kameranızı seçin ve ekrandaki talimatları izleyin. Uygulamada görünen QR Kodunu cihazın kamerasıyla tarayın. QR kodunu kameranın önünde 10-15 cm sabit tutun. Cihaz bir ses çıkardığında, ekrandaki talimatları izleyin. Kurulum otomatik olarak tamamlanacaktır.

4. Sıfırlama: Önce ürünü sıfırlamanız gerekebilir. Sıfırlama düğmesini bulun ve bir ses duyana kadar yaklaşık 5 saniye boyunca basın. Daha sonra 3. adıma geçin.

Daha fazla bilgi için web sitemizi ziyaret edin: help.calex.eu

Kurulum ve çalıştırma

Bu Calex Outdoor PTZ Kamerayı kurmak için iki yöntem vardır:

Yöntem 1: Duvara montaj (bkz. sayfa 5)

1. Vida delikleri arasındaki mesafeleri ölçün.
2. Outdoor PTZ Kamerayı kurmak istediğiniz yeri belirleyin ve 1. adımda ölçülen boyutları bir cetvel kullanarak duvara aktarın ve kalemle işaretleyin.
3. Delikleri (çap: 5 mm) delin ve birlikte verilen fişleri yerleştirin.
4. Kamera braketini birlikte verilen vidalarla sabitleyin.
5. Kameranin USB-C kablosunu USB uzatma kablosuyla bağlayın. Kabloyu Outdoor PTZ Kameraya güç sağlamak için 5V 2A USB güç adaptörüne (dahil değildir) bağlayın. İstenirse bir SD kart takın (dahil değildir) ve alttaki port kapağını değiştirin.
6. Outdoor PTZ Kameranin tüm işlevlerini düzgün çalışıp çalışmadığını test edin.

Yöntem 2: tavan montajı (bkz. sayfa 6)

1. Vida delikleri arasındaki mesafeleri ölçün.
2. Dış Mekan PTZ Kamerasını kurmak istediğiniz yeri belirleyin ve 1. adımda ölçülen boyutları bir cetvel kullanarak tavana aktarın ve kalemle işaretleyin.
3. Delikleri (çap: 5 mm) delin ve birlikte verilen fişleri yerleştirin.
4. Kamera braketini birlikte verilen vidalarla sabitleyin.
5. Kameranin USB-C kablosunu USB uzatma kablosuyla bağlayın. Dış Mekan PTZ Kamerasına güç sağlamak için kabloyu bir 5V 2A USB güç adaptörüne (dahil değildir) bağlayın. İstenirse bir SD kart takın (dahil değildir) ve alttaki bağlantı noktası kapağını değiştirin.
6. Dış Mekan PTZ Kamerasının tüm işlevlerini düzgün çalışıp çalışmadığını test edin.